### Betriebsanleitung Ausgabe 07/2006



# SIEMENS

# SIEMENS

### SIMATIC

### Industrie PC SIMATIC Panel PC 677

Betriebsanleitung

Vorwort	1
Sicherheitshinweise	2
Beschreibung	3
Einsatzplanung	4
Einbauen	5
Anschließen	6
Integration in ein Automatisierungssystem	7
Inbetriebnehmen	8
Betreiben und Parametrieren	9
Bedienen	10
Funktionen	11
Instandhalten und Warten	12
Alarm-, Fehler- und Systemmeldungen	13
Troubleshooting/FAQs	14
Technische Daten	15
Maßbilder	16
Detailbeschreibungen	17
Anhang	Α
EGB-Richtlinien	В
l iste der Abkürzungen	С

#### Sicherheitshinweise

Dieses Handbuch enthält Hinweise, die Sie zu Ihrer persönlichen Sicherheit sowie zur Vermeidung von Sachschäden beachten müssen. Die Hinweise zu Ihrer persönlichen Sicherheit sind durch ein Warndreieck hervorgehoben, Hinweise zu alleinigen Sachschäden stehen ohne Warndreieck. Je nach Gefährdungsstufe werden die Warnhinweise in abnehmender Reihenfolge wie folgt dargestellt.



#### Gefahr

bedeutet, dass Tod oder schwere Körperverletzung eintreten **wird**, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.



#### Warnung

bedeutet, dass Tod oder schwere Körperverletzung eintreten **kann**, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.



#### Vorsicht

mit Warndreieck bedeutet, dass eine leichte Körperverletzung eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

#### Vorsicht

ohne Warndreieck bedeutet, dass Sachschaden eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

#### Achtung

bedeutet, dass ein unerwünschtes Ergebnis oder Zustand eintreten kann, wenn der entsprechende Hinweis nicht beachtet wird.

Beim Auftreten mehrerer Gefährdungsstufen wird immer der Warnhinweis zur jeweils höchsten Stufe verwendet. Wenn in einem Warnhinweis mit dem Warndreieck vor Personenschäden gewarnt wird, dann kann im selben Warnhinweis zusätzlich eine Warnung vor Sachschäden angefügt sein.

#### **Qualifiziertes Personal**

Das zugehörige Gerät/System darf nur in Verbindung mit dieser Dokumentation eingerichtet und betrieben werden. Inbetriebsetzung und Betrieb eines Gerätes/Systems dürfen nur von **qualifiziertem Personal** vorgenommen werden. Qualifiziertes Personal im Sinne der sicherheitstechnischen Hinweise dieser Dokumentation sind Personen, die die Berechtigung haben, Geräte, Systeme und Stromkreise gemäß den Standards der Sicherheitstechnik in Betrieb zu nehmen, zu erden und zu kennzeichnen.

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Beachten Sie Folgendes:



#### Warnung

Das Gerät darf nur für die im Katalog und in der technischen Beschreibung vorgesehenen Einsatzfälle und nur in Verbindung mit von Siemens empfohlenen bzw. zugelassenen Fremdgeräten und -komponenten verwendet werden. Der einwandfreie und sichere Betrieb des Produktes setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Aufstellung und Montage sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung voraus.

#### Marken

#### Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben in dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft, notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Siemens AG Automation and Drives Postfach 48 48 90437 NÜRNBERG DEUTSCHLAND Dokumentbestell-Nr. A5E00877766-01 Ausgabe 07/2006 Copyright © Siemens AG 2006. Änderungen vorbehalten

### Inhaltsverzeichnis

1	Vorwor	t	1-1
	1.1	Übersicht	1-1
2	Sichert	neitshinweise	
	2.1	Sicherheitshinweise	
	2.2	Allgemeine Hinweise	
3	Beschr	eibung	
	3.1	Aufbau	
	3.2	Technische Merkmale	
	3.3	Zubehör	
4	Einsatz	zplanung	
	4.1	Übersicht	4-1
	4.2	Lieferung auspacken und überprüfen	4-2
	4.3	Identifikationsdaten des Geräts	4-3
	4.4	Einbaulagen und Befestigung	
	4.4.1	Einbauhinweise	
	4.4.2	Zulässige Einbaulagen	
	4.4.4	Befestigungsart	
	4.4.5 4.4.6	Befestigungsart Edelstahlfront	4-9 4-10
	4.5	Finbauausschnitt	4-10 4-11
	4.5.1	Einbauausschnitt anfertigen	
	4.5.2	Einbautiefe des Geräts	4-13
	4.6	EMV-Richtlinie	4-14
5	Einbau	en	
	5.1	Gerät mit Spannbügeln befestigen	5-1
	5.2	Gerät mit Schrauben befestigen	5-3
	5.3	Gerät mit Edelstahlfront mit Spannklemmen befestigen	5-6
6	Anschli	ießen	6-1
	6.1	Anschluss- und Bedienelemente	
	6.2	AC-Stromversorgung (AC 100 bis 240 V) anschließen	
	6.3	DC-Stromversorgung (DC 24 V) anschließen	
	6.4	Potenzialausgleich anschließen	
	6.5	Ethernet-Zugentlastung anschließen	
	6.6	Netzsteckerarretierung anschließen	

7 Integration in ei		on in ein Automatisierungssystem	7-1
	7.1	Übersicht	
	7.2 7.2.1 7.2.2	Gerät im SIMATIC S7-Verbund MPI/PROFIBUS-DP-Netz S7-Automatisierungssystem anschließen	7-2 7-2 7-3
	7.3	Vernetzen über Industrial Ethernet	
8	Inbetriet	onehmen	8-1
	8.1	Übersicht	8-1
	8.2	Gerät einschalten	8-2
	8.3	Microsoft Windows-Betriebssystem einstellen	8-3
	8.4	Treiber und Applikationen einstellen	8-4
	8.5	BIOS-Einstellungen	8-9
	8.6 8.6.1 8.6.2	Microsoft Windows-Betriebssysteme Freigaben Windows 2000 Professional	8-10 8-10 8-11
	8.7	USB	8-12
9	Betreibe	n und Parametrieren	9-1
	9.1 9.1.1 9.1.2 9.1.3	Normalbetrieb Gerät einschalten Anmelden am Betriebssystem über die Bildschirmtastatur (Onscreen keyboard OSK) Gerät ausschalten	9-1 9-1 9-3 9-4
	9.2 9.2.1 9.2.2 9.2.3 9.2.4 9.2.5 9.2.6 9.2.7 9.2.8 9.2.9 9.2.10 9.2.11	Zusätzliche Treiber und Applikationen Übersicht Touchscreen kalibrieren, UPDD Touchfunktionalität aktivieren/deaktivieren Windows Security Center (nur Windows XP Professional) KeyTools (nur bei Geräten mit Tastenfront) Bildschirmtastatur (nur bei Gerät mit Touchfront) Setbrightness CheckLanguageID Multilinguale Einstellungen beim Betriebssystem DVD-ROM/CD-RW USB-Keyboardcontroller	9-5 9-5 9-6 9-10 9-12 9-13 9-13 9-14 9-15 9-16 9-17 9-18
10	Bediene	n	10-1
	10.1	Betriebsanzeigen	10-1
	10.2	Allgemeine Bedienelemente	10-2
	10.3 10.3.1 10.3.2 10.3.3 10.3.4 10.3.5 10.4	Gerät mit Tastenfront Übersicht Tastatur bedienen Direkttastenmodul nutzen Funktionstasten und Softkeys beschriften Integrierte Maus bedienen Gerät mit Touchscreen	10-3 10-3 10-4 10-10 10-14 10-16 10-17
	10.4.1	Touchscreen bedienen	10-18
	10.5	Autorisierungen übertragen	10-19

11	Funktion	en	11-1
	11.1	Übersicht	11-1
	11.2	Safecard on Motherboard (SOM)	11-2
	11.3	Temperaturüberwachung	11-4
	114	Watchdog (WD)	11-5
	11 5	Lüfterüherwachung	
40	Instandb		
12			
	12.1	Warten	
	12.2	Warten und Pflegen bei Geräten mit Edelstahlfront	12-3
	12.3	Chemische Beständigkeit von Edelstahlfronten	12-5
	12.4	Umgang mit Edelstahl-Oberflächen	12-6
	12.5	Ersatzteile	12-7
	12.6	Bedieneinheit von Rechnereinheit trennen	12-8
	12.7	Hardwarekomponenten ausbauen und einbauen	12-11
	12.7.1	Reparaturen	12-11
	12.7.2	Gerät öffnen	12-12
	12.7.3	Speichermodule aus-/einbauen	
	12.7.4	PUI-Narien	12-17 12 17
	12.7.4.1	Enweiterungshaugruppen aus-/einhauen	12-17 12-18
	12.7.5	Laufwerke	
	12.7.5.1	Einbaumöglichkeiten für Laufwerke	
	12.7.5.2	Laufwerkhaltermodul aus-/einbauen	12-22
	12.7.5.3	DVD-ROM/CD-RW-Laufwerke aus-/einbauen	12-23
	12.7.5.4	Festplatten aus-/einbauen	12-24
	12.7.6	Compact Flash-Karte einbauen/ausbauen	
	12.7.7	Putterbatterie austauschen	
	12.7.0	Suomversorgung aus-/embauen	د-LZ 12 35
	12.7.9	Grundplatine aus-/einbauen	
	12.7.11	Gerätelüfter aus-/einbauen	
	12.7.12	Stromversorgungslüfter aus-/einbauen	12-41
	12.7.13	Prozessor aus-/einbauen	12-43
	12.8	Software installieren	12-46
	12.8.1	Allgemeines Vorgehen zur Installation	12-46
	12.8.2	Einrichten der Partitionen für Windows Betriebssysteme	12-47
	12.8.3	Kompatibilität der Restore-DVD.	12-49
	12.8.4	Lieferzustand der Software mit Hilfe der Restore-DVD wiederherstellen	
	12.8.5	Microsoft Windows-Betriebssysteme installieren	
	12.0.0.1	Booten von Becoverv CD	12-33 12 54
	12.0.5.2	Installation von Microsoft Windows-Betriebssystem (nicht für RAID)	
	12.8.5.4	Installation von Microsoft Windows Betriebssystem (für RAID)	
	12.8.6	Einzelne Treiber installieren.	12-58
	12.8.7	Betrieb von 2 Festplatten	12-59
	12.8.7.1	2HDD-System	12-59
	12.8.7.2	RAID-System	12-60
	12.8.8	Brenner- und DVD-Software installieren	
	12.8.9	Sichern des Festplattenlaufwerks	

13	3 Alarm-, Fehler- und Systemmeldungen		
	13.1	Fehlermeldungen während des Boot-Vorgangs	
	13.2	Einführung in die BIOS-Beep-Codes	
	13.3	BIOS-POST-Codes	13-4
14	Troubles	hooting/FAQs	14-1
	14.1	Allgemeine Probleme	
	14.2	Probleme beim Einsatz von Fremdbaugruppen	
	14.3	Temperaturgrenzwerte	14-3
15	Technisc	he Daten	15-1
	15.1	Allgemeine technische Daten	
	15.2	Strombedarf der Komponenten	
	15.3	Gerät mit Wechselspannungsversorgung (AC)	
	15.4	Gerät mit Gleichspannungsversorgung (DC)	
	15.5	Tastaturtabelle	
16	Maßbilde	ər	
	16.1	Maßbild Panel PC 677	
	16.2	Maßbild Panel PC 677 mit Edelstahlfront	
	16.3	Maßbilder für den Einbau von Erweiterungsbaugruppen	
17	Detailbes	schreibungen	17-1
	17.1	Grundplatine	
	17.1.1	Aufbau und Funktion der Grundplatine	
	17.1.2	Technische Merkmale der Grundplatine	
	17.1.3	Lage der Schnittstellen auf der Grundplatine	
	17.1.4	Frontschnittstellen	
	17.1.6	Interne Schnittstellen	
	17.2	Busplatine	17-21
	17.2.1	Aufbau und Funktionsweise	17-21
	17.2.2	Interrupt-Zuordnung (PCI-IRQ)	
	17.2.3	Exclusiver PCI Hardware-Interrupt	
	17.2.4	Steckerbelegung 12V Stromversorgungsanschluss für WinAC Baugrunne	
	47.0		47.07
	17.3	Systemressourcen	
	17.3.1	Belegung der Systemressourcen durch BIOS/DOS	
	17.3.2.1	Belegung der I/O-Adressen	
	17.3.2.2	Belegung der Interrupts	
	17.3.2.3	Belegung der Memory-Adressen	17-33

17.5       Dual Display Betrieb       17-35         17.6       Extended Display Betrieb       17-37         17.6       Extended Display Betrieb       17-37         17.7       BIOS-Setup       17-39         17.7.1       Übersicht       17-39         17.7.2       BIOS-Setup starten       17-40         17.7.3       BIOS-Setup-Menüs       17-41         17.7.4       Main Menü       17-43         17.7.5       Advanced Menü       17-43         17.7.6       Security Menü       17-62         17.7.7       Boot Menü       17-63         17.7.8       Version Menü       17-64         17.7.9       Exit Menü       17-65         17.7.10       BIOS-SETUP-Standardeinstellungen       17-65         17.7.10       BIOS-SETUP-Standardeinstellungen       4-1         A.1       Richtlinien       4-1         A.1       Richtlinien       4-1         A.1.1       Richtlinien       4-1         A.1.2       Zertifikate und Richtlinien       4-3         A.1.3       Weitere Unterstützung       4-5         B       EGB-Richtlinie       B-1         B.1       EGB-Richtlinie       B-1 <th></th> <th>17.4</th> <th>Betriebssystem Lizenzen</th> <th> 17-34</th>		17.4	Betriebssystem Lizenzen	17-34
17.6       Extended Display Betrieb.       17-37         17.7       BIOS-Setup.       17-39         17.7.1       Übersicht.       17-39         17.7.2       BIOS-Setup starten       17-40         17.7.3       BIOS-Setup-Menüs.       17-40         17.7.4       Main Menü       17-41         17.7.5       Advanced Menü       17-43         17.7.6       Security Menü       17-62         17.7.7       Boot Menü       17-64         17.7.8       Version Menü       17-62         17.7.8       Version Menü       17-64         17.7.9       Exit Menü       17-62         17.7.8       Version Menü       17-64         17.7.9       Exit Menü       17-65         17.7.10       BIOS-SETUP-Standardeinstellungen       17-66         A       Anhang       A-1         A.1       Zertifikate und Richtlinien       A-1         A.1.1       Richtlinien       A-1         A.1.2       Zertifikate und Zulassungen       A-3         A.1.3       Weitere Unterstützung       A-5         B       EGB-Richtlinien       B-1         B.2       Elektrostatische Aufladung von Personen       B-4 <td></td> <td>17.5</td> <td>Dual Display Betrieb</td> <td> 17-35</td>		17.5	Dual Display Betrieb	17-35
17.7       BIOS-Setup       17-39         17.7.1       Übersicht.       17-39         17.7.2       BIOS-Setup starten       17-40         17.7.3       BIOS-Setup-Menüs       17-41         17.7.4       Main Menü       17-43         17.7.5       Advanced Menü       17-43         17.7.6       Security Menü       17-56         17.7.6       Security Menü       17-63         17.7.8       Version Menü       17-63         17.7.8       Version Menü       17-64         17.7.9       Exit Menü       17-65         17.7.10       BIOS-SETUP-Standardeinstellungen       17-66         A       Anhang       A-1         A.1       Zertifikate und Richtlinien       A-1         A.1       Zertifikate und Richtlinien       A-1         A.1.1       Richtlinien und Erklärungen       A-1         A.1.2       Zertifikate und Zulassungen       A-3         A.1.3       Weitere Unterstützung       A-5         B       EGB-Richtlinien       B-1         B.2       Elektrostatische Aufladung von Personen       B-4         C       Liste der Abkürzungen       C-1         Glossar       Glossar-1 <t< td=""><td></td><td>17.6</td><td>Extended Display Betrieb</td><td> 17-37</td></t<>		17.6	Extended Display Betrieb	17-37
A       Anhang       A-1         A.1       Zertifikate und Richtlinien       A-1         A.1.1       Richtlinien und Erklärungen       A-1         A.1.2       Zertifikate und Zulassungen       A-3         A.1.3       Weitere Unterstützung       A-5         B       EGB-Richtlinien       B-1         B.1       EGB-Richtlinie       B-1         B.2       Elektrostatische Aufladung von Personen       B-4         C       Liste der Abkürzungen       C-1         C.1       Abkürzungen       C-1         Glossar       Glossar-1       Index.		17.7 17.7.1 17.7.2 17.7.3 17.7.4 17.7.5 17.7.6 17.7.7 17.7.8 17.7.9 17.7.10	BIOS-Setup Übersicht BIOS-Setup starten BIOS-Setup-Menüs Main Menü Advanced Menü Security Menü Boot Menü Version Menü Exit Menü BIOS-SETUP-Standardeinstellungen	17-39 17-39 17-40 17-41 17-43 17-56 17-62 17-63 17-64 17-65 17-65 17-65
A.1       Zertifikate und Richtlinien       A-1         A.1.1       Richtlinien und Erklärungen       A-1         A.1.2       Zertifikate und Zulassungen       A-3         A.1.3       Weitere Unterstützung       A-5         B       EGB-Richtlinien       B-1         B.1       EGB-Richtlinie       B-1         B.2       Elektrostatische Aufladung von Personen       B-4         C       Liste der Abkürzungen       C-1         C.1       Abkürzungen       C-1         Glossar       Glossar-1       Index-1	Α	Anhang.		A-1
B       EGB-Richtlinien       B-1         B.1       EGB-Richtlinie       B-1         B.2       Elektrostatische Aufladung von Personen       B-4         C       Liste der Abkürzungen       C-1         C.1       Abkürzungen       C-1         Glossar       Glossar-1       Index.		A.1 A.1.1 A.1.2 A.1.3	Zertifikate und Richtlinien Richtlinien und Erklärungen Zertifikate und Zulassungen Weitere Unterstützung	A-1 A-1 A-3 A-5
B.1    EGB-Richtlinie	в	EGB-Ric	chtlinien	B-1
B.2    Elektrostatische Aufladung von Personen    B-4      C    Liste der Abkürzungen    C-1      C.1    Abkürzungen    C-1      Glossar    Glossar-1    Index.		B.1	EGB-Richtlinie	B-1
C Liste der AbkürzungenC-1 C.1 AbkürzungenC-1 GlossarGlossar-1 Index		B.2	Elektrostatische Aufladung von Personen	B-4
C.1 AbkürzungenC-1 GlossarGlossar-1 Index	С	Liste der	Abkürzungen	C-1
Glossar		C.1	Abkürzungen	C-1
IndexIndex-1		Glossar.		Glossar-1
		Index		Index-1

#### Tabellen

Tabelle 4-1	Maße für den Einbauausschnitt in mm	4-12
Tabelle 10-1	Tastaturcodes	10-11
Tabelle 13-1	Umsetzung der Beep-Codes in Hex-Darstellung	13-3
Tabelle 16-1	Maße Panel PC 677 in mm	16-2

Inhaltsverzeichnis

### Vorwort

#### 1.1 Übersicht

#### Zweck des Handbuchs

Diese Betriebsanleitung enthält alle Informationen, die Sie für die Inbetriebnahme und die Nutzung des SIMATIC Panel PC 677 benötigen.

Sie richtet sich sowohl an Programmierer und Tester, die das Gerät selbst in Betrieb nehmen und mit anderen Einheiten (Automatisierungssysteme, Programmiergeräte) verbinden, als auch an Service- und Wartungstechniker, die Erweiterungen einbauen oder Fehleranalysen durchführen.

#### Erforderliche Grundkenntnisse

Solide Kenntnisse über Personal Computer und Microsoft-Betriebssysteme werden vorausgesetzt. Allgemeine Kenntnisse auf dem Gebiet der Automatisierungstechnik werden empfohlen.

#### Gültigkeitsbereich des Handbuchs

Dieses Handbuch ist gültig für die Geräte mit den Bestellnummern 6AV780....

#### Approbationen

Informationen finden Sie im Anhang, Kapitel "Zertifikate und Richtlinien".

#### **CE-Kennzeichnung**

Informationen finden Sie im Anhang, Kapitel "Zertifikate und Richtlinien", Abschnitt "Richtlinien und Erklärungen".

#### Normen

Informationen finden Sie in den Kapiteln "Einsatzplanung" und "Technische Daten".

Vorwort

1.1 Übersicht

#### Einordnung in die Informationslandschaft

Die Dokumentation zum Panel PC umfasst folgende Teile:

- SIMATIC Panel PC 677, Betriebsanleitung (kompakt) mit folgenden Informationen:
  - Inbetriebnehmen
  - Rechtliche Hinweise
- SIMATIC Panel PC 677, Betriebsanleitung

Die Dokumentation wird mit dem Panel PC elektronisch im PDF-Format auf der Documentation and Drivers CD geliefert. Die Dokumentation ist in den Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch verfügbar.

Weitere Informationen zum Windows-Betriebssystem finden Sie im Internet auf der Homepage von Microsoft unter "<u>http://www.microsoft.com</u>".

#### Konventionen

Folgende Textauszeichnung erleichtert Ihnen das Lesen des Handbuchs:

Darstellungsart	Geltungsbereich	
"Datei"	<ul> <li>Begriffe, die in der Bedienoberfläche vorkommen, z.B. Dialognamen, Registerkarten, Schaltflächen, Menübefehle</li> <li>Erforderliche Eingaben, z.B. Grenzwerte, Variablenwerte</li> <li>Pfadangaben</li> </ul>	
"Datei > Bearbeiten"	Bedienfolgen, z.B. Menübefehle, Kontextmenübefehle	
<f1>, <shift>+<f1></f1></shift></f1>	Tasten und Tastenkombinationen	

In der vorliegenden Betriebsanleitung wird an Stelle der Bezeichnungen "Panel PC 677", "Bedieneinheit" und "Rechnereinheit" einheitlich der Begriff "Gerät" verwendet. Nur in den Fällen, in denen die konkrete Bezeichnung erforderlich ist, wird diese auch verwendet.

#### Hinweis

Ein Hinweis ist eine wichtige Information zum Produkt, zur Handhabung des Produkts oder zu einem bestimmten Teil der Dokumentation, auf den besonders aufmerksam gemacht wird.

#### Marken

Alle mit dem Schutzvermerk ® gekennzeichneten Bezeichnungen sind eingetragene Marken der Siemens AG. Die übrigen Bezeichnungen in dieser Dokumentation sind unter Umständen Marken, deren Benutzung durch Dritte für deren Zwecke die Rechte der Inhaber verletzen.

HMI®
SIMATIC®
SIMATIC HMI®
SIMATIC WinCC®
SIMATIC WinCC flexible®
Panel PC 677®

### Sicherheitshinweise

#### 2.1 Sicherheitshinweise



## $\triangle$

#### Warnung Im Notfall

Bei Gerätefehlern unterbrechen Sie sofort die Versorgungsspannung. Verständigen Sie den zuständigen Kundendienst. Ein Gerätefehler liegt vor, wenn z.B. das Gehäuse, die Bedienelemente oder Netzleitung beschädigt sind oder Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät eindringen.



#### Warnung

Zur notwendigen Vermeidung der Gefährdung von Personen sind, entsprechend der Ergebnisse einer Risikoanalyse, zusätzliche Schutzeinrichtungen an der Maschine oder Anlage erforderlich. Hierbei müssen insbesondere Programmierung, Parametrierung und Verdrahtung der eingesetzten Peripherie entsprechend der durch notwendige Risikoanalyse festgestellten Sicherheitsperformance (SIL, PL oder Kat.) erfolgen. Die bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts muss sichergestellt werden.

Die korrekte Verwendung des Geräts muss durch einen Funktionstest an der Anlage nachgewiesen werden. Damit können Programmier-, Parametrier- und Verdrahtungsfehler erkannt werden. Die Testergebnisse müssen dokumentiert und ggf. in den relevanten Sicherheitsnachweisen eingetragen werden.

#### Hinweis

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der EG-Niederspannung-Richtlinie und des GPSG, nachgewiesen durch Konfirmität mit nationalen und internationalen Normen (DIN EN, IEC) und durch eine UL-Zulassung (cULuc). Beachten Sie bei der Montage des Geräts alle in dieser Betriebsanleitung gegebenen Hinweise.

2.1 Sicherheitshinweise

#### **Elektrischer Anschluss**



Warnung

Trennen Sie vor jedem Eingriff am Gerät das Gerät vom Netz.

Berühren Sie während eines Gewitters keine Netzleitungen und Datenübertragungsleitungen und schließen Sie keine Leitungen an.

#### Systemerweiterungen

Installieren Sie nur Systemerweiterungen, die für dieses Gerät vorgesehen sind. Durch die Installation anderer Erweiterungen kann das System beschädigt oder die Sicherheitsbestimmungen und Vorschriften zur Funkentstörung verletzt werden. Informationen darüber, welche Systemerweiterungen zur Installation geeignet sind, erhalten Sie vom technischen Kundendienst oder von Ihrer Verkaufsstelle.

#### Vorsicht

Die Gewährleistung erlischt, wenn Sie durch Einbau oder Austausch von Systemerweiterungen Defekte am Gerät verursachen.

#### Hochfrequente Strahlung

#### Vorsicht

#### **Ungewollte Betriebssituation**

Hochfrequente Strahlung, z.B. vom Mobiltelefon, verursacht unter Umständen ungewollte Betriebssituationen. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Technische Daten" im Abschnitt "EMV-Anforderungen".

#### Behandlung und Entsorgung von Lithium-Batterien

Warnung



#### Explosionsgefahr und Gefahr von Schadstoff-Freisetzung!

Lithium-Batterien nicht ins Feuer werfen, nicht am Zellenkörper löten, nicht wieder aufladen, nicht öffnen, nicht kurzschließen, nicht verpolen, nicht über 100 °C erwärmen, vorschriftsmäßig entsorgen und vor direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Betauung schützen.

Ersetzen Sie die Lithium-Batterie nur durch denselben oder durch einen vom Hersteller empfohlenen Typ.

Entsorgen Sie verbrauchte Lithium-Batterien einzeln als Sondermüll, entsprechend den örtlichen, gesetzlichen Vorschriften.

#### Reparaturen

Reparaturen am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.



#### Warnung

Durch unbefugtes Öffnen und unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Sachschäden oder Gefahren für den Benutzer entstehen.

### 2.2 Allgemeine Hinweise

#### Übersicht

#### Vorsicht

Das Gerät darf nur in geschlossenen Räumen betrieben werden. Bei Zuwiderhandlung erlischt die Gewährleistung

Betreiben Sie das Gerät nur entsprechend den Umgebungsbedingungen, die in den Technischen Daten angegeben sind. Schützen Sie das Gerät vor Staub, Feuchtigkeit und Hitze. Setze Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung aus.

#### Transport

Packen Sie das Gerät erst am Bestimmungsort aus. Transportieren Sie das Gerät nur in der Originalverpackung. Transportieren Sie das Gerät nicht im eingebauten Zustand.

#### Achtung

Halten Sie diese Bedingungen bei jedem Weitertransport des Geräts ein, sonst erlischt die Gewährleistung.

#### Vorsicht

#### Betauung

Achten Sie beim Transport bei niedrigen Temperaturen darauf, dass sich keine Feuchtigkeit am oder im Gerät niederschlägt. Dasselbe gilt, wenn das Gerät extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist.

#### Inbetriebnehmen

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, gleichen Sie das Gerät langsam der Raumtemperatur an. Setzen Sie dabei das Gerät nicht einer direkten Wärmestrahlung aus. Bei Betauung schalten Sie das Gerät erst nach einer Wartezeit von 12 Stunden ein.

#### Erschütterungen

Optische Laufwerke sind empfindlich gegen Erschütterungen. Während des Betriebs führen unzulässige Erschütterungen zu Datenverlust oder Beschädigung des Laufwerks oder Datenträgers.

Um das Gerät zu transportieren, warten Sie nach dem Ausschalten 20 s, bis das Laufwerk zur Ruhe gekommen ist.

#### **Tools & Downloads**

Überprüfen Sie regelmäßig, ob Updates und Hotfixes für Ihr Gerät zum Download bereitstehen.

Die Downloads finden Sie im Internet http://www.siemens.com/asis unter "Support". Klicken Sie unter "Tools & Downloads" auf "Überblick Panel PCs". Über die globale Suche können Sie dann auch nach dem gewünschten Download suchen.

#### Prozessor und optisches Laufwerk

#### Achtung

Der Betrieb eines optischen Laufwerks ist nur in einer mechanisch ungestörten Umgebung ohne Schwingungs- und Stoßbelastung zulässig.

#### Sicherheitsrelevante Anwendungen



### Warnung

Fehlbedienung

Bedienen Sie sicherheitsrelevante Funktionen der Anwendersoftware nicht mit dem Touchscreen.

#### Chemische Beständigkeit

#### Vorsicht

Beachten Sie die Hinweise zur chemischen Beständigkeit der Panelfront. Informieren Sie Sich auf der Internetseite *http://www.siemens.com/asis*.

Geben Sie unter *Tools & Downloads>Downloads>Produkt Support>Industrie-PC* als Suchbegriff die Beitrags-ID 22591016 ein. Die vorhandenen Beiträge werden angezeigt.

Vorwort

2.2 Allgemeine Hinweise

#### Lichtquellen

#### Achtung

Positionieren Sie den Bildschirm so, dass er keiner direkten Bestrahlung durch Sonnenlicht oder andere starke Lichtquellen ausgesetzt ist.

#### Fehlerhafte Bildpunkte im Display

Der Fertigungsprozess moderner Displays garantiert derzeitig nicht, dass alle Bildpunkte des Displays fehlerfrei sind. Eine geringe Anzahl von fehlerhaften Bildpunkten im Display ist daher unvermeidbar. Sofern sich fehlerhafte Bildpunkte nicht lokal häufen, stellt dies keine Funktionseinschränkung dar.

Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Technische Daten" im Abschnitt "Allgemeine technische Daten".

#### Einbrenneffekt bei TFT-Displays

Ein dauerhaft anstehendes Bild mit hellen Bildinformationen führt zu einem Einbrenneffekt beim TFT-LC-Display.

Wenn ein Bildschirmschoner aktiviert ist, beachten Sie Folgendes:

- Bei Bildschirmschonern, die bei eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung aktiv schwarz ansteuern (z. B. fliegende Sterne "starfield simulation"), regenerieren sich die Flüssigkeitskristalle wieder. Beachten Sie dabei die Betriebsdauer der Hintergrundbeleuchtung
- Bei Bildschirmschonern, welche die Hintergrundbeleuchtung ausschalten, gilt: Jedes Einschalten vermindert die Lebensdauer der Hintergrundbeleuchtung um 50 min

Wägen Sie Folgendes gegeneinander ab:

- Bildschirmschoner
- Regelmäßiges Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung
- Permanente Anzeige der Kundenapplikation

### Beschreibung

### 3.1 Aufbau

#### Aufbau



- 1 Rechnereinheit
- 2 Bedieneinheit

#### Kurzbeschreibung

Das Gerät ist mit verschiedenen Bedieneinheiten lieferbar, die sich durch die Displaygröße und durch Folientastatur oder Touchscreen unterscheiden.

#### Beschreibung

#### 3.1 Aufbau

#### Tastaturvarianten

- Farbdisplay mit Hintergrundbeleuchtung:
  - 12" TFT-Technologie mit der Auflösung 800 x 600 Punkte
  - 15" TFT-Technologie mit der Auflösung 1024 x 768 Punkte
- Folientastatur mit alphanumerischen Tasten, numerischen Tasten, Cursortasten und Steuertasten
- Funktionstasten und Softkeys
- Integrierte Maus
- LEDs f
  ür Stromversorgung, Temperatur, Softkeys und Funktionstasten und Taster <Shift> <ACK>
- Frontseitige USB 2.0-Schnittstelle zum Anschluss externer Peripheriegeräte. Alle Fronten sind auch ohne frontseitig zugängliche USB-Schnittstelle verfügbar

#### **Touchscreen-Varianten**

- Farbdisplay mit Hintergrundbeleuchtung
  - 12" TFT-Technologie; Auflösung 800 x 600 Punkte
  - 15" TFT-Technologie; Auflösung 1024 x 768 Punkte
  - 19" TFT-Technologie; Auflösung 1280 x 1024 Punkte
- LEDs für Stromversorgung und Temperatur
- Frontseitige USB 2.0-Schnittstelle zum Anschluss externer Peripheriegeräte. Alle Fronten sind auch ohne frontseitig zugängliche USB-Schnittstelle verfügbar

Weitere Informationen finden Sie in den Technischen Daten.

### 3.2 Technische Merkmale

Allgemeine Merkmale	
Aufbauform	Einbaugerät
Grafik	Die Grafikspeichergröße wird im Systemspeicher zum Teil dynamisch belegt
	• VGA: 1600 x 1200 Pixel, 85 Hz, 32 Bit Farben
	• DVI-I: 1600 x 1200 Pixel, 60 Hz, 32 Bit Farben
	• LCD: 1280 x 1024 Pixel, 18 Bit Farben
Schnittstellen	
PROFIBUS/MPI	On board, 12 MBit/s, potenzialgetrennt, CP 5611-kompatibel
Ethernet	2x 10/100 MBit/s, RJ45
USB	Extern: 4x USB 2.0 high current: maximal 2 USB-Schnittstellen sind gleichzeitig als high current betreibbar
COM	Serielle Schnittstelle V.24, 9-polig
Steckplätze für	1x PCI 265 mm lang
Erweiterungen	1x PCI 175 mm lang
Compact Flash Card	512 MByte, 1 GByte und 2 GByte
Monitor	1 x DVI-I, Schnittstelle für den Anschluss eines zusätzlichen Montors

#### Beschreibung

3.2 Technische Merkmale

Konfigurationsmöglichkeiten	Konfigurationsmöglichkeiten			
Stromversorgung	<ul> <li>AC 100 V-240 V, autorange</li> <li>DC 24 V, optional</li> </ul>			
	Beide mit Überbrückung kurzzeitiger Spannungsausfälle gemäß NAMUR:			
Prozessor	<ul> <li>Intel ® Celeron M 370, 1,5 GHz, 400 MHz Front Side Bus FSB, 1024 KByte Second Level Cache</li> <li>Intel ® Pentium M 730, 1,6 GHz 533 MHz Front Side Bus FSB, 2048 KByte Second Level Cache</li> <li>Intel ® Pentium M 760, 2,0 GHz 533 MHz Front Side Bus FSB, 2048 KByte Second Level Cache</li> </ul>			
Hauptspeicher	2 Sockel SDRAM DDR2: 256 MByte, 512 MByte, 1 GB erweiterbar bis maximal 2 GB			
Festplatten	<ul> <li>1 x 3,5"-Festplatte Serial ATA, ≥ 40 GByte</li> <li>1 x 3,5"-Festplatte Serial ATA, ≥ 80 GByte</li> <li>2 x 2,5"-Festplatten, ≥ 60 GByte (RAID1-System über BIOS konfigurierbar; RAID-Controller onboard)</li> </ul>			
Laufwerk	<ul> <li>Ohne</li> <li>DVD-ROM</li> <li>CD-RW/DVD-Laufwerk</li> </ul>			
Betriebssystem	<ul> <li>Ohne</li> <li>Vorinstalliert, zusätzlich werkseitig auf der Restore-DVD und auf der Microsoft Recovery CD</li> <li>Windows 2000 Professional MUI*</li> <li>Windows XP Professional MUI*</li> <li>*MUI: Multi language User Interface; deutsch, englisch, französisch, italienisch, spanisch, japanisch, koreanisch, chinesisch simplified und chinesisch traditional</li> </ul>			

### 3.3 Zubehör

Zubehör sind die folgenden Komponenten:

Zubehör	Bemerkung	Bestell-Nr.
Direkttastenmodul		6AV7671-7DA00-0AA0
Schutzfolie zum Schutz des Touchscreens gegen Verschmutzen und Verkratzen für 12"-Touchscreen-Variante für 15"-Touchscreen-Variante für 19"-Touchscreen-Variante		6AV7671-2BA00-0AA0 6AV7671-4BA00-0AA0 6AV7672-1CE00-0AA0
Folien zur Beschriftung der Funktionstasten (Einschubstreifen) <sup>1)</sup>		6AV7672-0DA00-0AA0
DVI-VGA-Adapter		A5E00254532
Unterlegteil für die Schraubbefestigung der 19" Touchfront		6AV7672-8KE00-0AA0
externes USB Diskettenlaufwerk	1m Anschlussleitung	6FC5235-0AA05-1AA1
Multi IO-Baugruppe	Bereitstellen von zwei parallelen und zwei seriellen Schnittstellen	6ES7648-2CA00-0AA0
SIMATIC PC DiagMonitor Software V 2.2	<ul> <li>Software zur Überwachung von SIMATIC PCs, lokal als auch remote:</li> <li>Watchdog</li> <li>Temperatur</li> <li>Lüfterdrehzahl</li> <li>Festplattenüberwachung, SMART</li> <li>Systemüberwachung: Heart Beat Kommunikation:</li> <li>Ethernet-Schnittstelle, SNMP-Protokoll</li> <li>OPC für die Einbindung in SIMATIC-Software</li> <li>Aufbau von Client-Server-Architekturen</li> <li>Aufbau von Log-Dateien</li> </ul>	6ES7648-6CA02-2YX0
SIMATIC PC/PG Image Partition Creator	Software zur lokalen Datensicherung	6ES7648-6AA03-0YX0
Module zur Speichererweiterung DDR RAM	256 MByte 512 MByte 1 GByte	6ES7648-2AG20-0GA0 6ES7648-2AG30-0GA0 6ES7648-2AG40-0GA0

#### Beschreibung

3.3 Zubehör

Zubehör	Bemerkung	Bestell-Nr.
Remote Kit Bestellvariante		
Remote Kit, 24V DC, 5m		6AV7671-1EA00-5AA1
Remote Kit, 24V DC, 10m		6AV7671-1EA01-0AA1
Remote Kit, 24V DC, 20m		6AV7671-1EA02-0AA1
Remote Kit, 24V DC, 30m		6AV7671-1EA03-0AA1
Remote Kit, 100/240 V AC, 5m		6AV7671-1EA10-5AA1
Remote Kit, 100/240 V AC, 10m		6AV7671-1EA11-0AA1
Remote Kit, 100/240 V AC, 20m		6AV7671-1EA12-0AA1
Remote Kit, 100/240 V AC, 30m		6AV7671-1EA13-0AA1

weiteres Zubehör siehe Katalog oder Siemens MALL

1) Die Druckvorlagen für Einschubstreifen finden Sie auch auf der Internetseite *http://www.siemens.com/asis*.

Geben Sie unter *Tools & Downloads>Downloads>Produkt Support>Industrie-*PC als Suchbegriff die Beitrags-ID: 8782947 ein.

# 4

### Einsatzplanung

### 4.1 Übersicht

#### Einleitung

Das Kapitel beschreibt die ersten Schritte nach dem Auspacken, die zulässigen Einbaulagen und die Befestigung. Das Kapitel zeigt, was bezüglich EMV zu beachten ist.

#### Einsatzgebiet

Der Panel PC ist eine industrietaugliche PC-Plattform für anspruchsvolle Aufgaben im Bereich PC-basierter Automatisierung. Der Panel PC ist konzipiert für den Einsatz direkt vor Ort an der Maschine und kann folgendermaßen montiert werden:

- Schaltschrankmontage
- Schwenkarmmontage
- Rackmontage

#### Hinweis

Im Folgenden steht die Bezeichnung "Schaltschrank" stellvertretend für Schrank, Einbauschrank, Schalttafel und Bedientafel. Die Bezeichnung "Gerät" steht stellvertretend für den Panel PC und seine Varianten. 4.2 Lieferung auspacken und überprüfen

### 4.2 Lieferung auspacken und überprüfen

#### Vorgehensweise

- 1. Wenn Sie die Lieferung entgegen nehmen, prüfen Sie die Verpackung auf Transportschäden.
- Wenn Transportschäden vorhanden sind, reklamieren Sie die Lieferung beim zuständigen Spediteur. Lassen Sie unverzüglich die Transportschäden durch den Spediteur bestätigen.
- 3. Packen Sie das Gerät aus.

#### Vorsicht

Legen Sie das Gerät nicht auf die Rückseite, damit ein eventuell vorhandenes optisches Laufwerk nicht beschädigt wird. Legen Sie die Frontseite auf eine weiche Unterlage, damit die frontseitige USB-Schnittstelle nicht beschädigt wird.

4. Bewahren Sie die Verpackung für einen erneuten Transport auf.

#### Achtung

Die Verpackung schützt das Gerät bei Transport und Lagerung. Entsorgen Sie daher nicht die Originalverpackung!

- 5. Bewahren Sie auch die mitgelieferten Unterlagen auf. Sie benötigen die Unterlagen, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.
- Prüfen Sie den Verpackungsinhalt, ob dieser vollständig und frei von sichtbaren Transportschäden ist. Die Vollständigkeit prüfen Sie anhand der beiliegenden Lieferumfangsliste.
- Wenn der Verpackungsinhalt unvollständig oder beschädigt ist, informieren Sie unverzüglich den zuständigen Lieferservice und senden Sie den beiliegenden Faxvordruck "SIMATIC IPC/PG-Qualitätskontrollmeldung" ein.



#### Warnung

Verhindern Sie, dass ein beschädigtes Gerät unbeabsichtigt eingebaut und in Betrieb genommen wird.

8. Notieren Sie die Identifikationsdaten wie im Kapitel "Identifikationsdaten des Geräts" beschrieben.

### 4.3 Identifikationsdaten des Geräts

#### Vorgehensweise

 Tragen Sie den Microsoft Windows Product Key der Certificate of Authenticity COA in die Tabelle am Ende dieses Abschnitts ein. Das COA-Label ist nur bei vorinstalliertem Windows 2000 Professional oder XP Professional vorhanden und auf der Rückseite des Geräts angebracht. Den Product Key benötigen Sie bei der Neuinstallation des Betriebssystems.



Bild 4-1 COA-Label, Beispiel

 Tragen Sie die Fertigungs-Nummer SVP und die Bestellnummer, z. B. "6AV...", in die Tabelle ein. Anhand der SVP-Nummer und der Bestellnummer wird das Gerät im Reparaturfall von der Reparaturstelle identifiziert.

Beide Nummern finden Sie auf dem Typenschild auf der Rechnereinheit an der Lüfterseite oben.



Bild 4-2 Typenschild des Geräts, Beispiel

3. Tragen Sie die Ethernet-Adresse des Geräts ein: Die Ethernet-Adresse finden Sie im BIOS-Setup im Menü "Main", Befehl "Hardware Options > Ethernet Address".

	Identifizierung	Nummer
1	Microsoft Windows Product Key COA	
2	SVP-Nummer	
3	Bestellnummer des Geräts	
4	Ethernet-Adresse	

### 4.4 Einbaulagen und Befestigung

#### 4.4.1 Einbauhinweise

Bevor Sie das Gerät einbauen, beachten Sie bitte folgende allgemein gültige Einbauhinweise.



#### Warnung Gefährliche Spannung

Vor dem Öffnen des Schaltschranks schalten Sie den Schaltschrank stromlos. Sichern Sie den Schaltschrank gegen unbeabsichtigtes Einschalten des Stroms.

#### Vorsicht

Das Gerät ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen zugelassen.

- Achten Sie darauf, dass die Schutzkontakt-Steckdose der Gebäudeinstallation leicht zugänglich ist und beim Einbau in einen Schaltschrank ein zentraler Netztrennschalter vorhanden ist.
- Positionieren Sie den Bildschirm für den Benutzer ergonomisch günstig. Wählen Sie eine entsprechende Einbauhöhe.
- Positionieren Sie den Bildschirm so, dass er keiner direkten Bestrahlung durch Sonnenlicht oder andere Lichtquellen ausgesetzt ist.
- Optische Laufwerke sind empfindlich gegen Erschütterungen. Während des Betriebs führen Erschütterungen zu Beschädigungen des Laufwerks oder des Datenträgers. Optische Laufwerke sind nicht für den Dauerbetrieb geeignet.
- Gilt für Geräte, die in Schwenkarmgehäuse eingebaut sind: Vermeiden Sie während des Betriebs schnelle oder ruckartige Bewegungen des Schwenkarmes. Die dabei wirkenden Kräfte führen unter Umständen zu einer irreversiblen Schädigung der Festplatte. Die Anschläge des Schwenkarms sind gedämpft auszuführen, um ein hartes Anschlagen des Panel PC an den Anschlägen und die damit verbundene mechanische Schockeinwirkung auf das Gerät zu vermeiden.
- Das Gerät mit DC-Stromversorgung gilt im Bereich der Rechnereinheit und vor allem des Stromversorgungsanschlusses entsprechend der UL-Zulassung als "open type" bzw.
   "offenes Betriebsmittel". Deshalb muss das Gerät in einen Schaltschrank oder ein Gehäuse eingebaut werden, das die Anforderungen an ein Brandschutzgehäuse erfüllt

#### Hinweis

Die Rechnereinheit mit AC-Stromversorgung erfüllt die Anforderungen an ein Brandschutzgehäuse nach EN60950-1. Daher ist für den Einbau keine zusätzliche Brandschutzumhüllung notwendig.

- Sorgen Sie im Schaltschrank f
  ür ein ausreichendes Volumen zur Luftumwälzung und zum W
  ärmetransport. Halten Sie einen umlaufenden Abstand zwischen Ger
  ät und Schaltschrank von mindestens 10 cm ein.
- Achten Sie darauf, dass die maximale Lufteintrittstemperatur, gemessen in 10 cm Abstand vor der Lufteintrittsöffnung am Lüfter, 45 °C nicht überschreitet. Beachten Sie die maximale Lufteintrittstemperatur besonders bei der Dimensionierung von geschlossenen Schaltschränken.
- Der minimale Abstand des Geräts vom Gehäuse beträgt auf der Luftaustrittsseite am Lüfter 10 cm.
- Positionieren Sie das Gerät so, dass die Lüfteröffnung des Gehäuses durch den Einbau nicht verdeckt wird.
- Achten Sie auch auf genügend Freiraum im Schaltschrank, um das Abdeckblech abnehmen zu können.. Sonst müssen Sie zum Wechseln des Speichers oder der Pufferbatterie das Gerät aus dem Schaltschrank oder Schwenkarm ausbauen.
- Achten Sie auf genügend Freiraum, um das Gerät auszubauen zu können.
- Achten Sie auf Versteifungen im Schaltschrank, die den Einbauausschnitt stabilisieren. Bauen Sie bei Bedarf Versteifungen ein.
- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen. Schützen Sie Ihr Gerät vor Staub, Feuchtigkeit und Hitze.
- Bauen Sie das Gerät so ein (siehe Kapitel *Technische Daten*), dass keine Gefahr z. B. durch Umstürzen vom ihm ausgeht.
- Beachten Sie bei der Montage des Geräts die zulässigen Einbaulagen.

#### Achtung

Wenn Sie das Gerät in einer nicht zulässigen Einbaulage montieren oder die Umgebungsbedingungen (siehe Kapitel *Technischen Daten*) nicht einhalten, gefährden Sie die durch die UL-Zulassung und durch die Konformität mit der Niederspannungs-Richtlinie (über die EN 60950-1) gegebene Produktsicherheit. Außerdem ist die Funktion des Geräts dann nicht mehr sichergestellt.

Weitere Informationen finden Sie in den Maßbildern im Anhang.

#### 4.4.2 Einbauhinweise Edelstahlfront

Bevor Sie das Gerät einbauen, beachten Sie folgende zusätzliche Einbauhinweise:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät von hinten zugänglich ist.
- Achten Sie darauf, dass der Einbauausschnitt gratfrei ist.
- Achten Sie beim Einbau in einen Schaltschrank darauf, dass im Betrieb die zulässigen Umgebungsbedingungen am Gerät eingehalten werden, insbesondere die Umgebungstemperaturen. Berücksichtigen Sie dabei, dass Edelstahl-Schaltschränke einen schlechteren Wärmeleitwert haben als z.B. Aluminiumgehäuse.
- Kontrollieren Sie die Flachdichtung am Gerät. Bauen Sie das Gerät nur mit Flachdichtung ein.
- Bauen Sie das Gerät nur mit dem beiliegenden Spannrahmen und den beiliegenden Spannklemmen ein.

#### 4.4.3 Zulässige Einbaulagen

#### Zulassung

Für das komplette Gerät bestehend aus Bedieneinheit und Rechnereinheit sind bestimmte Einbaulagen zugelassen.

#### Zulässige Einbaulagen



Zulässig ist der senkrechte Einbau mit einer Abweichung bis zu +20° und -20° in den angegebenen Richtungen.

#### 4.4.4 Befestigungsart

Die Bedieneinheit wird im Einbauausschnitt entweder mit Spannbügeln oder mit Schrauben befestigt.

#### Achtung

Die Schraubbefestigung ist bei der 12"- Touchscreen-Variante nicht möglich.

Wählen Sie entsprechend Ihren Anforderungen an die Schutzart (siehe Abschnitt *Schutz gegen Staub und Wasser*) die Befestigungsart aus.

#### 4.4.5 Befestigungsart Edelstahlfront

#### **Befestigungsart**

Das Gerät wird mit den mitgelieferten Spannklemmen befestigt. Zusätzliche Befestigungsbohrungen oder Gewindebolzen in der Schalttafel sind nicht erforderlich.

#### Schutzart

#### Vorsicht

Die Schutzart IP66 ist nur dann gewährleistet, wenn die am Gerät angebrachte Flachdichtung einwandfrei auf der Schalttafel aufliegt und umlaufend gleichmäßig angepresst wird. Beachten Sie dazu die Einbauanleitung im Kapitel "Einbauen".

#### 4.4.6 Schutz gegen Staub und Wasser

#### Prinzip

Bei entsprechendem Einbau ist das Gerät frontseitig gegen das Eindringen von Staub und Wasser geschützt. Die Art des Schutzes wird durch die "Schutzart" nach IEC 60529 spezifiziert: Frontseitig hat das Gerät die Schutzart IP65, die Rückseite des Bedienteils und die Rechnereinheit haben die Schutzart IP20.

#### Vorsicht

Achten Sie darauf, dass die Materialstärke am Einbauausschnitt maximal 6 mm beträgt. Beachten Sie die Angaben bei den Abmessungen im Abschnitt "Einbauausschnitt".

Die Schutzarten IP65, IP54 und NEMA4 sind frontseitig nur dann gewährleistet, wenn Folgendes eingehalten wird:

- Die Materialstärke am Einbauausschnitt beträgt mindestens 2 mm
- Die Abweichung von der Ebenheit des Einbauausschnitts bei eingebautem Bediengerät bezogen auf die Außenabmessungen des Bediengeräts ist ≤ 0,5 mm

#### Schutzart IP65 und NEMA4

Die Schutzart IP65 und die Einhaltung der NEMA4 Vorschriften wird nur bei der Befestigung mit Spannbügeln zusammen mit einer umlaufenden Dichtung gewährleistet.

#### Schutzart IP54

Diese Schutzart wird bei der Befestigung mit Schrauben für alle Bedieneinheiten mit Tastenfront und den Bedieneinheiten 15" und 19" mit Touchfront erreicht. Bei der Bedieneinheit 19" mit Touchfront wird diese Schutzart in Verbindung mit den 19"-Zubehör-Montageelementen gewährleistet.

#### Hinweis

Für die Schraubbefestigung der 19" Touchfront ist ein Unterlegteil als Zubehör verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie unter "http://mall.ad.siemens.com/".

#### 4.5 Einbauausschnitt

#### 4.5.1 Einbauausschnitt anfertigen

Die folgende Abbildung zeigt die Maße für den Einbauausschnitt.



Bild 4-3 Bohrungen für die Schrauben und Druckpunkte der Schrauben von den Spannbügeln

- Bohrung für Schraubbefestigung (1)
- (2) Druckpunkte für Spannbügel
- (3) Gewindestifte

(4) Spannbügel

Rz 120 im Dichtungsbereich (5)

Dichtungsbereich (6)

#### Hinweis

Einbaumaße können der Maßübersicht entnommen oder mit der in der Gerätelieferung enthaltenen Einbauschablone auf den Schrank übertragen werden.

4.5 Einbauausschnitt

Bedien- einheit	L1	L2	L3 <sup>1)</sup>	L4 <sup>1)</sup>	L5	L6 <sup>2)</sup>	L7 <sup>2)</sup>	L8 <sup>2)</sup>	L9 <sup>2)</sup>	A1	A2	S1	S2 S3 S4	S5 <sup>3)</sup>	S6 <sup>3)</sup> S7 <sup>3)</sup>
Toleranz	+1	+1	±0.2	±0.2	±0.5	±0.5	±0.5	±0.5	+1	±1	±1	±1	±1	±1	±1
Tasten- front															
12"-TFT	450	290	465	235	112	—	—	—	—	16	10	78	78	56	—
15"-TFT	450	321	465	279	112	186	135	25	165	16	17	51	51	56	—
Touch- front															
12"-TFT	368	290	—	—	112	—	—	—	—	16	10	19	35	56	—
15"-TFT	450	290	465	235	112	—	—	—	—	16	10	81	81	56	—
19"-TFT	450	380	465	235	112			—	—	16	10	46	46		33

Tabelle 4-1 Maße für den Einbauausschnitt in mm

<sup>1)</sup> Gewinde M6 oder Bohrungen mit 7 mm Durchmesser

<sup>2)</sup> Nur bei 15"-Tastenfronten sind Ausschnitte für die Schächte der Einschubstreifen notwendig.

<sup>3)</sup> Nur bei 19"-Touchfronten sind vertikal 2 Spannbügel für die Spannbügelbefestigung notwendig.

#### Einbauausschnitt anfertigen

Arb	Arbeitsschritte zum Anfertigen des Einbauausschnitts					
1	Wählen Sie eine geeignete Einbaufläche unter Berücksichtigung der Einbaulage aus					
2	Prüfen Sie anhand der Abmessungen, ob die erforderlichen Anschraubpunkte oder Druckpunkte rückseitig und der Dichtungsbereich nach der Fertigung des Einbauausschnittes frei zugänglich sind. Sonst ist der Einbauausschnitt unbrauchbar.					
3	Fertigen Sie den Einbauausschnitt gemäß den Abmessungen					
## 4.5.2 Einbautiefe des Geräts



Panel-PC mit den Bedieneinheiten	Tiefe T
Tastenfront mit 12"-TFT	123 mm
Tastenfront mit 15"-TFT	121 mm
Touchfront mit 12"-TFT	105 mm
Touchfront mit 15"-TFT	124 mm
Touchfront mit 19"-TFT	130 mm

## Hinweis

## Zusätzliche Gerätetiefe mit optischem Laufwerk

Bei Verwendung eines Geräts mit optischem Laufwerk vergrößert sich die Einbautiefe um 21 mm.

## 4.6 EMV-Richtlinie

# 4.6 EMV-Richtlinie

## Elektromagnetische Verträglichkeit

Das Gerät erfüllt die Anforderungen des EMV-Gesetzes der Bundesrepublik Deutschland sowie die EMV-Richtlinie des europäischen Binnenmarktes.

Das Gerät ist als Einbaugerät konzipiert. Die Einhaltung der EMV-Norm EN 61000-4-2 (ESD) stellen Sie sicher, indem Sie das Gerät in geerdete Metallschränke (z.B. 8 MC-Schränke, Siemens-Katalog NV21) einbauen.

#### Hinweis

Weitere Informationen zu den EMV-Anforderungen finden Sie in den Technischen Daten.

## Gerät EMV-gerecht einbauen

Grundlagen für einen störungsfreien Betrieb:

- Steuerung EMV-gerecht aufbauen
- Störsichere Kabel einsetzen

## Hinweis

Die Beschreibung "Richtlinien zum störsicheren Aufbau speicherprogrammierbarer Steuerungen" mit der Beitrags-ID 1064706 und das Handbuch "PROFIBUS-Netze" mit der Beitrags-ID 1971286, das auch für das Einbauen des Geräts gilt, finden Sie auf der Documentation and Drivers CD.

# Einbauen

# 5.1 Gerät mit Spannbügeln befestigen

Sie benötigen 6 Spannbügel, um ein Gerät mit 12"-/15"-Display zu montieren. Ein Gerät mit 19"-Display müssen sie mit 8 Spannbügeln montieren. Die passende Anzahl an Spannbügeln ist im Lieferumfang Ihres Panel PC enthalten.

Notwendiges Werkzeug für die Spannbügelbefestigung: Außensechskantschlüssel 2,5 mm



Bild 5-1 Aufbau eines Spannbügels

## Rackmontage

Arb	Arbeitsschritte zur Befestigung des Geräts mit Spannbügeln			
1	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung			
2	Setzen Sie das Gerät von vorn in das 19"-Rack ein			
3	Fixieren Sie die Bedieneinheit im Rack von hinten mit den Spannbügeln. Ziehen Sie dazu die Gewindestifte mit einem Drehmoment von 0,4-0,5 Nm an			

## Schwenkarmmontage

Arb	Arbeitsschritte zur Befestigung des Geräts mit Spannbügeln				
1	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung				
2	Setzen Sie das Gerät von vorn auf den Schwenkarm auf				
3	Fixieren Sie die Bedieneinheit auf den Schwenkarm von hinten mit den Spannbügeln. Ziehen Sie dazu die Gewindestifte mit einem Drehmoment von 0,4-0,5 Nm an				

5.1 Gerät mit Spannbügeln befestigen

## Schaltschrankmontage

Arb	Arbeitsschritte zur Befestigung des Geräts mit Spannbügeln				
1	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung				
2	Setzen Sie das Gerät von vorn in den Einbauausschnitt ein				
3	Fixieren Sie die Bedieneinheit im Einbauausschnitt von hinten mit den Spannbügeln, wie beim Einbauausschnitt in den Abmessungen dargestellt. Ziehen Sie dazu die Gewindestifte mit einem Drehmoment von 0,4-0,5 Nm an				

## Schutzart IP65

Für den ordnungsgemäßen Einbau des Geräts ist der Errichter der Anlage verantwortlich. Die Schutzart IP65 ist für die Frontseite des Geräts nur dann gewährleistet, wenn bei korrekter Größe des Ausschnitts die umlaufende Dichtung richtig angebracht ist, die Befestigung mit Spannbügeln vorgenommen wird und nachfolgende Hinweise beachtet werden.

### Achtung

#### Schaltschrankmontage: Materialstärke am Einbauausschnitt

Achten Sie darauf, dass die Materialstärke am Einbauausschnitt maximal 6 mm beträgt. Beachten Sie die Angaben bei den Abmessungen im Kapitel "Einbauausschnitt anfertigen".

Die Schutzart wird nur dann gewährleistet, wenn Folgendes eingehalten wird:

1. Die Materialstärke am Einbauausschnitt beträgt mindestens 2 mm

2. Die Abweichung von der Ebenheit des Einbauausschnitts bei eingebautem Bediengerät bezogen auf die Außenabmessungen des Bediengeräts ist  $\leq$  0,5 mm.

5.2 Gerät mit Schrauben befestigen

# 5.2 Gerät mit Schrauben befestigen

## Hinweis

Die Schraubbefestigung ist bei der 12"-Touchscreen-Variante nicht möglich. Für die Schraubbefestigung der 19"-Front werden auf der Forderseite Unterlegteile mit der Bestellnummer 6AV7672-8KE00-0AA0 benötigt

## Bohrungen erstellen



## Achtung Beschädigungsgefahr

Achten Sie darauf, dass beim Bohren der Löcher keine Metallspäne in das Gerät gelangen. Kleben Sie das Gerät mit Folie ab oder benutzen Sie beim Bohren eine Absaugung.

## Einbauen

5.2 Gerät mit Schrauben befestigen

## Rackmontage

Arb	Arbeitsschritte zur Befestigung des Geräts mit Schrauben				
1	Fertigen Sie die Bohrungen am vorbereiteten Einbauausschnitt gemäß den Angaben zu L4 und L5, wie bei den Abmessungen des Einbauausschnitts dargestellt, an.				
2	Setzen Sie das Gerät von vorn in das 19"-Rack ein				
3	Verschrauben Sie die Bedieneinheit mit geeigneten Schrauben und Muttern durch die Bohrlöcher				

## Schwenkarmmontage

Art	Arbeitsschritte zur Befestigung des Geräts mit Schrauben					
1	Fertigen Sie die Bohrungen am vorbereiteten Einbauausschnitt gemäß den Angaben zu L4 und L5, wie bei den Abmessungen des Einbauausschnitts dargestellt, an.					
2	Setzen Sie das Gerät von vorn auf den Schwenkarm auf					
3	Verschrauben Sie die Bedieneinheit mit geeigneten Schrauben und Muttern durch die Bohrlöcher					

## Schaltschrankmontage

Arb	Arbeitsschritte zur Befestigung des Geräts mit Schrauben				
1	Fertigen Sie die Bohrungen am vorbereiteten Einbauausschnitt gemäß den Angaben zu L4 und L5, wie bei den Abmessungen des Einbauausschnitts dargestellt, an.				
2	Bohren Sie die entsprechenden Löcher an der Bedieneinheit am vorgesehenen Platz von hinten vorsichtig heraus				
3	Setzen Sie das Gerät von vorn in den Einbauausschnitt ein				
4	Verschrauben Sie die Bedieneinheit mit geeigneten Schrauben und Muttern durch die Bohrlöcher				

5.2 Gerät mit Schrauben befestigen

## Schutzart IP54

Die Schutzart IP54 wird bei der Befestigung mit Schrauben zusammen mit der umlaufenden Dichtung gewährleistet.



## Vorsicht

Bei Befestigung auf Paneldichtung achten

Achten Sie bei der Befestigung darauf, dass die Paneldichtung nicht beschädigt wird.

## Achtung

## Schaltschrankmontage: Materialstärke am Einbauausschnitt

Achten Sie darauf, dass die Materialstärke am Einbauausschnitt maximal 6 mm beträgt. Beachten Sie die Angaben bei den Abmessungen im Kapitel "Einbauausschnitt anfertigen".

Die Schutzart wird nur dann gewährleistet, wenn Folgendes eingehalten wird:

1. Die Materialstärke am Einbauausschnitt beträgt mindestens 2 mm

2. Die Abweichung von der Ebenheit des Einbauausschnitts bei eingebautem Bediengerät bezogen auf die Außenabmessungen des Bediengeräts ist ≤ 0,5 mm

5.3 Gerät mit Edelstahlfront mit Spannklemmen befestigen

# 5.3 Gerät mit Edelstahlfront mit Spannklemmen befestigen

## Einleitung

Der Abschnitt beschreibt den Einbau des Geräts in eine Schalttafel.

## Vorsicht

Bauen Sie das Gerät sachgemäß ein. Dadurch vermeiden Sie Schäden am Gerät und den Verlust der Gewährleistung. Beachten Sie die Einbauhinweise.

## Vorgehensweise

- 1. Achten Sie darauf, dass beim Einbauen die Flachdichtung nicht in sich verdreht ist, sonst wird der Einbauausschnitt undicht.
- 2. Setzen Sie das Gerät von vorn in den vorbereiteten, gratfreien Einbauausschnitt ein. Verhindern Sie durch geeignete Maßnahmen, dass das Gerät aus der Schalttafel heraus fällt, solange das Gerät noch nicht endgültig befestigt ist.
- 3. Setzen Sie den Spannrahmen mit den Zentrierbohrungen über das Gerät. Achten Sie darauf, dass der Spannrahmen mit der flachen Seite auf der Rückseite der Schalttafel aufliegt.



Bild 5-2

Spannrahmen mit Flachdichtung

## 5.3 Gerät mit Edelstahlfront mit Spannklemmen befestigen

 Setzen Sie die Befestigungshaken (1) der Spannklemmen (2) in die Aussparungen (3) am Gerät ein. Achten Sie darauf, dass die Zentrierspitzen (4) der Spannklemmen in den entsprechenden Zentrierbohrungen (5) im Spannrahmen liegen.



Bild 5-3 Spannklemmen einsetzen

5. Um die Spannklemmen zu fixieren, ziehen Sie jeweils die Schraube an der Spannklemme fest.

5.3 Gerät mit Edelstahlfront mit Spannklemmen befestigen



Bild 5-4 Richtiger Sitz der Spannklemme

Verwenden Sie dazu einen Drehmomentschlüssel mit Innensechskant und einem maximalen Anzugsmoment von 0,6 Nm zur optimalen Abdichtung.

## Vorsicht

Bei höheren Anzugsmomenten besteht die Gefahr, dass sich die Bedienfront oder das Schaltschrankblech verziehen. Die angegebene Schutzart ist dann nicht mehr gewährleistet.

Einbauen

5.3 Gerät mit Edelstahlfront mit Spannklemmen befestigen



Bild 5-5 Position der Spannklemmen

Kontrollieren Sie frontseitig den einwandfreien Sitz der Flachdichtung. Wenn die Flachdichtung nicht richtig sitzt, wiederholen Sie den Einbau.

## Einbauen

5.3 Gerät mit Edelstahlfront mit Spannklemmen befestigen

# 6

# Anschließen

#### 6.1 Anschluss- und Bedienelemente

## Anschluss- und Bedienelemente Rechnereinheit

Lage der Anschluss- und Bedienelemente					
	Pos	Bezeichnung	Beschreibung		
	(1)	PCI	2 Steckplätze für PCI- Erweiterungskarten		
2	(2)	DVI / VGA	DVI- / VGA-Buchse für CRT-/LCD-Monitor mit DVI- Schnittstelle oder VGA-Monitor über DVI/VGA-Adapter		
	(3)	Compact Flash	1 Steckplatz für Compact Flash-Karten		
3	(4)	PROFIBUS DP/MPI	MPI-Schnittstelle (RS485 potenzialgetrennt) 9-poliger D-Sub-Stecker		
	(5)	USB	4 Anschlüsse USB 2.0 (2 Anschlüsse sind gleichzeitig als high current (500 mA) betreibbar		
9 5	(6)	Ethernet	2 RJ45-Anschlüsse für 10/100 Mbps		
8	(7)	COM 1	Serielle Schnittstelle (RS232) 9-poliger D-Sub-Stecker		
	(8)	Ein- /Aus-Schalter	-		
	(9)	AC 100 - 240 V oder DC 24 V	Anschluss für AC- oder DC- Stromversorgung (abhängig von der Liefervariante, die Abbildung zeigt den AC- Netzstecker) Zur Verriegelung des Anschlusssteckers liegt dem Gerät ein entsprechender Winkel bei.		

6.1 Anschluss- und Bedienelemente

#### Achtung

#### Ein- /Aus-Schalter

Mit dem Ein- /Aus-Schalter erfolgt keine Trennung vom Netz. Wenn der Schalter in Stellung (0) steht, wird das Gerät immer noch mit Hilfsspannung versorgt.

### Anschlusselemente Bedieneinheit

USB-Anschluss Bedieneinheit					
	Pos Bezeichnung		Beschreibung		
	(1)	USB	1 Anschluss USB 2.0 high current (500 mA) unter Dichtklappe (nicht in jeder Liefervariante verfügbar)		

## Achtung

#### Gewährleistung der Schutzklasse IP 65

Wenn Sie die Dichtklappe über der USB-Schnittstelle lösen, um eine USB-Komponente anzuschließen, ist die Schutzklasse IP 65 für das Gerät nicht mehr gewährleistet.

#### Hinweis

#### Verwendung von USB-Geräten

- Warten Sie zwischen dem Ziehen und erneutem Stecken von USB-Geräten mindestens 10 s. Dies gilt bei Bediengeräten mit Touchscreen-Fronten insbesondere auch für die Touchbedienung.
- Beachten Sie bei handelsüblichen USB-Peripheriegeräten, dass deren EMV-Störfestigkeit häufig nur für den Bürobereich ausgelegt ist. Für das Inbetriebnehmen und für Servicezwecke reichen diese Geräte aus. Für den Industrieeinsatz sind jedoch nur industrietaugliche Geräte zulässig.
- Die Peripheriegeräte sind Entwicklungen des jeweiligen Anbieters, der diese auch vermarktet. Der jeweilige Produktlieferant bietet Support für die Peripheriegeräte. Weiterhin gelten die Haftungsbedingungen des Herstellers.

Anschließen

6.2 AC-Stromversorgung (AC 100 bis 240 V) anschließen

# 6.2 AC-Stromversorgung (AC 100 bis 240 V) anschließen

## Allgemeine Anschlusshinweise

Um das Gerät sicher und entsprechend den Vorschriften zu betreiben, ist zu beachten:

#### Hinweis

#### Spannungsbereich

Die Stromversorgung ist für 100 V bis 240 V-Wechselstromnetze ausgelegt. Das Gerät stellt sich automatisch auf die Spannung ein.

## Achtung

#### Beschädigungsgefahr

Während eines Gewitters dürfen Netzleitungen und Datenübertragungsleitungen weder angeschlossen noch gelöst werden.

#### Achtung

#### Stromversorgungsnetze

Das Gerät ist für den Betrieb an geerdeten Stromversorgungsnetzen vorgesehen (TN-Netze nach VDE 0100 Teil 300 bzw. IEC 60364-3).

Der Betrieb über nicht geerdete oder über Impedanz geerdete Netze (IT-Netze) ist nicht zulässig.

#### Achtung

#### Zulässige Netzspannung

Die örtliche Nennspannung muss innerhalb des Spannungsbereichs des Geräts liegen.

## Achtung

#### Netztrennung

Der eingebaute Schalter trennt das Gerät nicht vom Netz. Zur vollständigen Netztrennung muss der Netzstecker am Gerät gezogen werden. Der Netzstecker muss leicht zugänglich sein.

Wenn dies, z. B. bei Schrankeinbau, nicht gewährleistet werden kann oder die Netzsteckerarretierung verwendet wird, **muss** in die Zuleitung zu dem Gerät ein Netzschalter eingebaut werden, der dann leicht zugänglich ist.

6.2 AC-Stromversorgung (AC 100 bis 240 V) anschließen

## **Power Factor Correction**

Die Stromversorgung enthält eine aktive PFC (Power Factor Correction)-Schaltung zur Einhaltung der EMV-Richtlinie.

Unterbrechungsfreie AC-Stromversorgungen (USV) müssen beim Einsatz an SIMATIC PCs mit aktiver PFC eine sinusförmige Ausgangsspannung im Normal- und Pufferbetrieb liefern.

Die Eigenschaften von USVs werden in den Normen EN 50091-3 bzw. IEC 62040-3 beschrieben und klassifiziert. Geräte mit sinusförmiger Ausgangsspannung im Normal- und Batteriebetrieb sind mit der Klassifizierung "VFI-SS-…." oder "VI-SS-…." gekennzeichnet.

#### Achtung

#### Beschädigungsgefahr

Der Betrieb des Geräts an einer nicht-sinusförmigen Netzspannung kann zu einer Beschädigung des Netzteils führen.

#### Länderspezifische Anschlusshinweise

## USA und Kanada

Für den Betrieb in Kanada und den Vereinigten Staaten ist eine UL bzw. CSA- gelistete Netzleitung zu verwenden. Der Stecker muss den Vorschriften NEMA 5-15 entsprechen. Länderspezifische Netzkabel sind als Zubehör erhältlich.

## • 120 V Versorgungsspannung

Zu verwenden ist ein flexibles Kabel mit UL-Zulassung und CSA-Kennzeichnug sowie den folgenden Merkmalen: Ausführung SJT mit drei Leitern, mind. 18 AWG Leiterquerschnitt, max. 4,5 m Länge und Parallel-Schutzkontaktstecker 15 A, mind. 125 V

#### • 230 V Versorgungsspannung

Zu verwenden ist ein flexibles Kabel mit UL-Zulassung und CSA-Kennzeichnung sowie den folgenden Merkmalen: Ausführung SJT mit drei Leitern, mind. 18 AWG Leiterquerschnitt, max. 4,5 m Länge und Tandem-Schutzkontaktstecker 15 A, mind. 250 V

#### Außerhalb USA und Kanada

Beachten Sie die länderspezifischen Versorgungsspannungen

Dieses Gerät ist mit einer sicherheitsgeprüften Netzleitung ausgerüstet und darf nur an eine geerdete Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Wird dieses Kabel nicht verwendet, ist ein flexibles Kabel mit den folgenden Merkmalen zu verwenden: mind. 18 AWG Leiterquerschnitt und Schutzkontaktstecker 15 A, 250 V. Der Kabelsatz muss den Sicherheitsvorschriften des Landes entsprechen, in dem die Geräte installiert werden, und die jeweils vorgeschriebenen Kennzeichnungen tragen.

#### Stromversorgung anschließen

Arbeitsschritte zum Anschließen des Geräts an die Stromversorgung AC 100 - 240 V				
1	AC-Stromquelle abschalten			
2	Stromversorgung über Stecker anschließen			

#### Leistungsaufnahme

Abhängig von der Displaygröße und unter Berücksichtigung von 15 W pro PCI-Steckplatz beträgt die Leistungsaufnahme der Geräte mit 12"- und 15"-Bedieneinheit max. 140 W und mit 19"-Bedieneinheit max. 163 W.

Anschließen

6.3 DC-Stromversorgung (DC 24 V) anschließen

# 6.3 DC-Stromversorgung (DC 24 V) anschließen

## Allgemeine Anschlusshinweise

Um das Gerät sicher und entsprechend den Vorschriften zu betreiben, ist zu beachten:

## Achtung

#### Stromversorgung

Das Gerät darf nur an DC 24 V-Stromversorgungsnetze oder DC 24 V Stromversorgungen angeschlossen werden, die den Anforderungen einer sicheren Kleinspannung (SELV) entsprechen.

Verwenden sie zum Anschluss an die Versorgungsspannung den mitgelieferten Stecker.

## Achtung

## Schutzleiter anschließen

An das Gerät muss ein Schutzleiter angeschlossen werden. Dessen Kabelquerschnitt muss an den Kurzschlussstrom der DC 24 V-Stromquelle angepasst sein, so dass bei Kurzschluss kein Schaden durch die Kabel entstehen kann. Es dürfen nur Kabel mit einem Querschnitt von minimal 1,3 mm<sup>2</sup> (AWG16) bis maximal 3,3 mm<sup>2</sup> (AWG12) verwendet werden.

## Stromversorgung anschließen

Art	Arbeitsschritte zum Anschließen des Geräts an die Stromversorgung DC 24 V					
1	Stellen Sie sicher, dass sich der EIN- /Aus-Schalter in der Stellung '0' (AUS) befindet, damit beim Anschließen der 24 V Versorgung kein unbeabsichtigter Geräteanlauf stattfindet					
2	Schalten Sie die DC 24 V-Stromquelle ab					
3	Schließen Sie den DC-Stecker an					
	(1) DC 24 V					
	(2) Masse					
	(3) Schutzleiter	je de				

6.4 Potenzialausgleich anschließen

## 6.4 Potenzialausgleich anschließen

Eine niederohmige Erdungsverbindung verbessert die Ableitung von Störungen, die über externe Stromversorgungskabel, Signalkabel oder Kabel zu Peripheriegeräten übertragen werden.

Der Potenzialausgleichsanschluss des Geräts befindet sich auf der Unterseite des Geräts und ist mit folgendem Symbol gekennzeichnet:

$$\overline{\nabla}$$

Bild 6-1 Potenzialausgleich

## Potenzialausgleich anschließen

Für den Potenzialausgleichsanschluss benötigen Sie einen Schraubendreher TORX T20.

Arbe	Arbeitsschritte zum Anschließen des Potenzialausgleichs						
(1)	Verbinden Sie den Potenzialausgleichsanschluss (Gewinde M4) (1) am Gerät (große Oberfläche, großflächig kontaktiert) mit dem zentralen Erdungspunkt des Schaltschranks. Der Mindestquerschnitt darf 5 mm <sup>2</sup> nicht unterschreiten.						

## Hinweis zu Geräten mit Edelstahlfront

## Vorsicht

Achten Sie auf eine gute elektrische Verbindung zwischen dem Gehäuse des Geräts und der Schalttafel. Achten Sie z.B. darauf, dass der Spannrahmen leitend auf der Rückseite der Schalttafel aufliegt.

# 6.5 Ethernet-Zugentlastung anschließen

Die im Lieferumfang enthaltene Ethernet-Zugentlastung dient dazu, ein versehentliches Lösen der Ethernet-Kabel mit Industrial EthernetFastConnect Stecker vom Gerät zu verhindern. Zu deren Nutzung werden zwei Kabelbinder benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).

Für die Befestigung der Ethernet-Zugentlastung mit dem Industrial EthernetFastConnect Stecker benötigen Sie einen Schraubendreher TORX T20.

Arbeitsschritte zum Anschließen der Ethernet-Zugentlastung				
1	Ethernet-Zugentlastung (2) mit zwei Linsenschrauben (Gewinde M4) am Gerätegehäuse befestigen			
2	Netzwerkkabel anschließen und mit Kabelbindern (1) / (3) an der Zugentlastung befestigen			

6.6 Netzsteckerarretierung anschließen

# 6.6 Netzsteckerarretierung anschließen

Die im Lieferumfang enthaltene Netzsteckerarretierung dient dazu, ein versehentliches Herausziehen des Netzsteckers zu verhindern. Die Netzsteckerarretierung besteht aus einem Metallwinkel, der am Gehäuse der Rechnereinheit angeschraubt wird.

Für die Befestigung benötigen Sie einen Schraubendreher TORX T20.

Die Netzsteckerarretierung ist ein sicherheitsrelevantes Teil. Zur vollständigen Netztrennung des Geräts siehe Kapitel AC-Stromversorgung (AC 100 / 240 V), Absatz Netztrennung.

# Integration in ein Automatisierungssystem

# 7.1 Übersicht

## Einleitung

Für die Integration in vorhandene oder geplante Systemumgebungen und Netzwerke stehen nachfolgende Möglichkeiten zur Verfügung.

## Ethernet

Die integrierte Ethernet-Schnittstelle verwenden Sie für die Kommunikation und zum Datenaustausch zu Automatisierungsgeräten wie z.B. SIMATIC S7.

Sie benötigen dazu geeignete Software: STEP7, WinCC, WinCC flexible, WinAC, SIMATIC NET.

## **PROFIBUS/MPI**

Eine potenzialfreie Profibus-Schnittstelle verwenden Sie für den Anschluss dezentraler Feldgeräte oder für die Kopplung an SIMATIC S7.

Sie benötigen dazu geeignete Software: STEP7, WinCC, WinCC flexible, WinAC, SIMATIC NET.

## Weitere Informationen

Weitere Informationen finden Sie im Katalog und Online-Bestellsystem von Siemens A&D. Internetadresse: https://mall.ad.siemens.com

# 7.2 Gerät im SIMATIC S7-Verbund

## 7.2.1 MPI/PROFIBUS-DP-Netz

Über die MPI/DP-Schnittstelle schließen Sie das Gerät an ein SIMATIC S7-Automatisierungssystem oder an ein PROFIBUS DP-Netz an. Dabei koppeln Sie bis zu 32 Geräte PC, PG oder AS zu einem Netzsegment. Über Repeater koppeln Sie mehrere MPI/PROFIBUS DP-Netzsegmente. Das gesamte MPI/PROFIBUS DP-Netz besteht maximal aus 127 Teilnehmern.

Über ein potenzialgetrenntes RS485-Interface, das Bestandteil der PC-Grundplatine ist, koppeln Sie das Gerät physikalisch an das MPI/PROFIBUS DP-Netz. Das Potenzial wird innerhalb des Sicherheit-Kleinspannungs-Stromkreises SELV getrennt.

Mit der 5 m langen MPI-Steckleitung zum Anschluss an SIMATIC S7-CPU sind nur Übertragungsraten bis zu 187,5 KBit/s möglich. Bei Baudraten ab 1,5 MBit/s ist die PROFIBUS-Steckleitung 12 MBit/s mit der Bestellnummer 6ES7901-4BD00-0XA0 notwendig. Im MPI-Netz PROFIBUS DP sind Datenübertragungsraten von 9,6 KBit/s bis 12 MBit/s möglich.

## 7.2.2 S7-Automatisierungssystem anschließen

## Kopplung

Über die MPI/DP-Schnittstelle wird das Gerät folgendermaßen gekoppelt:

- Mit MPI-Netzen S7-200, S7-300 und S7-400
- PROFIBUS-DP-Netzen mit DP-Komponenten

## Hardwarevoraussetzungen

Mit folgenden Komponenten bauen Sie z. B. eine Kopplung oder Vernetzung mit PROFIBUS auf:

- Schnittstelle RS 485, MPI/DP-Schnittstelle, bereits im Gerät vorhanden
- PROFIBUS-Kabel

## Hinweis

Weitere Informationen zu den SIMATIC Net PC-Cards finden Sie im SIMATIC Net-Katalog IK PI.

## Vorgehensweise

1. Trennen Sie das Gerät vom Netz.

## Vorsicht

## Gefahr der Gerätebeschädigung!

Bringen Sie die statische Ladung Ihres Körpers, des Geräts und der Steckleitungen auf gleiches Potenzial. Berühren Sie dazu kurz das Blechgehäuse mit der Steckleitung in der Hand.

- 2. Stecken Sie das PROFIBUS-Kabel in die MPI/DP-Buchse.
- 3. Verbinden Sie das Gerät wieder mit dem Netz.

7.3 Vernetzen über Industrial Ethernet

# 7.3 Vernetzen über Industrial Ethernet

Über Industrial Ethernet vernetzen Sie das Gerät und weitere Rechner. Die Onboard LAN-Schnittstelle ist eine Twisted Pair TP-Schnittstelle mit einer Datenübertragungsrate von 10/100 MBit/s.

Die Schnittstelle ist Plug and Play-fähig und wird in Windows automatisch erkannt. Die Protokolle stellen Sie in der Systemsteuerung von Windows ein.

## Achtung

Zum Betrieb mit 100 MBit/s ist ein Ethernet-Kabel der Klasse 5, CAT 5 erforderlich.

# 8

# Inbetriebnehmen

## 8.1 Übersicht

## Checkliste

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, gehen Sie die folgende Checkliste durch:

- Haben Sie die zulässigen Umgebungsbedingungen und Umweltbedingungen für das Gerät berücksichtigt, wie in den Technischen Daten beschrieben?
- Haben Sie, wenn erforderlich, den Potenzialausgleich angeschlossen?
- Haben Sie überprüft, ob die Stromversorgung richtig angeschlossen ist und die Werte passen?
- Lesen Sie diese Informationen in der Betriebsanleitung jeweils im Kapitel "Anschließen" nach. Beachten Sie alle Hinweise

#### Vorsicht

#### Betauung

Achten Sie beim Transport bei niedrigen Temperaturen darauf, dass sich keine Feuchtigkeit am oder im Gerät niederschlägt. Dasselbe gilt, wenn das Gerät extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist. Schalten Sie das Gerät erst nach einer Wartezeit von 12 Stunden ein.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, gleichen Sie das Gerät langsam der Raumtemperatur an. Setzen Sie dabei das Gerät nicht einer direkten Wärmestrahlung z.B. von einem Heizgerät aus.

## Voraussetzung

- Der Potenzialausgleich ist angeschlossen
- Die Verbindungskabel sind korrekt gesteckt
- Eine USB-Tastatur und eine USB-Maus sind angeschlossen

8.2 Gerät einschalten

## 8.2 Gerät einschalten

### Vorgehensweise

- 1. Schalten Sie die externe AC- oder DC-Versorgung ein.
- 2. Schließen Sie die externe Tastatur und Maus an.
- 3. Schalten Sie das Gerät am Schalter neben dem Versorgungsstecker ein.
- 4. Die LED "POWER" leuchtet: das Gerät ist in Betrieb und bootet.

## Selbsttest

Nach dem Einschalten testet sich das Gerät selbst. Während des Selbsttests erscheint kurzzeitig die Meldung "Press <F2> to enter SETUP". Drücken Sie aber bei diesem ersten Hochlaufen diese Taste nicht.

Wenn der Selbsttest abgeschlossen ist, wird das Betriebssystem geladen. Sie erkennen dies an den entsprechenden Bildschirmanzeigen.

5. Bevor Sie zusätzliche Hardware in den SIMATIC Panel PC einbauen, wie zum Beispiel eine PCI-Schnittstellen-Karte, nehmen Sie bitte zuerst das Gerät in Betrieb.

Inbetribnehmen

8.3 Microsoft Windows-Betriebssystem einstellen

# 8.3 Microsoft Windows-Betriebssystem einstellen

## Einleitung

Unmittelbar nach dem Start des Geräts wird der Setup-Assistent gestartet, über den Sie Parameter des Betriebssystems einstellen.

## Hinweis

Die Dialoge des Setup-Assistenten weichen bei den Betriebssystemen Windows 2000 Professional und Windows XP Professional an einigen Stellen geringfügig voneinander ab.

Um zum nächsten Dialog zu wechseln, klicken Sie auf die Schaltfläche ">>". Um die Eingabe in einem vorhergehenden Dialog zu ändern, klicken Sie auf die Schaltfläche "<<".

## Vorgehensweise

- 1. Akzeptieren Sie den Lizenzvertrag von Microsoft.
- Lassen Sie die regionalen Voreinstellungen des Betriebssystems unverändert. Nehmen Sie erst nach der Inbetriebnahme bei Bedarf die regionalen Einstellungen des Betriebssystems vor.
- 3. Geben Sie den Firmennamen und Benutzernamen ein.
- 4. Nur wenn bei Anschluss des Geräts an ein Netzwerk dieser PC-Name schon vergeben wurde: Geben Sie zur Identifizierung einen neuen PC-Namen ein.

Das Betriebssystem wird automatisch neu gestartet.

Die Systemeinstellungen werden aktualisiert. Der Desktop wird eingerichtet. Das Einstellen des Betriebssystems ist abgeschlossen.

# 8.4 Treiber und Applikationen einstellen

## Einleitung

Nach dem Neustart des Geräts erscheinen verschiedene Dialoge auf dem Bildschirm, mit denen Sie die Treiber und Applikationen einstellen.

#### Zusätzliche Hardware- und Software-Komponenten

Sie können zusätzliche Hardware- und Software-Komponenten installieren und parametrieren. Weitere Informationen finden Sie in der entsprechenden Hardware- und Software-Dokumentation.

## Hinweis

Das Verzeichnis "c:\i386" enthält Windows-spezifische Komponenten zur Nachinstallation.

## Vorgehensweise

1. Klicken Sie im Dialog "Panel Wizard" auf die Schaltfläche mit dem Paneltyp, der Ihrem Gerät entspricht.

Panel Wizard		
Panel Wizard	SIMATIC PANEL PC TOUCH or KEY PANEL ?	
	Welcome to the Panel Wizard. This wizard will help you to select your correct paneltype and displaysize.	
	Please choose the paneltyp, which you are using: Touch Panel Key Panel	

Bild 8-1 Panel Wizard, Auswahl Paneltyp

Bei der Auswahl Touch Panel gehen Sie weiter nach Abschnitt Touchscreen einstellen vor. Um den Key Panel auszuwählen, verfahren Sie wie im Abschnitt Tastenfront einstellen beschrieben.

#### Touchscreen einstellen

Dieser Abschnitt gilt nur für Bedieneinheiten mit Touchscreen-Fronten.

 Klicken Sie im nachfolgenden Dialog auf die Schaltfläche mit der Bildschirmgröße, die Ihrem Gerät entspricht. Sie finden Angaben über die Bildschirmgröße auf dem Typenschild der Bedieneinheit. Die Bildschirmauflösung des Geräts wird entsprechend angepasst.

Panel Wizard Touch	
Panel Wizard Touch Panel Wizard	SIMATIC PC - TOUCH PANEL Select your display size to get the best adjustment of resolution:
S	Press the 'Back' button to change the selection of your SIMATIC PC panel type.
	<< Back

Bild 8-2 Touchscreen-Front, Auswahl Bildschirmgröße

3. Um den Panel Wizard zu beenden, klicken Sie auf die Schaltfläche "Finish".

## Hinweis

### Bildschirmtastatur

Das Kontrollkästchen ist standardmäßig aktiviert. Dann erscheint bei jedem WINDOWS-Start eine Bildschirmtastatur, über die Sie z. B. das Administrator-Kennwort eingeben. Eine externe Tastatur ist dann nicht erforderlich.

Wenn Sie das Kontrollkästchen deaktivieren, erscheint die Bildschirmtastatur nicht. Sie wird jedoch installiert.

anel Wizard Touch	
Panel Wizard	SIMATIC PC - TOUCH PANEL
	The configuration of the Panel PC was successful. Press the 'Back' button to change the selection or press Finish' to start working with your SIMATIC Panel PC 

Bild 8-3 Touchscreen-Front, Panel Wizard beenden

4. Eine neue Hardware, der Touchcontroller, wird gefunden. Um die Touch-Kalibrierung zu starten, müssen Sie auf die Schaltfläche "OK" klicken. Führen Sie die folgenden Schritte sorgfältig durch.

TouchPanel	X					
Please calibrate the touch screen now!						
OK						

Bild 8-4 Touchscreen-Kalibrierung starten

5. Berühren Sie kurz den Touchscreen an jedem Fadenkreuz.

Gehen Sie weiter ab Punkt 7. vor.

Inbetribnehmen

8.4 Treiber und Applikationen einstellen

## Tastenfront einstellen

Dieser Abschnitt gilt nur für Bedieneinheiten mit Tastenfronten.

6. Um den Panel Wizard zu beenden, klicken Sie auf die Schaltfläche "Finish".

Panel Wizard Key		
Panel Wizard	SIMATIC PC - KEY PANEL	
	Attention I In case of using a remote mount from factor, please restart your Panel PC after the Panel Wizard is completed.	
	The configuration of the Panel PC was successful. Press the Back' button to change the selection or press 'Finish' to start working with your SIMATIC Panel PC	
A summer source of	<< Back Finish	

Bild 8-5 Tastaturfront, Panel Wizard beenden

7. Beenden Sie die Sitzung des Betriebssystems und starten Sie das Gerät neu. Sonst werden die "Security features" von "KeyTools" nicht aktiviert.



## Warnung

Verwenden Sie "KeyTools", wie im Kapitel "Betreiben und Parametrieren", Abschnitt "Zusätzliche Treiber und Applikationen/KeyTools (nur bei Gerät mit Tastenfront)" beschrieben.

Gilt nach Deaktivierung der "Security features" von "KeyTools":

Bei Benutzung der zusätzlichen Funktionstasten und Softkeys F13 bis S16 oder bei der Nutzung eigener Tastencodetabellen kann es zu schwerwiegenden Fehlfunktionen der Anwendersoftware kommen, da die hinter den Funktionstasten hinterlegten Tastencodes auch durch das Betätigen anderer als der projektierten Tasten ausgelöst werden können. Weitere Informationen finden Sie in der Beschreibung von "KeyTools" auf der mitgelieferten Documentation and Drivers CD.

 Werksseitig ist kein Administrator-Kennwort vergeben. Wenn daher bei einem weiteren Neustart der Logon-Dialog erscheint, lassen Sie das Feld leer und beenden Sie den Dialog über die Schaltfläche "OK".

#### Achtung

Vergeben Sie zur Sicherheit anschließend ein Administrator-Kennwort.

Das Einstellen der Treiber und Applikationen ist abgeschlossen. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Betreiben und Parametrieren", Abschnitt "Zusätzliche Treiber und Applikationen".

## Achtung

Informieren Sie sich nach dem Inbetriebnehmen Ihres Geräts über die Besonderheiten des Betriebssystems im Kapitel "Inbetriebnehmen", Abschnitt "Microsoft Windows-Betriebssysteme". Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Instandhalten und Warten", Abschnitt "Software installieren".

# 8.5 BIOS-Einstellungen

Die BIOS-Einstellung "USB legacy Support" ist standardmäßig aktiviert. Daher ist noch vor dem Start von Windows eine USB-Tastatur in vollem Umfang verfügbar. Das BIOS können Sie ebenfalls mit der USB-Tastatur einstellen.

## Hinweis

Um das BIOS an einem Bediengerät mit Touchscreen-Front zu bearbeiten, schließen Sie eine USB-Tastatur an.

8.6 Microsoft Windows-Betriebssysteme

# 8.6 Microsoft Windows-Betriebssysteme

## 8.6.1 Freigaben

Das Gerät ist für folgende Betriebssysteme freigegeben:

## Freigaben

- Windows 2000 Professional Multi-Language ab SP4, deutsch, englisch, französisch, italienisch, spanisch, japanisch, koreanisch, chinesisch simplified und chinesisch traditional
- Windows XP Professional Multi-Language, deutsch, englisch, französisch, italienisch, spanisch, japanisch, koreanisch, chinesisch simplified und chinesisch traditional.

Windows XP Professional ist nur ab dem Service Pack 2 freigegeben.

Die Windows-Funktionen "Ruhezustand" und "Standby-Modus" beim Herunterfahren des Betriebssystems sowie die Fast User-Umschaltung bei Windows XP Professional ist im Auslieferungszustand deaktiviert.

8.6 Microsoft Windows-Betriebssysteme

## 8.6.2 Windows 2000 Professional

#### Service Pack

Installieren Sie nach der Neuinstallation von Windows 2000 Professional mindestens das Service Pack 4. Das Service Pack 4 ist im Lieferumfang enthalten.

#### Hinweis

Wenn Sie SIMATIC WinCC oder SIMATIC WinCC flexible einsetzen, beachten Sie die Betriebssystem-Freigaben auch bzgl. der Hotfixes. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation von SIMATIC WinCC und SIMATIC WinCC flexible.

#### Auto-Logon

Beim Auto-Logon wird ein vorher festgelegter Benutzer mit einem festgelegten Kennwort automatisch angemeldet. Beim Start des Betriebssystems erscheint kein Anmeldedialog. Weitere Informationen finden Sie in der Windows-Hilfe.

## **Automatic Updates**

Bei der Installation des Service Pack 3 oder höher wird die Funktion "Automatic Updates" standardmäßig deakiviert.

#### Aufruf

Startmenü "Start", Befehl "Einstellungen > Systemsteuerung > Automatic Updates"

Damit Updates automatisch über das Internet auf dem Gerät installiert werden, aktivieren Sie im Dialog "Automatic Updates" "Keep my computer up to date. With this setting enabled, ...".

#### Achtung

Wenn Sie das Kontrollkästchen aktivieren, werden auf dem Gerät automatisch Updates installiert, für die keine Freigaben seitens der Siemens AG vorliegen.

8.7 USB

# 8.7 USB

## Einleitung

Über die USB-Schnittstelle nutzen Sie marktübliche USB-Peripheriegeräte flexibel und einfach. Sie schließen z. B. eine externe, USB-fähige Tastatur und eine USB-fähige Maus an. Wenn die USB-Tastatur ihrerseits eine herausgeführte USB-Schnittstelle besitzt, einen sogenannter USB-Hub, schließen Sie daran weitere USB-Peripheriegeräte, z. B. eine USB-Maus, an.

## **USB-Schnittstelle**

Folgende USB-Peripheriegeräte werden unterschieden:

- Kleinleistungsgeräte, Low Power: maximal 100 mA Stromaufnahme z. B. Maus und Tastatur
- Hochleistungsgeräte, High Power: maximal 500 mA Stromaufnahme z. B. Festplatte und Diskettenlaufwerk

#### Hinweis

Für die USB-Schnittstellen an der Rechnereinheit gelten die allgemeinen USB-Spezifikationen.

Die USB-Schnittstelle an der Bedienfront ist für maximal einen weiteren USB-Hub freigegeben.

## Verwendung von USB-Peripheriegeräten

## Achtung

Wenn Sie ein USB-Gerät zum ersten Mal installieren, achten Sie darauf, dass der erforderliche Gerätetreiber verfügbar ist. Melden Sie ein intelligentes USB-Gerät vor dem Ziehen des Geräts beim Betriebssystem über den Dialog "Hardware entfernen oder auswerfen" ab. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation des Betriebssystems.
# 9

# Betreiben und Parametrieren

9.1 Normalbetrieb

### 9.1.1 Gerät einschalten

### Voraussetzung

• Die Peripheriegeräte sind angeschlossen.

### Vorsicht

Zur Einhaltung der EMV-Richtlinie des Gerätes mit Peripherie vergewissern Sie sich, dass der Hersteller oder Lieferant der verwendeten Komponenten die Einhaltung der Vorschriften zusichert. Schließen Sie die Peripheriegeräte über geschirmte Kabel mit Metallsteckern an, wobei sowohl der Schirm flächig mit dem Metallstecker als auch der Stecker fest mit dem Gerätegehäuse verbunden wird.

- Das Betriebssystem und die Servicepacks sind auf der Festplatte des Geräts installiert und eingestellt. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Inbetriebnehmen".
- Die vorinstallierten Treiber und Applikationen sind passend eingestellt. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Betreiben und Parametrieren", Abschnitt "Zusätzliche Treiber und Applikationen".
- Die zulässigen Umgebungsbedingungen und Umweltbedingungen entsprechend den Technischen Daten für das Gerät und die angeschlossenen Peripheriegeräte sind eingehalten.

9.1 Normalbetrieb

### Vorgehensweise



### Gefahr von Fehlbedienungen!

Bei externen Eingabegeräten oder Kombinationen von externen Eingabegeräten und Bedieneinheiten mit Tastenfronten gilt: Durch mehrdeutige Tastencodes sind schwerwiegende Fehlfunktionen des Anwenderprogramms nicht auszuschließen.

Aktivieren Sie immer die "Security features" von "KeyTools". Beachten Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise im Kapitel "Betreiben und Parametrieren, Abschnitt "Zusätzliche Treiber und Applikationen".

### Vorsicht

Warnung

Bei vorhandener Betauung darf das Gerät nicht eingeschaltet werden. Schalten Sie es erst dann ein, wenn es mindestens 12 Stunden zur Temperaturangleichung in einem (beheizten) Raum gelagert war.

 Schließen Sie das AC-Gerät mit einem f
ür den Einsatzfall geeigneten Kabel an eine Steckdose mit Schutzleiter an. Das DC-Ger
ät verbinden Sie unter Verwendung des mitgelieferten Spezialsteckers mit Ihrer DC 24 V-Versorgungsspannung.

10.Schalten Sie das Gerät am Netzschalter ein.

Die LED "POWER" leuchtet. Das Gerät ist jetzt in Betrieb und bootet.

### Vorsicht

### Gefahr von Datenverlust!

Schalten Sie die Stromversorgung nicht ab, während das Gerät in Betrieb ist. Trennen Sie die Stromversorgung erst, wenn das Gerät ordnungsgemäß heruntergefahren ist.

Nach dem Einschalten der Stromversorgung testet sich das Gerät selbst. Während des Selbsttests erscheint kurzzeitig die Meldung "Press <F2> to enter SETUP".

Wenn der Selbsttest abgeschlossen ist, wird das Betriebssystem geladen und der Desktop wird angezeigt.

Der Bootvorgang ist erfolgreich abgeschlossen.

# 9.1.2 Anmelden am Betriebssystem über die Bildschirmtastatur (Onscreen keyboard OSK)

Wenn Sie ein Administrator-Kennwort vergeben haben, erscheint jetzt der Logon-Dialog.

### Hinweis

Bei Geräten mit Touchscreen-Fronten erscheint zusätzlich eine Bildschirmtastatur. Bei der Bildschirmtastatur geben Sie direkt am Touchscreen oder mit der Maus das Administrator-Kennwort ein. Weitere Informationen finden Sie in der Microsoft-Hilfe zur Bildschirmtastatur. 9.1 Normalbetrieb

### 9.1.3 Gerät ausschalten

### Einleitung

Um das Gerät auszuschalten, fahren Sie es herunter und trennen das Gerät vom Netz bzw. von der DC-Spannungsversorgung.

### Vorgehensweise

1. Beenden Sie ordnungsgemäß die Sitzung des Betriebssystems des Geräts.

### Vorsicht

Warten Sie bei den Betriebssystemen Windows 2000 Professional und Windows XP Professional, bis das Display dunkel geschaltet wird.

- 2. Schalten Sie das Gerät am Ein- /Aus-Schalter aus.
- 3. Schalten Sie das Netz am Netztrennschalter aus und ziehen Sie zur vollständigen Netztrennung den Netzstecker aus dem Gerät.



### Warnung

Um das Gerät stromlos zu schalten, ziehen Sie immer den Netzstecker.

Beachten Sie beim Direkttastenmodul, dass die als Direkttasten projektierten Tasten der Folientastatur solange bedienbar bleiben, bis das komplette Gerät spannungsfrei geschaltet ist.

### 9.2.1 Übersicht

Die benötigten Treiber und Applikationen sind auf der mitgelieferten Documentation and Drivers CD enthalten.

### Hinweis

Die mitgelieferten Treiber und Applikationen sind systemgetestet und für das vorliegende Gerät freigegeben. Für andere Software wird keine Gewährleistung übernommen.

Informationen zu den Schaltflächen eines Dialogs erhalten Sie über die Schaltfläche "Hilfe".

### 9.2.2 Touchscreen kalibrieren, UPDD

### Aufruf

• Startmenü "Start", Befehl "Programme > UPDD > Einstellungen"

### Funktion

Kalibriert den Touchscreen nach.

Wenn der Touchscreen beim Berühren nicht wie erwartet reagiert, wiederholen Sie die Kalibrierung. Dazu aktivieren Sie zuerst die 25-Punkt-Kalibrierung und kalibrieren dann den Touchscreen.

R Pointer Device Properties					×
Devices Hardware Settings Advanced Events G	ieneral   <u>W</u> ind	<sub>ows</sub> Calibra	tio <u>n</u> S <u>t</u> atus	About	
Calibration Settings <u>F</u> or:	Calibration <u>M</u> od SIMATIC	es:	• <u>A</u>	id	<u>R</u> emove
Collection Drink	Calibratio	on Pattern			
	K	<b>†</b>	+	+	7
Calibration Timeout	÷	×	×	×	
20 ▲ ► Margin Percentage	÷	×	×	×	<b>→</b>
1 • •	÷	×	×	×	
	2	4	4	4	<b>1</b>
	🗖 Tran	isparent Back	ground	T <u>o</u> olbar	s
<u>C</u> alibrate <u>I</u> est	OK	Car	ncel	Apply	Help

Bild 9-1 25-Punkt-Kalibrierung

#### Hinweis

Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie die Schaltfläche "Help" betätigen.



### Warnung Fehlbedienung

Wenn Sie den Touchscreen berühren, während der Bildschirmschoner aktiv ist, führt die SIMATIC Prozessvisualisierungs-Software, z.B. WinCC, die zufällig dahinter liegende Funktion aus.

### Vorsicht

Berühren Sie immer nur einen Punkt des Touchscreens und nicht mehrere Punkte gleichzeitig. Sonst lösen Sie unbeabsichtigte Aktionen aus.

Berühren Sie in folgenden Fällen nicht den Bildschirm:

-Während das Gerät bootet, bis der Bootvorgang abgeschlossen ist

-Beim Einstecken oder Ausstecken von USB-Komponenten

### 9.2.3 Touchfunktionalität aktivieren/deaktivieren

In der nachfolgenden Tabelle ist die Vorgehensweise beschrieben, wie Sie die Touchfunktionalität mit der Software "UPDD" deaktivieren und wieder aktivieren können.

Nr.	Vorgehensweise								
1	Öffnen Sie im Windows Betriebssystem das Menü der Systemsteuerung								
2	Öffnen Sie in der Systemsteuerung die Device Properties" zu gelangen	en Sie in der Systemsteuerung die Eigenschaften der Applikation "Pointer Device", um in den Dialog "Pointer ce Properties" zu gelangen							
3	Im Dialog "Pointer Device Properties" erscheint im Register "Devices" die Liste der Geräte (auch DCUs genannt). Markieren Sie wie im Bild das entsprechende Gerät 02 bzw. den aktiven Touchcontroller des Systems und wechseln Sie in das Register "Advanced".	Pointer Device Properties   Devices Hardware   Settings Advanced   Events General   Windows Calibration   Status About   The following devices are installed:   # Device   Segment Priority   Id Port   Controller Controller   Device Segment   Priority Id   Port Controller   Controller Controller   Add Modify   Remove   Show inactive PnP devices Redetect PnP devices   Calibrate Test   OK Cancel   Apply Help							
4	Deaktivieren Sie im Register "Advanced" die Option "Enabled" und übernehmen Sie die Einstellungen durch Klicken auf die Schaltfläche "Apply". Der Touchscreen ist nun deaktiviert.	C Pointer Device Properties       X         Devices       Hardware       Settings       Advanced       Events       General       Windows       Calibration       Status       About         Settings       For:       Device 2       Image: Constraint of the status       Device 2       Image: Constraint of the status       About         Sample rate       Image: Constraint of the status       Image: Constratus       Image: Constraint of the status							

Nr.	Vorgehensweise	
5	Um die Touchfunktionalität wieder in Betrieb zu nehmen, müssen Sie im Register "Devices" den entsprechenden Touchcontroller markieren und die Option "Show inactive PnP devices" aktivieren. Wechseln Sie anschließend wieder in das Register "Advanced".	Pointer Device Properties   Devices   Hardware   Settings   Advanced   Events   General   Windows   Calibration   Status   About       The following devices are installed:   Image: Calibration    Test   OK   Calibrate    Test   OK    Calibrate   Test    OK Cancel   Apply   Help
6	Aktivieren Sie im Register "Advanced" wieder die Option "Enabled" und klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche "Apply", um die Einstellungen zu übernehmen. Die Touchfunktionalität ist nun wieder aktiviert.	C. Pointer Device Properties       X         Devices       Hardware       Settings       Advanced       Events       General       Windows       Calibration       Status       About         Settings       For:       Device 2       Image: Calibration       Status       About         Sample rate       Image: Calibration       Status       About       Image: Calibration       Status       About         Touchdown filter       Image: Calibration       Image: Calibration       Image: Calibration       Sound       Image: Calibration       Image: C

### 9.2.4 Windows Security Center (nur Windows XP Professional)

### Aufruf

• Startmenü "Start", Befehl "Settings > Control Panel > Security Center"

### Funktion

Das Windows Security Center hat folgende Funktionen mit den entsprechenden Voreinstellungen:

Funktion	Voreinstellung
Firewall	on
Automatic Updates	off
Virus-Protection	off
Alarmmeldungen	on

Die Voreinstellungen können aktiviert und deaktiviert werden.



Bild 9-2 Windows Security Center

SIMATIC Panel PC 677 Betriebsanleitung, Ausgabe 07/2006, A5E00877766-01

### Alarmmeldungen

Um die Sicherheits-Alarmmeldungen beim Einschalten des Geräts auszuschalten, klicken Sie auf "Change the way Security Center alerts me". Der Dialog "Alert Settings" erscheint. Deaktivieren Sie die gewünschten Alarmmeldungen.

😌 Alert Settings 🛛 🔀
🔫 Security Center
Alert Settings
Firewall Alert me if my computer might be at risk because of my firewall settings
Automatic Updates Alert me if my computer might be at risk because of my Automatic Updates settings
✓ Yirus Protection Alert me if my computer might be at risk because of my virus protection software settings
OK Cancel

Bild 9-3 Dialog "Alert Settings"

### 9.2.5 KeyTools (nur bei Geräten mit Tastenfront)

SIMATIC KeyTools ist eine Auswahl von Applikationen für Ihren Panel PC. Mit diesen Applikationen können Sie Tastencodes anpassen, die von der Tastenfront der Bedieneinheit gesendet werden. SIMATIC KeyTools besteht aus folgenden Applikationen:

- Keycode table: Tastencodetabellen laden und editieren
- WinCC hotkey function: WinCC hotkey-Funktionen aktivieren und deaktivieren
- Security features: Sperre, die verhindert, dass zwei Funktionstasten gleichzeitig ausgelöst werden. Dadurch werden Fehlbedienungen und undefinierte Zustände des Anwenderprogramms vermieden.

#### Hinweis

Eine ausführliche Beschreibung der SIMATIC KeyTools finden Sie im Help-Menü und der Applikationsbeschreibung auf der Documentation and Drivers CD.

### KeyTools aufrufen

1. Rufen Sie die Keytools über Startmenü "Start", Befehl "Settings > Control Panel > SIMATIC KeyTools" auf.

2. Wählen Sie die gewünschte Applikation aus und folgen Sie den Bildschirmanweisungen.

### Achtung

### Fehlfunktionen der Anwendersoftware

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen immer die Security features. Sollten Sie diese dennoch deaktivieren, dann kann es bei der Benutzung der zusätzlichen Funktionstasten und Softkeys F11 bis F20 und S1 bis S16 oder bei der Nutzung eigener Tastencodetabellen zu schwer wiegenden Fehlfunktionen der Anwendersoftware kommen.

### 9.2.6 Bildschirmtastatur (nur bei Gerät mit Touchfront)

Sie können das Gerät über eine virtuelle Bildschirmtastatur bedienen. Über diese geben Sie direkt am Touchscreen oder mit Hilfe einer extern angeschlossenen Maus die Zeichen ein.

### TouchInput aufrufen

Rufen Sie die Applikation "TouchInput" auf dem Desktop auf. Die Bildschirmtastatur erscheint.

`	1	2	3	4	5	;	6	7	8	3	9	0		-	=	-	_	touc	h inp	<u>     ×</u>
	q	W	/ 6	e	r	t	)	/	u	i		0	р		[]]	]		Ins	Home	₽
Û	a		s	d	f	g		h	j	ł	<	Ι	;		'	\	▲	Del	End	★
Û	\	z	х	c	;   י	v	b	r	ז   ר	n	,			/		Û	ESC	Num		ENU
Ctrl	通	/	4lt	F1									Alt	Gr	38	1 🖪	Ctrl	-	¥	-
																				(1)

(1) Key zur Auswahl des länderspezifischen Tastaturlayouts: deutsch, englisch, italienisch, spanisch, französisch.

### 9.2.7 Setbrightness

### Aufruf

Symbol "Setbrightness" auf dem Desktop.

### Funktion

Mit "Setbrightness" stellen Sie die Intensität der Hintergrundbeleuchtung ein.



Bild 9-4 Setbrightness

### 9.2.8 CheckLanguageID

### Gültigkeitsbereich

Das Folgende gilt nur für Windows 2000 Professional Multi-Language und Windows XP Professional Multi-Language.

### Aufruf

c:\drivers\checklang\checklangid.exe oder Nachinstallation von der Documentation and Drivers CD.

### Funktion

"CheckLanguageID" zeigt die aktuell eingestellten Sprachen an.

CheckLangID		×
ComputerName:		
OS Version: 5.0 BuildNumber: 219 PlatformId: 2 CSDVersion: Set	95 Ivice Pack 2	
SystemDefaultLangl UserDefaultLanglD;	D: 0409 English (United States) 0409 English (United States)	
ÜserDefaultÜlLangl	D: 0409 English (United States)	
	ОК	

Bild 9-5 CheckLanguageID

- SystemDefaultLangID: Systemsprache
- UserDefaultLangID: Gebietsschema
- UserDefaultUILangID: Oberflächensprache

### Achtung

Achten Sie darauf, dass alle drei angezeigten Sprachen der gleichen ID zugeordnet sind.

### 9.2.9 Multilinguale Einstellungen beim Betriebssystem

Bei den Windows Betriebssystemen MultiLanguage MUI wird die Sprache der Benutzeroberfläche den Einstellungen der einzelnen Benutzer entsprechend angepasst. Jedoch sind einige Elemente nicht lokalisiert und bleiben in der Ausgangssprache des Systems, in Englisch.

Installieren Sie daher immer nur englische Service Packs. Weitere Informationen zur Oberflächensprache, zum Gebietsschema und Eingabegebietsschema finden Sie im internet unter http://www.microsoft.com.

### Einrichten der Sprachauswahl für Windows 2000 Professional

Die **M**ultilanguage **U**ser Interface (MUI) erlaubt es Ihnen, die Windows 2000 Professional Menüs und Dialoge auf eine andere Sprache umzustellen.

Das Einstellen der gewünschten Sprache für die Windows 2000 Professional Menüs und Dialoge und für das Tastaturlayout erfolgt über die Systemsteuerung mit dem Dialog

Start > Einstellungen > Systemsteuerung > Ländereinstellungen > Registerkarte Allgemein, Feld Menüs und Dialoge und Feld Spracheinstellungen für das System und in der Registerkarte Eingabe, Feld Tastaturlayout.

Bei den **Ländereinstellungen** ist neben der Sprache für Menüs und Dialoge auch der Standard für das Gebietschema mit **Standard festlegen** (Set default...) einzustellen.

Im Lieferzustand ist auf Ihrem Gerät Windows 2000 Professional mit englischen Menüs und Dialogen und einem US Tastaturlayout eingerichtet. Die Umstellung auf eine andere Sprache und ein anderes Tastaturlayout erfolgt über die Systemsteuerung mit dem Dialog

Start > Settings > Control Panel > Regional Options > Registerkarte General, Feld Menus and dialogs und Feld Language settings for the system und in der Registerkarte Input Locales, Feld Input language.

### Einrichten der Sprachauswahl für Windows XP Professional

Die **M**ultilanguage **U**ser Interface (MUI) erlaubt es Ihnen, die Windows XP Professional Menüs und Dialoge auf eine andere Sprache umzustellen.

Im Lieferzustand ist auf Ihrem Gerät Windows XP Professional MUI mit englischen Menüs und Dialogen und einem US Tastaturlayout eingerichtet. Die Umstellung erfolgt über die Systemsteuerung mit dem Dialog

Start > Control Panel > Date, Time, Language, and Regional Options > Add other languages Registerkarte > Languages, Feld Language used in menus and dialogs.

Bei **Date, Time, Language, and Regional Options** ist neben der Sprache für Menüs und Dialoge unter **Advanced** der Standard für **non-Unicodeprograms** einzustellen

### 9.2.10 DVD-ROM/CD-RW

Das DVD-ROM/CD-RW-Laufwerk ist optional eingebaut. Das Laufwerk unterstützt folgende Aufzeichnungsverfahren: Disc at once, Track at once, Session at once, Packet writing, wobei aus Kompatibilitätsgründen zu anderen optischen Laufwerken die Verwendung Disc at once und Track at once empfohlen wird. Es können sowohl DVD-ROM, CD-ROM, CD-R als auch Video CDs gelesen werden.

### Brenner- / DVD-Player-Software

Zur Nutzung der vollen Funktionalität des DVD-ROM/CD-RW-Laufwerks ist Zusatzsoftware (Brenner- bzw. DVD-Player-Software) notwendig. Sie befindet sich im Lieferumfang des Gerätes auf CD. Zur Installation der Software legen Sie die CD in das Laufwerk ein und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Hinweise zum Brennen von CD-R /CD-RW

### Vorsicht

### Gefahr von Datenfehlern beim Brennen von CD-R bzw. CD-RW!

Der Brennerbetrieb ist nur in ungestörter Umgebung zulässig, d.h. eine Schock- bzw. Vibrationsbelastung ist nicht zulässig. Die Qualität der Rohlinge schwankt erheblich, daher können Datenfehler beim Beschreiben nicht ausgeschlossen werden, auch wenn zunächst keine Fehlermeldung auftritt. Korrekt geschriebene Daten sind nur bei einem zusätzlichen Vergleich gewährleistet. Zur Sicherheit sollte nach jedem Schreiben ein Datenvergleich erfolgen. Bei einer Imagesicherung sollten die Daten auf eine Festplatte zurückgespielt werden und anschließend davon gebootet werden.

### 9.2.11 USB-Keyboardcontroller

Der USB-Keyboardcontroller unterstützt folgende Zusatzfunktionen für Tastengeräte:

- Tastaturprogrammierung mit der Applikation "Key Tools"
- Helligkeitssteuerung der Hintergrundbeleuchtung mit der Applikation "SetBrightness"
- Ansteuerung der Tasten-LEDs

Die Nutzung dieser Funktion setzt die Installation des USB-Keyboardcontrollers voraus. Details zur Installation sind der Beschreibung auf der Documentation and Drivers CD zu entnehmen.

# 10

# Bedienen

## 10.1 Betriebsanzeigen

Die beiden LEDs links oben auf der Bedienfront informieren über den Betriebszustand:

- LED "POWER" grün: Spannung liegt an
- LED "TEMP" orange: Temperaturschwelle ist überschritten; Der maximale Wert ist voreingestellt und kann nicht verändert werden.

Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Funktionen".

10.2 Allgemeine Bedienelemente

# 10.2 Allgemeine Bedienelemente

### **Ein-/Aus-Schalter**

Ein-/Aus-Schalter	Beschreibung
	Mit dem Ein-/Aus-Schalter erfolgt keine Trennung von der Versorgungsspannung. Wenn der Schalter in Stellung 0 (Aus) steht, wird das Gerät immer noch mit der Hilfsspannung versorgt.



### Warnung

Der Ein-/Aus-Schalter trennt das Gerät nicht von der Versorgungsspannung!

## 10.3 Gerät mit Tastenfront

### 10.3.1 Übersicht

Das Gerät besitzt folgende Tastenreihen:

- 2 x 8 vertikale Tastenreihen mit Softkeyfunktionen
- 2 x 10 horizontale Tastenreihen mit Funktionstasten F1-F20

Die Anzahl der Tasten, ihre Beschriftung und Funktion ist bei allen Tastenfronten gleich. Die verschiedenen Frontentypen variieren nur in der Anordnung der Tasten, in der Größe und Art der Displays. Die folgende Abbildung zeigt daher exemplarisch die Frontansicht der 12"-Variante.



Bild 10-1 Tastenfront-Gerät mit 12"-Display

- (1) Display
- (2) Alphanumerische Tasten, numerische Tasten, Cursortasten und Steuertasten
- (3) Integrierte Maus
- (4) Funktionstasten, Softkeys (links und rechts neben dem Display)
- (5) USB-Schnittstelle (bei einigen Geräteausprägungen ist die Front-USB-Schnittstelle nicht nutzbar)

Bedienen

10.3 Gerät mit Tastenfront

### 10.3.2 Tastatur bedienen

Die Folientastatur gliedert sich in unterschiedliche, funktionale Gruppen:

- Funktionstasten mit LEDs
- Sofkeys mit LEDs
- Steuertasten
- Alphanumerische Tasten
- Numerische Tasten
- Cursortasten

### Funktionstasten

Die Funktionstasten sind doppelreihig unterhalb des Displays angeordnet.



Bild 10-2 Funktionstasten mit LEDs

### Softkeys

Die Softkeys sind beidseitig links und rechts des Displays angeordnet.



Bild 10-3 Softkeys mit LEDs

### Steuertasten

Die Steuertasten lösen Editierfunktionen und Steuerungsfunktionen in den verschiedenen Applikationen aus:



- (1) Abbrechen
- (2) Quittieren
- (3) Eingabe bestätigen
- (4) Löschen
- (5) Einfügen/Printscreen (in Verbindung mit F<sub>N</sub>)
- (6) Applikationsspezifische Funktionen und spezielle Tastencodes, vergleiche Tastaturtabelle im Anhang
- (7) Applikationsspezifische Funktionen und spezielle Tastencodes, vergleiche Tastaturtabelle im Anhang
- (8) Umschalten von Kleinbuchstaben auf Großbuchstaben
- (9) Funktionstaste
- (10) Hilfe aufrufen
- (11) Tabulator
- (12) Backspace

### Bedienen

10.3 Gerät mit Tastenfront

### Alphanumerische Tasten

Über die alphanumerischen Tasten geben Sie Buchstaben, Sonderzeichen, das Leerzeichen und den Unterstrich ein.



Bild 10-5 Alphanumerische Tasten

- (1) Unterstrich
- (2) Leerzeichen

### Umschalten zwischen Kleinbuchstaben und Großbuchstaben

In der Grundbelegung der alphanumerischen Tasten geben Sie Kleinbuchstaben ein. Um einen Großbuchstaben einzugeben, gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Halten Sie die Steuertaste <Shift> gedrückt.
- 2. Betätigen Sie gleichzeitig eine entsprechende alphanumerische Taste. Der abgebildete Großbuchstabe wird eingegeben.
- 3. Um wieder Kleinbuchstaben einzugeben, lassen Sie die Taste <Shift> los.
- 4. Sie können aber auch mit der Taste FN und Shift die Caps-Lock-Funktion aktivieren. Dann leuchtet auch die LED an der Shift-Taste.

### Numerische Tasten

 $\begin{bmatrix} 8 & 7 & 8 & 9 \\ 5 & 6 \\ 1 & 2 & 3 \\ 0 & - \\ \end{bmatrix}$ 

In der Grundbelegung der numerischen Tasten geben Sie die Ziffern "0" bis "9" und Sonderzeichen, z.B. den Dezimalpunkt ".", ein.

Bild 10-6 Numerische Tasten

### Sonderzeichen, Rechenzeichen und Vorzeichen eingeben

Die meisten alphanumerischen und numerischen Tasten sind zusätzlich mit Sonderzeichen, Rechenzeichen oder Vorzeichen belegt. Diese Zeichen sind auf der jeweiligen Taste links oben weiß gekennzeichnet. Um ein solches Zeichen einzugeben, gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Halten Sie die Steuertaste <FN> gedrückt.
- 2. Betätigen Sie gleichzeitig eine entsprechende alphanumerische oder numerische Taste. Das abgebildete Sonderzeichen, Rechenzeichen oder Vorzeichen wird eingegeben.
- 3. Um wieder die Zeichen der Grundbelegung einzugeben, lassen Sie die Taste <FN> los.

### Bedienen

10.3 Gerät mit Tastenfront

### Cursortasten

Mit den Cursortasten navigieren Sie, führen einen Bildlauf durch oder bewegen die Schreibmarke. Die Cursortasten entsprechen den gewohnten Tasten auf der PC-Tastatur.



Bild 10-7 Cursortasten

- (1) Taste <Links>
- (2) Taste <Auf>
- (3) Taste <Rechts>
- (4) Taste <Ab>
- (5) Position 1-Taste (Home)
- (6) Taste <Bild Auf>
- (7) Taste <Bild Ab>

### **Externe Tastaturen**

Das Tastatur-Layout wurde auf "Englisch/USA international" eingestellt. Wenn Sie eine externe Tastatur verwenden mit einem anderen Tastatur-Layout als "Englisch/USA international", stimmen die Tastencodes der internen und externen Tastatur unter Umständen nicht mehr überein.

### Achtung

### Fehlbedienung

Wenn Sie mehrere Tasten gleichzeitig betätigen, ist eine Fehlfunktion am Gerät nicht auszuschließen. Betätigen Sie Funktionstasten und Softkeys nur nacheinander.

### Achtung

### Fehlfunktionen der Anwendersoftware

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen immer die Security features der KeyTools. Sollten Sie diese dennoch deaktivieren, dann kann es bei der Benutzung der zusätzlichen Funktionstasten und Softkeys F13 bis S16 oder bei der Nutzung eigener Tastencodetabellen zu schwer wiegenden Fehlfunktionen der Anwendersoftware kommen.

### Achtung

### Beschädigungsgefahr

Wenn Sie eine Taste mit einem harten oder spitzen Gegenstand betätigen, z.B. einem Schraubendreher, kann dies zur Minderung der Lebensdauer bzw. Beschädigung der Taste führen.

10.3 Gerät mit Tastenfront

### 10.3.3 Direkttastenmodul nutzen

Das Direkttastenmodul ist eine Baugruppe, die für den Einsatz in Verbindung mit den SIMATIC Panel PC 677 vorgesehen ist (ausschließlich für Varianten mit integrierter Folientastatur). Den Funktions- und Softkeytasten (F1-F20 und S1-S16) der Folientastatur können über dieses Modul digitale Ereignisse zugeordnet werden. So kann per Tastendruck über PROFIBUS ein digitaler Eingang einer SPS gesteuert werden. Das Modul ist als PROFIBUS DP-Slave ausgeführt.

### Funktionalität

Mit dem Direkttastenmodul wird die Funktionalität des SIMATIC Panel PC 677 um folgende Eigenschaften erweitert:

- Bis zu 32 F-/S-Tasten der Folientastatur des Panel PC können über PROFIBUS als Direkttasten abgefragt werden.
- Bis zu 16 zusätzliche Tasten von einem externen Bedienfeld können bei Bedarf angeschlossen werden.
- Es stehen 16 digitale Ausgänge zur Ansteuerung von Rückmeldeleuchten (durch SPS über PROFIBUS DP) in evtl. vorhandenen externen Bedienfeldern zur Verfügung.

Alle Direkttasten können über PROFIBUS DP von der SPS abgefragt werden.

### Software-Steuerung

Panel PC-seitig erfolgt die Programmierung der Direkttasten über das Softwaretool "Key-Pad". Über dieses Tool können die Codes aller Tasten des Panel PC 677 verändert werden. Zusätzlich kann allen F- und S-Tasten des Panel PC die Direkttastenfunktionalität zugeordnet werden Die Software Key-Pad liegt ab Liefereinsatz dem Direkttastenmodul auf Diskette sowie allen Panel PC 677 auf der Documentation and Drivers CD bei.

### Montage

Das Direkttastenmodul ist als separate Einheit getrennt vom Panel PC bestellbar. Es kann nachträglich in der direkten Umgebung des Panel PC montiert werden: Entweder auf einer Hutschiene (die hierfür erforderliche Montagevorrichtung ist im Lieferumfang des Direkttastenmoduls enthalten) oder direkt über 4 Schrauben an einer Wand / Front / Schalttafel. Eine genaue Einbauanleitung liegt jedem Direkttastenmodul in Papierform und jedem Panel PC 677 auf der Documentation & Drivers CD bei.

### **Beispiel:**

Die Tastaturcodes, die beim Betätigen einer beliebigen Taste gesendet werden, sind in einer Codetabelle hinterlegt. Diese ist wie folgt vorbelegt:

Tasten:	Tastatur-Code:				
Alle üblichen PC-Tasten	"englisch-international"				
Zusatztasten für Panel PC 677					
F13 - F20	SHIFT+F1 - SHIFT+F8				
S1 - S4	SHIFT+F9 - SHIFT+F12				
S5 - S16	CTRL+F1 - CTRL+F12				

Diese Voreinstellung der zusätzlichen Funktionstasten entspricht den Vorgaben, die zur Nutzung der Tasten (z.B. aus dem HMI-Softwarepaket SIMATIC WinCC flexible) notwendig sind.

```
Bedienen
```

10.3 Gerät mit Tastenfront

### Änderung der Voreinstellungen

Mit dem Programm "KeyPad.exe" kann jede Taste individuell mit speziellen Tastaturcodes belegt werden.

Das folgende Beispiel zeigt das Layout des 15"-Tastengeräts Panel PC , nach dem Starten des dem Gerät entsprechenden Programms "keypads15.exe":

Deter State	en (starolin) * 2 Im 1/2 • 9	-101×
S1 S2	P Preditore	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
63	leet	Image: Image and the
\$5 \$6		$\begin{array}{c c} Y & C & U \\ \hline 13 & 3 & 7 & 6 & 3 \\ \hline 1 & 2 & 5 & 6 \\ \hline 34 & 1 & 2 & 7 \\ \hline 1 & 2 & 7 & 7 \\ \hline \end{array}$
57		515 +- H6 (EL 1AB 515
	Image: Second	Image: Solution of the second secon
Beek		, D'EDP

Bild 10-8 KeyPad

Das Klicken auf die einzelnen Tastenfelder öffnet ein Konfigurationsformular für die jeweilige Taste. Im Beispiel ist hier das Formular für die Standardbelegung der F13-Taste gezeigt:

key definitio	n		2
Nummer of key	y: 68		ОК
Name of key :	(FIS)		Cancel
Normal Mod	lus	$\frown$	
🔽 Enable	USB scan code : Dx 3a (Her)	Name : F1	
	I Direktkey enable	E LShitt LCtrl	LAIR 🗂 LGui
		E AShit E RCtd E	RAIt 🗖 RGui
- Alpha Modu	10		
🖙 Enable	USB scan code : Dx 3a (Hex)	Name: F1	-
	🔽 Direktkey enable		LAIt 🗂 LGui
		E AShit E RCtil E	RAIL T RGui
Direktkey	<u></u>		
DI 0.0			

Bild 10-9

Standardbelegung der F13-Taste

### Erklärung:

Die Taste mit der Beschriftung **F13** sendet den Tastencode **LSHIFT+F1** und setzt bei Verwendung des Direkttastenmoduls den Digitaleingang DI 0.0.

Weitere Details zur Bedienung des Tools entnehmen Sie der Internetseite http://www.siemens.com/asis. Dort unter download suchen mit dem Begriff Keypad.

Umfassende Informationen (Beschreibung deutsch und englisch, Beispiele) zur Benutzung der zusätzlichen Funktionstasten des Panel PC 677 beinhaltet die selbstentpackende Datei F\_KEY\_Total.exe.

### Bedienen

10.3 Gerät mit Tastenfront

### 10.3.4 Funktionstasten und Softkeys beschriften

### Gültigkeitsbereich

Der Abschnitt gilt nur für Bedieneinheiten mit Tastenfronten.

### Einleitung

Die Bedieneinheit enthält zwei waagrechte und zwei senkrechte Tastenreihen. Die Tasten belegen Sie bei Bedarf mit benutzerspezifischen Funktionen. Sie kennzeichnen die Tasten mit Einschubstreifen aus dem Zubehör.

Zum Anfertigen und Einschieben der Einschubstreifen sind DIN-A4-Folien lieferbar, wie im Kapitel 3 "Beschreibung" dargestellt.

### Hinweis

Bei der Auslieferung ist dem Gerät ein Bogen Einschubstreifen zum Bedrucken beigelegt. Weitere Bezugsmöglichkeiten siehe Kapitel *Beschreibung/Zubehör*.



### Warnung Beschriftung

Beschriften Sie die Funktionstasten und Softkeys projektbezogen. Eine nicht projektbezogene Beschriftung führt zu Fehlbedienungen am zu beobachtenden System.

### Vorgehensweise

- 1. Beschriften Sie die DIN-A4-Folie mit einem Laserdrucker, z.B. mit den Druckformatvorlagen für MS Word auf der Documentation and Drivers CD.
- 2. Schneiden Sie die Einschubstreifen entlang der vorgedruckten Linien ab.

### Hinweis

Wenn Sie die Einschubstreifen von Hand beschriften, warten Sie vor dem Einschieben der Streifen so lange, bis die Beschriftung wischfest ist.

3. Schieben Sie die Einschubstreifen von der Rückseite der Bedieneinheit in die dafür vorgesehenen Schlitze ein.



Bild 10-10 Rückseite der Bedieneinheit mit Anschlüssen und Schlitzen für die Einschubstreifen am Beispiel einer 12"-Tastenfront

- 1 Schlitze für lange Einschubstreifen, vertikale Tastenreihen
- 2 Schlitze für kurze Einschubstreifen, horizontale Tastenreihen
- 3 Schlitze für Einschubstreifen, horizontale Tastenreihen

Bedienen

10.3 Gerät mit Tastenfront

### 10.3.5 Integrierte Maus bedienen

Die Stelle, an der Sie auf den mittleren, runden Knopf der integrierten Maus drücken, bestimmt die Richtung, in der sich der Mauszeiger bewegt. Die Druckstärke bestimmt die Geschwindigkeit des Mauszeigers.

Alternativ zur Nutzung der integrierten Maus können Sie an der frontseitigen USB-Schnittstelle eine externe Maus anschließen.



Bild 10-11 Integrierte Maus

# 10.4 Gerät mit Touchscreen

Die 12"-, 15"- und 19"-Variante unterscheidet sich in Abmessung und Größe des Displays. Die 12"- und 19"-Variante besitzt keine seitlichen Bohrlochabdeckungen.

Die folgende Abbildung zeigt exemplarisch die Frontansicht der 15"-Variante.



Bild 10-12 Beispiel einer 15"-Touchscreenfront

- (1) Display mit Touchscreen
- (2) USB-Schnittstelle (bei einigen Geräteausprägungen ist die Front-USB-Schnittstelle nicht zugänglich)

10.4 Gerät mit Touchscreen

### 10.4.1 Touchscreen bedienen

An dem durch den Touchsensor berührungssensitiven Display erscheinen applikationsspezifische Oberflächenelemente, beispielsweise Schaltflächen. Wenn Sie mit dem Finger auf eine Schaltfläche tippen, dann wird die dort hinterlegte Funktion ausgeführt.

Folgende Berührungsdrücke sind zulässig:

- Bei einem Plastikstift mit einem Radius an der Berührungsspitze von 1 mm: 25 g.
- Bei einem Silikonfinger mit einem Durchmesser von 1,6 cm: 50 g.

### Vorsicht

Berühren Sie immer nur einen Punkt des Touchscreens und nicht mehrere Punkte gleichzeitig. Sonst lösen Sie unbeabsichtigte Aktionen aus.

Berühren Sie in folgenden Fällen nicht den Bildschirm:

- während des Bootvorgangs
- beim Einstecken oder Ausstecken von USB-Komponenten
- während des Ablaufs von Scandisk

### Achtung

Eine Bedienung des Touchscreens mit harten oder spitzen Gegenständen kann zu Beschädigungen führen und somit die Funktionalität beeinträchtigen. Bedienen Sie den Touchscreen nur mit dem Finger (auch mit Handschuhen) bzw. mit zugelassenen Touchstiften.
# 10.5 Autorisierungen übertragen

#### Hinweis

Das Gerät besitzt kein Diskettenlaufwerk. Übertragen Sie daher, falls erforderlich, Autorisierungen von SIMATIC HMI-Software von einem USB-Diskettenlaufwerk.

Folgende Geräte sind getestet :

SINUMERIK DISKETTENLAUFWERK mit der Bestellnummer 6FC5235-0AA05-1AA2

#### Vorsicht

Das USB-Diskettenlaufwerk eignet sich nur für den Einbau in einen Schaltschrank.

#### Bedienen

10.5 Autorisierungen übertragen

# 11

# Funktionen

# 11.1 Übersicht

Folgende Einzelfunktionen sind implementiert:

- Temperaturüberwachung und Über-/Untertemperaturanzeige
- Watchdog
- Lüfterüberwachung

Meldungen der Überwachungsmodule können an Applikationen weitergegeben werden.

Dazu stehen auf den Geräten die SOM-Software, Safecard On Motherboard und die DiagMonitor-Software zur Verfügung.

Die CD "DiagMonitor-Software" enthält die Überwachungssoftware, die Software für die zu überwachenden Stationen und eine Bibliothek zur Erstellung eigener Applikationen. Die DiagMonitor-Software ist als Zubehör über eine separate Bestellnummer beziehbar.

Die Beschreibung der Treiber und des SOM-Programms finden Sie auf der Documentation and Drivers CD.

11.2 Safecard on Motherboard (SOM)

# 11.2 Safecard on Motherboard (SOM)

Die Software Safecard On Motherboard befindet sich auf der Documentation and Drivers CD. Vor der Installation dieser Software muss eine eventuell bereits installierte DiagMonitor-Software deinstalliert werden.

Diese Applikation dient der Überwachung der PC-Hardware (Temperatur, Watchdog und Lüfter), sowie der Anzeige der aktuellen Messwerte. Über ein grafisches Benutzerinterface kann die Applikation konfiguriert werden und auch die Temperaturüberwachung Watchdogfunktion und Lüfterüberwachung können aktiviert werden.

Ihr Gerät besitzt drei Temperaturfühler, welche von der Applikation automatisch erkannt werden.



Bild 11-1 Safecard On Motherboard mit 3 Temperaturfühler

(1)	Temperaturbereich	Hier werden die aktuellen Temperaturen und die Grenzwerte angezeigt. Sie können den Modus der Temperaturanzeige umschalten zwischen der aktuellen Temperatur und den seit dem Start der Applikation gemessenen Minimal- und Maximalwerten.	
		(1a)	Interne Temperatur des Prozessors
		(1b)	Geräteinnentemperatur unterhalb der Stromversorgung: obere Schwelle von 30°C bis 80°C einstellbar
		(1c)	Lufteintrittstemperatur in der Nähe des DVI-Steckers: - je nach Geräteausbau 3 bis 5°C höher als Umgebungstemperatur - obere Schwelle von 25°C bis 55°C einstellbar
(2)	Watchdogbereich	Hier können Sie die Watchdogfunktion der Überwachungsapplikation konfigurieren. Sie können die Watchdogzeit vorgeben, Reset PC aktivieren und den Watchdog aktivieren / deaktivieren.	
(3)	Lüfterbereich	In diesem Bereich können Sie die aktuellen Drehzahlen der vorhanden Lüfter ablesen	
		(3a) Drehzahl des Lüfters in der Nähe des Prozessors	
		(3b)	Drehzahl des Lüfters an der Stromversorgung

Die Beschreibung der SOM-Software sowie Treiber für Windows finden Sie auf der mitgelieferten Documentation and Drivers CD unter **Treiber/Tools >Tools > PPC877**.

Starten Sie hier die Datei Install.bat und folgen Sie den Bildschirmanweisungen.

11.3 Temperaturüberwachung

# 11.3 Temperaturüberwachung

#### Temperaturüberwachung

Über drei Temperaturfühler wird die Temperatur erfasst. Ein Fühler überwacht die Prozessortemperatur, ein weiterer die Temperatur im Bereich der Stromversorgung und ein dritter die Lufteintrittstemperatur neben der DVI-Schnittstelle.

Überschreitet einer der drei Temperaturwerte die eingestellte Temperaturschwelle, so werden folgende Fehlerreaktionen ausgelöst:

Reaktion	Option
Geräte- und CPU-Lüfter auf maximale Drehzahl	Keine
SOM- bzw. DiagMonitor-Software wird aktiviert	Keine

Der Temperaturfehler bleibt solange gespeichert, bis die Temperaturen die Temperaturschwellen wieder unterschreiten und durch eine der folgenden Maßnahmen zurückgesetzt wird:

- Quittierung der Fehlermeldung durch das SOM-Programm (manuell über das Besen-Symbol)
- Neustart des Geräts

#### Achtung

Im Fehlerfall leuchtet zusätzlich bei den Betriebsanzeigen die LED "TEMP".

# 11.4 Watchdog (WD)

#### **Funktion**

Der Watchdog überwacht den Ablauf eines Programmes und meldet dem Anwender über verschiedene Reaktionen den Absturz eines Programmes.

Beim Einschalten des PC oder nach HW-RESET (Kaltstart) ist der Watchdog im Ruhezustand, d.h. es wird keine Reaktion des WD ausgelöst.

#### **WD-Reaktionen**

Wurde der WD nicht innerhalb der eingestellten Zeit erneut getriggert (per Treiber oder SOM-Programm), werden folgende Reaktionen ausgelöst:

Reaktion	Option
WD quittieren	Keine
Reset des PC auslösen	einstellbar
SOM- bzw. DiagMonitor-Software wird aktiviert	Keine

## WD-Überwachungszeiten TWD

Die Überwachungszeiten sind im Bereich von 3 bis 255 Sekunden in Schrittweiten von einer Sekunde einstellbar.

#### Hinweis

Wird die Watchdogzeit verändert, nachdem der Watchdog aktiviert wurde (d.h. während der Watchdog läuft), führt dies zu einem Retriggern des Watchdogs!

# 11.5 Lüfterüberwachung

# 11.5 Lüfterüberwachung

Der Betrieb des Gehäuselüfters und des Stromversorgungslüfters wird überwacht. Fällt ein Lüfter aus, so werden folgende Reaktionen ausgelöst:

Reaktion	Option
SOM- bzw. DiagMonitor-Software wird aktiviert	Keine

Der Temperaturfehler bleibt solange gespeichert, bis die Ursache des ausgefallenen Lüfters behoben ist und die Fehlermeldung durch eine der folgenden Maßnahmen zurückgesetzt wird:

- Quittierung der Fehlermeldung durch das SOM-Programm
- Neustart des Gerätes

# 12

# Instandhalten und Warten

# 12.1 Warten

#### Wartungsumfang

Das Gerät ist weitestgehend wartungsfrei. Sollten Bauteile nach einer begrenzten Betriebsdauer in ihrer Funktion beeinträchtigt werden, wie z. B. die Pufferbatterie, sind diese auszutauschen. Die ausführliche Anleitung entnehmen Sie den entsprechenden Kapiteln in dieser Betriebsanleitung.

Bei Betrieb in Räumen mit funktionsgefährdendem Staub ist das Gerät in einem Schaltschrank mit Wärmetauscher bzw. mit geeigneter Zuluft zu betreiben.

#### Hinweis

Der Staubniederschlag ist in geeigneten Zeitabständen zu entfernen.

Maximaler Staubgehalt in der Schaltschrankumluft		
Schwebanteil	0,2 mg/m <sup>3</sup>	
Niederschlag	1,5 mg/m <sup>3</sup> /h	

#### Reparaturen

Reparaturen am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.



#### Warnung

Durch unbefugtes Öffnen und unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Sachschäden oder Gefahren für den Benutzer entstehen.

#### 12.1 Warten

#### Reinigungsmittel

Verwenden Sie als Reinigungsmittel für die Frontseite nur Spülmittel oder aufschäumende Bildschirm-Reinigungsmittel.

Die Rückseite der Bedieneinheit sowie das Gehäuse der Rechnereinheit dürfen nur trocken gereinigt werden.

#### Vorsicht

Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Lösungsmitteln oder Scheuermitteln, nicht mit Druckluft oder Dampfstrahlern.

#### Vorgehensweise beim Reinigen des Geräts (Frontseite)

- 1. Schalten Sie das Gerät aus. Dadurch lösen Sie beim Berühren der Fronseite keine unbeabsichtigten Funktionen aus.
- 2. Befeuchten Sie das Reinigungstuch.
- 3. Sprühen Sie das Reinigungsmittel auf das Reinigungstuch und nicht direkt auf das Gerät.
- 4. Reinigen Sie das Gerät mit dem Reinigungstuch.

#### Chemische Beständigkeit

#### Vorsicht

Beachten Sie die Hinweise zur chemischen Beständigkeit der Panelfront. Informieren Sie Sich auf der Internetseite *http://www.siemens.com/asis*.

Geben Sie unter *Tools & Downloads>Downloads>Produkt Support>Industrie-PC* als Suchbegriff die Beitrags-ID 22591016 ein. Die vorhandenen Beiträge werden angezeigt.

12.2 Warten und Pflegen bei Geräten mit Edelstahlfront

# 12.2 Warten und Pflegen bei Geräten mit Edelstahlfront

#### Wartungsumfang

Das Gerät ist für wartungsarmen Betrieb ausgelegt. Reinigen Sie trotzdem in regelmäßigen Abständen den Bildschirm und die Bedienfront. Wenn Sie Ihr Gerät regelmäßig reinigen und sachgerecht damit umgehen, erhöhen Sie die Lebensdauer der Frontfolie und die Beständigkeit der Edelstahlfront.

#### Allgemeine Reinigungshinweise

#### Vorsicht

Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Reinigungs- und Desinfektionsmitteln, fettenden oder scheuernden Reinigungsmitteln, konzentrierten Säuren oder Laugen, Fensterleder, kratzenden oder rauen Lappen und Gegenständen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Chemische Beständigkeit".

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Chlor und Chloriden z.B. Aktivchlor, nicht mit Laserstrahl, Ultraschall oder Trockeneis.

Wenn Sie das Gerät mit Hochdruck reinigen, beschädigen Sie die Bedienfront. Wenn Sie das Gerät thermisch desinfizieren z.B. mit heißem Dampf, beschädigen Sie die Bedienfront insbesondere den Touchsensor.

Die Bedienfront ist entsprechend der Schutzart gegen das Eindringen von Wasser geschützt, das mit einer definierten Strahlstärke auftritt.

Beachten Sie die zulässigen Umgebungstemperaturen. Weitere Informationen finden Sie in den Kapiteln:

- Einsatzplanung, Abschnitt Einbaulagen und Befestigung
- Technische Daten, Abschnitt Allgemeine technische Daten und Zulässige Temperaturbereiche in Abhängigkeit von der Einbauart

#### Frontfolie reinigen

Reinigen Sie die Frontfolie mit folgender Ausrüstung:

- Weiche, nicht scheuernde Fensterwischer oder ein weiches, sauberes Tuch.
- Gummi-Fensterwischer.
- Flüssiges Glasreinigungsmittel.
- Küchenpapier oder Haushaltspapier.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt *Chemische Beständigkeit von Edelstahlfronten*.

12.2 Warten und Pflegen bei Geräten mit Edelstahlfront

#### Edelstahlfront reinigen

Beachten Sie die Hinweise im Abschnitt "Umgang mit Edelstahl-Oberflächen".

#### Vorgehensweise



#### Warnung

Reinigen Sie die Bedienfront nur bei ausgeschaltetem Gerät oder in einem definierten Zustand z.B., wenn Sie ein Putzbild aktiviert haben. Dann werden beim Berühren des Touchscreens oder beim Auftreffen eines Wasserstrahls nicht unbeabsichtigt Funktionen ausgelöst.

#### Vorsicht

Reiben Sie die Frontfolie nicht trocken ab.

Achten Sie darauf, dass Lebensmittelspritzer nicht wieder in den Herstellungsprozess zurückgeführt werden.

Beachten Sie die allgemeinen Reinigungshinweise.

- 5. Schalten Sie das Gerät aus. Alternativ können Sie bei einem Touchscreen bei laufendem Betrieb ein Putzbild aktivieren.
- 6. Tragen Sie Glasreinigungsmittel mit Wasser verdünnt auf die Frontfolie auf. Verwenden Sie sauberes Wasser.
- 7. Wischen Sie die Frontfolie von oben nach unten mit dem Fensterwischer oder mit einem Tuch. Schwemmen Sie dabei die Schmutzpartikel ab.
- 8. Spülen Sie den Fensterwischer oder das Tuch mehrmals aus.
- 9. Reinigen Sie die Ränder mit einem Tuch oder mit Küchenpapier.
- 10.Befeuchten Sie die Frontfolie noch einmal.
- 11.Ziehen Sie mit dem Fensterwischer die feuchte Frontfolie von oben nach unten streifenfrei ab. Trocknen Sie nach jedem Zug den Fensterwischer mit weichem Küchenpapier ab. Wasser, das sich am unteren Folienrand sammelt, wischen Sie ebenfalls mit dem weichen Küchenpapier auf.
- 12. Wischen Sie die Ränder mit Küchenpapier ab.
- 13. Reinigen Sie die Edelstahl-Oberfläche mit einem neutralen, alkalischen oder bei Bedarf sauren Reinigungsmittel ohne Aktivchlor. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt *Umgang mit Edelstahl-Oberflächen*.

# 12.3 Chemische Beständigkeit von Edelstahlfronten

## Frontfolie

Die Frontfolie wurde auf Beständigkeit gegen eine Reihe verschiedener Chemikalien nach DIN 42 115, Teil 2 getestet. Die Frontfolie ist gegen folgende Chemikalien beständig:

- Alkohole
- Verdünnte Säuren
- Verdünnte Laugen
- Ester
- Kohlenwasserstoffe
- Haushaltsreiniger

12.4 Umgang mit Edelstahl-Oberflächen

# 12.4 Umgang mit Edelstahl-Oberflächen

## Beständigkeit

Beachten Sie folgende Hinweise zur Beständigkeit von rostfreiem Edelstahl:

- Die Edelstahl-Oberfläche ist gegen folgende Chemikalien nicht vollkommen beständig:
  - - Salzsäure
  - - Schwefelsäure
  - - Natronlauge
  - - Chlor
  - - Chlorid

Reinigen Sie die Edelstahl-Oberfläche nicht mit diesen Chemikalien oder ähnlichen Säuren und Laugen.

- Auch Säuredämpfe, die sich z.B. beim Reinigen von Fliesen mit Salzsäure bilden, schaden dem rostfreien Edelstahl. Wenn versehentlich Edelstahlteile mit Salzsäure in Berührung kommen, spülen Sie die Edelstahlteile sofort sehr gründlich mit Wasser ab.
- Reinigen Sie die Edelstahl-Oberfläche mit einem neutralen, alkalischen oder bei Bedarf sauren Reinigungsmittel ohne Aktivchlor.

## Reinigungshinweise

Beachten Sie folgende weitere Hinweise zu Edelstahl-Oberflächen:

- Achten Sie darauf, dass die Oberfläche gut belüftet ist.
- Halten Sie die Oberfläche sauber. Entfernen Sie sofort Reinigungsmittel und Lebensmittelrückstände. Achten Sie darauf, dass Lebensmittelspritzer nicht wieder in den Herstellungsprozess zurückgeführt werden.
- Wenn eine mechanische Reinigung notwendig ist, setzen Sie zur Reinigung nicht Reinigungsgeräte aus Metall ein.
  - Reinigen Sie mit Bürsten aus Kunststoff- oder Naturborsten oder mit Microfaserpad.
  - - Reinigen Sie mit reichlich Wasser.
  - Achten Sie darauf, dass die Reinigungsmittel rückstandslos entfernt werden, auch aus den Ecken und unzugänglichen Stellen.
- Achten Sie darauf, dass die Oberfläche unverletzt ist: Beschädigen Sie das Gerät nicht beim Betrieb, beim Reinigen oder bei Reparaturarbeiten durch harte, insbesondere metallene Gegenstände aus nicht rostfreiem Material.
- Achten Sie darauf, dass die Oberfläche nicht von rostenden Teilen berührt wird: Fremdrost aus Wasserleitungen, von Feilspänen, Rückständen von Drahtbürsten oder Stahlwolle sowie Flugrost bewirken Rost auf Edelstahlteilen.
  - - Beseitigen Sie sofort Verfärbungen oder Fremdrosterscheinungen.
  - Um weitere Roststellen zu verhindern, behandeln Sie frische Roststellen mit einem milden Scheuermittel.
  - - Spülen Sie im Anschluss an jede Reinigung gründlich nach.

# 12.5 Ersatzteile

Das Gerät besitzt folgende Ersatzteile:

Ersatzteil	Bestellnummer
Tastenfront	
12"-TFT	6AV7672-1AB00-0AA0
15"-TFT	6AV7672-1AD00-0AA0
Touchfront	
12"-TFT	6AV7672-1AA00-0AA0
15"-TFT	6AV7672-1AC00-0AA0
19"-TFT	6AV7672-1AE00-0AA0
Tastenfront, ohne frontseitige USB-Schnittstelle*)	
12"-TFT	6AV7672-1AB10-0AA0
15"-TFT	6AV7672-1AD10-0AA0
Touchfront, ohne frontseitige USB-Schnittstelle*)	
12"-TFT	6AV7672-1AA10-0AA0
15"-TFT	6AV7672-1AC10-0AA0
19"-TFT	6AV7672-1AE10-0AA0
Satz Spannbügel	6FC5248-0AF06-0AA0
Kunststoffkappe USB-Schnittstelle	A5E00378392
Lithiumbatterie	A5E00331143

\*) Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Beschreibung".

Verwenden Sie nur Siemens-Ersatzteile oder von Siemens freigegebene Ersatzteile, sonst erlischt die Gewährleistung und sonst werden die CE-Konformitätserklärung und die UL-Zulassung ungültig.

12.6 Bedieneinheit von Rechnereinheit trennen

# 12.6 Bedieneinheit von Rechnereinheit trennen

#### Einleitung

Sie trennen die Bedieneinheit von der Rechnereinheit z. B. zur Reparatur oder zum Austausch der Bedieneinheit.

#### Vorgehensweise

- 1. Trennen Sie das Gerät vom Netz
- 2. Öffnen Sie den Schaltschrank. Das Gerät ist nun von hinten zugänglich
- Um die Rechnereinheit (1) abzuklappen: Lösen Sie die vier unverlierbaren Rändelschrauben (2), mit denen die Rechnereinheit an der Rückseite der Bedieneinheit (3) befestigt ist



Bild 12-1 Bedieneinheit von Rechnereinheit trennen

4. Klappen Sie die Rechnereinheit (1) ab. Die Anschlüsse an der Rückwand der Bedieneinheit (3) sind nun zugänglich

- 5. Lösen Sie die Kabel K1 bis Kx und das USB-Kabel zwischen Rechnereinheit und Bedieneinheit
- 6. An der Rechnereinheit sind zwei Montageschienen angeschraubt, deren abgewinkelte Enden (4) in entsprechende Aussparungen in der Bedieneinheit eingehängt sind. Heben Sie die Rechnereinheit senkrecht aus diesen Aussparungen heraus
- 7. Setzen Sie die Rechnereinheit vorsichtig ab
- 8. Wenn notwendig, bauen Sie auch die Bedieneinheit aus je nach Ausführung: Sichern Sie die Bedieneinheit vor dem Herausfallen und schrauben Sie die Bedieneinheit ab. Oder entfernen Sie die Spannbügel, mit denen die Bedieneinheit an der Einbauwand befestigt ist, wie beim Einbauausschnitt in den Abmessungen dargestellt.



Bild 12-2 Weitere Schnittstellen an der Bedieneinheit

- 1 Displaykabel K2 und Displaykabel K3 \*)
- 2 USB-Kabel
- 3 IO/USB-Kabel K1

\*) Nur bei 19"-Touchfronten.

12.6 Bedieneinheit von Rechnereinheit trennen

#### Gerät im ausgebauten Zustand trennen

Alternativ können Sie das Gerät komplett ausbauen und im ausgebauten Zustand Bedieneinheit und Rechnereinheit voneinander trennen. Damit die von der Bedieneinheit abgeklappte Rechnereinheit nicht die Laschen (4) verbiegt, legen Sie eine Unterlage unter die Rechnereinheit.

#### Bedieneinheit auf Rechnereinheit montieren

Um die Bedieneinheit auf die Rechnereinheit zu montieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor:

#### Vorsicht

Wenn Sie Bedieneinheit und Rechnereinheit zusammenklappen, achten Sie darauf, dass sich die Flachbandkabel korrekt zusammenfalten und nicht gequetscht werden.

Dazu knicken Sie die Flachbandkabel leicht in bestimmten Abständen wie abgebildet. Die Biegemaße sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt. Das USB-Kabel brauchen Sie nicht zu knicken, weil es als Schleife in der Rechnereinheit abgelegt wird.



Bild 12-3 Bedieneinheit von Rechnereinheit trennen, Beispiel zum Falten der Kabel

Position	Biegemaße
Α	4,5 cm
В	4 cm

# 12.7 Hardwarekomponenten ausbauen und einbauen

## 12.7.1 Reparaturen

#### Achtung

#### Abbildungen ähnlich

Die im Folgenden dargestellten Abbildungen weichen an einigen Stellen geringfügig vom tatsächlichen Gerät ab.

#### Durchführung von Reparaturen

Reparaturen am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.



#### Warnung

Durch unbefugtes Öffnen und unsachgemäße Reparaturen können Sachschäden oder Gefahren für den Benutzer entstehen.

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät öffnen.
- Installieren Sie nur Systemerweiterungen, die für diesen Computer vorgesehen und von SIEMENS freigegeben sind. Alle technischen Daten und Zulassungen gelten nur für die von Siemens freigegebenen Erweiterungen. Durch die Installation nicht geeigneter Komponenten verletzen Sie die Vorschriften zur UL-Zulassung und EMV. Nicht zugelassene Erweiterungen können das System beschädigen. Informationen darüber, welche Systemerweiterungen zur Installation geeignet sind, erhalten Sie vom technischen Kundendienst oder Ihrer Verkaufsstelle.

Die Gewährleistung erlischt, wenn Sie nicht geeignete Komponenten einsetzten oder durch Einbau oder Austausch von Systemerweiterungen Defekte am Gerät verursachen.

#### Achtung

Beachten Sie die EGB-Hinweise.

#### Haftungsbeschränkung

Für Funktionseinschränkungen beim Einsatz von Fremdgeräten und Fremdkomponenten kann keine Haftung übernommen werden.

#### Werkzeuge

Sie können alle Montagearbeiten am Gerät mit Schraubendrehern vom Typ Torx T6, Torx T10 und Torx T20 sowie einem Kreuzschlitzschraubendreher durchführen.

# 12.7.2 Gerät öffnen

#### Vorsicht

Sämtliche Arbeiten am geöffneten Gerät sind nur vom autorisierten Fachpersonal durchzuführen. Innerhalb der Mängelhaftungsfrist ist nur die Erweiterung der Hardware mit Speicher und Steckkarten zulässig.



#### Vorsicht

Im Gerät befinden sich elektronische Bauteile, die durch elektrostatische Ladungen zerstört werden können.

Deshalb müssen Sie schon beim Öffnen des Geräts Vorsichtsmaßnahmen treffen. Diese sind in den Richtlinien für elektrostatisch gefährdete Bauelemente (EGB-Richtlinien) nachzulesen.

#### Werkzeuge

Sie können alle Montagearbeiten am Gerät mit Schraubendrehern vom Typ Torx T6,Torx T10 und Torx 25 durchführen.

#### Vorbereitung

Trennen Sie das Gerät vom Netz.

# Gerät öffnen

Art	Arbeitsschritte zum Öffnen des Geräts		
1	2 Schrauben (1) herausdrehen		
2	Deckel nach oben schwenken und abnehmen		

# 12.7.3 Speichermodule aus-/einbauen

## Speicherausbaumöglichkeiten

Auf der Grundplatine sind 2 Steckplätze für Speichermodule vorhanden. Einsetzbar sind 184 Pin-Speichermodule DDR2, unbuffered, no ECC. Sie können damit die Speicherkapazität des PC auf bis zu 2 GByte erweitern. Er kann mit ein oder zwei Modulen bestückt sein.

Kombination	Slot X1	Slot X2	Maximaler Ausbau
1	256MByte/512MByte/1GByte		1GByte
2	256MByte/512MByte/1GByte	256MByte/512MByte/1GByte	2GByte

#### Hinweis

Jedes Modul kann in jeden Slot gesteckt werden.

#### Vorbereitung

Trennen Sie das Gerät vom Netz und lösen Sie alle Verbindungskabel vom Gerät.

#### Vorsicht

Die elektronischen Bauteile auf den Flachbaugruppen sind sehr empfindlich gegen elektrostatische Entladungen. Deshalb müssen bei der Handhabung dieser Bauteile Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Diese sind in den Richtlinien für elektrostatisch gefährdete Bauteile nachzulesen.

Instandhalten und Warten

12.7 Hardwarekomponenten ausbauen und einbauen

# Speichermodul einbauen

Arl	Arbeitsschritte zum Einbauen eines Speichermoduls		
1	Gerät öffnen		
2	Beachten Sie vor dem Einsetzen die Aussparung (Verpolsicherung) an der Steckerseite des RAM-Moduls	HT8HTF3264HDY-53EB3 200446 BZACP05902 COUNTRY OF ORIGIN U.S. LEAD FREE 256HB 2RX16 PC2-42005-444-11-A0 256HB, DDR2, 533, CL4 256HB, DDR2, 533, CL4	
3	Modul mit leichtem Druck nach unten drücken bis die Arretierungen einrasten		
4	Gerät schließen		

### Speichermodul ausbauen

Arl	Arbeitsschritte zum Ausbauen eines Speichermoduls		
1	Gerät öffnen		
2	Arretierungen links und rechts lösen		
3	Speichermodul aus dem Steckplatz zie	hen	
4	Gerät schließen		

### Anzeige des aktuellen Speicherausbaus

Die geänderte Speicherplatzbestückung wird automatisch erkannt. Beim Einschalten des Geräts bekommen Sie automatisch die Verteilung von "Base- und Extended-Memory" angezeigt.

## 12.7.4 PCI-Karten

## 12.7.4.1 Hinweise zu den Baugruppen

Das Gerät ist für den Einsatz von Baugruppen gemäß PCI-Spezifikation V 2.2 ausgelegt. Betreibbar sind PCI-Baugruppen mit 5V und 3,3 V Versorgungsspannung. Die zulässigen Abmessungen für Baugruppen finden Sie unter Maßbilder.

## 12.7.4.2 Erweiterungsbaugruppen aus-/einbauen

# Vorbereitung

Gerät vom Netz trennen

# Erweiterungsbaugruppe einbauen

Arbeitsschritte zum Einbau einer Erweiterungsbaugruppe (PCI-Karte):		
1	Gerät öffnen.	
2	1 Befestigungsschraube (1) lösen und Baugruppenniederhalter (2) herausnehmen	and and a second s
3	Slot-Blech (5) des vorgesehenen Steckplatzes abschrauben	
4	Erweiterungsbaugruppe (4) auf den vorgesehenen Steckplatz stecken. Bei langen PCI-Baugruppen bitte Führungsschiene beachten	
5	Baugruppenniederhalter einbauen und Schieberelement (3) einsetzen	
6	Slot-Blech (5) der Erweiterungsbaugruppe festschrauben	5 4 3 2 1
7	Gerät schließen	

#### Schieberelement einsetzen

Beim Einsetzen des Schieberelements gehen Sie wie folgt vor:



#### Vorsicht

Auf die Baugruppe darf kein Druck ausgeübt werden! Drücken Sie deshalb das Schieberelement nicht mit hohem Kraftaufwand auf die Baugruppe.



#### Hinweis zur Ressourcenbelegung

Die beiden Steckplätze für die PCI-Karten besitzen je einen exklusiven Interrupt. Die Zuordnung der PCI IRQ-Line zum PCI-Slot finden Sie im Kapitel "Detailbeschreibungen/BIOS-Setup" im Abschnitt "Advanced Menü" bzw. im Kapitel "Detailbeschreibungen/Busplatine".

# 12.7.5 Laufwerke

# 12.7.5.1 Einbaumöglichkeiten für Laufwerke

Laufwerkhaltermodul für Festplatten- und optische Laufwerke

DVD-ROM/CD-RW-Laufwerkhalter	Pos	Beschreibung
	(1)	DVD-ROM/CD-RW- Laufwerkhalter
	(2)	Einbauplatz für DVD-ROM bzw. DVD-ROM/CD-RW- Laufwerk

Laufwerkhalter für eine 3,5``-Festplatte	Pos	Beschreibung
	(1)	Festplatten-Laufwerkhalter für eine 3,5``-Festplatte
	(2)	Einbauplatz für 3,5``-Festplatten Laufwerkhalter

Instandhalten und Warten

Laufwerkhalter für zwei 2,5``-Festplatten	Pos	Beschreibung
R CON	(1)	Festplatten-Laufwerkhalter für 2,5``-Festplatten
	(2)	Zwei Einbauplätze für 2,5``- Festplatten

12.7 Hardwarekomponenten ausbauen und einbauen

# 12.7.5.2 Laufwerkhaltermodul aus-/einbauen

# Vorbereitungen

Trennen Sie das Gerät vom Netz und ziehen Sie alle Verbindungskabel vom Gerät ab.

# Laufwerkhaltermodul für Festplatten/DVD/CD-RW ausbauen

Art	Arbeitsschritte zum Ausbauen des Laufwerkhalters		
1	4 Schrauben (1) herausdrehen		
2	Laufwerkhaltermodul für Festplatten und DVD/CD-RW herausheben und auf dem Gerät ablegen		

## 12.7.5.3 DVD-ROM/CD-RW-Laufwerke aus-/einbauen

#### DVD-ROM/CD-RW ausbauen



#### Benötigte Werkzeuge

Für den Ausbau des DVD-ROM/CD-RW-Laufwerks benötigen Sie einen Torx 6-Schraubendreher.

## 12.7.5.4 Festplatten aus-/einbauen

#### 2,5``-Laufwerke ausbauen

Arbeitsschritte zum Ausbau von 2,5``-Laufwerken		
1	Laufwerkhaltermodul ausbauen.	
2	4 Schrauben des Laufwerks (1) lösen	
3	Festplattenlaufwerk inklusive Montageblech aus dem Halterahmen herausnehmen	
4	Kabel inklusive der Stromversorgungs-Adapterleiterplatte am Laufwerk abziehen	

## 3,5``-Laufwerk ausbauen

Arbeitsschritte zum Ausbau eines 3,5``-Laufwerkes		
1	Laufwerkhaltermodul ausbauen	
2	Stromversorgungs- und Datenkabel	l am Laufwerk abziehen
3	4 Schrauben (1) des Laufwerks herausdrehen	
4	Festplattenlaufwerk aus der Halteru	ing nehmen

#### Hinweis

Hier werden Spezialschrauben mit Zoll Gewinde (Schraubenbezeichnung 6-32x3/16"-St-G3E) eingesetzt !

# 12.7.6 Compact Flash-Karte einbauen/ausbauen

#### Speicherausbaumöglichkeiten

Das Gerät hat einen Steckplatz für Compact Flash-Karten (Typ I/II). Wir empfehlen Compact Flash-Karten für den industriellen Einsatzbereich (beispielsweise Industrial Grade-Typen von der Firma SANDISK), da sich diese durch besondere Datensicherheit, Lebensdauer und Datenübertragungsgeschwindigkeit auszeichnen.

#### Achtung

Dieser Steckplatz ist nicht Hot-Plug-fähig. Die Compact Flash-Karte muss vor dem Einschalten des PCs eingebaut werden und darf erst nach dem Ausschalten ausgebaut werden.

#### Vorbereitung

Trennen Sie den PC von der Stromversorgung.



#### Vorsicht

Die elektronischen Bauteile auf den Flachbaugruppen sind sehr empfindlich gegen elektrostatische Entladungen. Deshalb müssen bei der Handhabung dieser Bauteile Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Diese sind in den Richtlinien für elektrostatisch gefährdete Bauteile nachzulesen.

## Modulschacht öffnen

Arbeitsschritte zum Einbau einer Compact Flash-Karte		
1	Schraube herausdrehen	
2	Abdeckblech des Modulschachtes Richtung DVI-Stecker schieben und anheben	

#### **Compact Flash-Karte einbauen**

Arbeitsschritte zum Einbau einer Compact Flash-Karte		
1	Modulschacht öffnen.	
2	Compact Flash-Karte mit den Anschlüssen voraus bis zum Einrasten in den Schacht schieben	

#### Hinweis

Der Compact Flash-Steckplatz ist gegen ein verkehrtes Stecken der Compact Flash-Karte kodiert. Stecken Sie die Compact Flash-Karte so, dass deren Beschriftungsseite zur Frontplatte des PC weist.



## Vorsicht

Tritt beim Stecken der Compact Flash-Karte ein Widerstand auf, dann drehen Sie die Karte. Stecken Sie die Compact Flash-Karte niemals gewaltsam.

**3** Modulschacht wieder schließen.

Instandhalten und Warten

12.7 Hardwarekomponenten ausbauen und einbauen

# Compact Flash-Karte ausbauen

1 Modulschacht öffnen   2 Auswurftaster z. B. mit dem Abdeckblech des Modulschachtes betätigen und Compact Flash-Karte entnehmen   intervention Image: Compact Flash-Karte   interventi	Art	Arbeitsschritte zum Ausbau einer Compact Flash-Karte		
2 Auswurftaster z. B. mit dem Abdeckblech des Modulschachtes betätigen und Compact Flash-Karte entnehmen   2 Hubble Handler Schließen	1	Modulschacht öffnen		
3 Modulschacht wieder schließen	2	Auswurftaster z. B. mit dem Abdeckblech des Modulschachtes betätigen und Compact Flash-Karte entnehmen		
	3	Modulschacht wieder schließen		
## 12.7.7 Pufferbatterie austauschen

#### Hinweis

Batterien sind Verschleißteile, sie sollten alle 5 Jahre gewechselt werden, um die PC-Funktionalität zu gewährleisten.

### Vor dem Austausch zu beachten

### Vorsicht

Beschädigungsgefahr!

Die Lithiumbatterie darf nur durch identische oder vom Hersteller empfohlene Typen ersetzt werden (Best.-Nr.: A5E00331143).



### Warnung

Explosionsgefahr und Gefahr von Schadstofffreisetzung!

Deshalb Lithium-Batterien nicht ins Feuer werfen, nicht am Zellenkörper löten, nicht öffnen, nicht kurzschließen, nicht verpolen, nicht über 100 °C erwärmen, vorschriftsmäßig entsorgen und vor direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Betauung schützen.

### Entsorgung

#### Vorsicht

Batterien müssen nach den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

## Vorbereitung

### Hinweis

Bei der BIOS-Einstellung "Profile: Standard" werden bei einem Batteriewechsel die Konfigurationsdaten des Geräts gelöscht. Bei der BIOS-Einstellung "Profile: User" bleiben die Konfigurationsdaten des Geräts erhalten, lediglich Datum und Uhrzeit müssen neu eingestellt werden.

- 9. Notieren Sie die aktuellen BIOS-Setup Einstellungen. Eine Liste, in der Sie die Eintragungen notieren können, finden Sie in der BIOS-Beschreibung.
- 10. Trennen Sie das Gerät vom Netz und ziehen Sie alle Verbindungskabel vom Gerät ab.

### Achtung

Der Batterietausch kann auch bei laufendem Gerät erfolgen. Wir empfehlen jedoch das Gerät vorher auszuschalten.

## Batterie austauschen

Gehen Sie wie folgt vor:

Arl	Arbeitsschritte zum Austauschen der Batterie		
1	Batteriefach öffnen		
2	Batteriehalterung entnehmen		

Art	Arbeitsschritte zum Austauschen der Batterie		
3	Verbindungskabel lösen		
4	Alte Batterie aus der Halterung entfernen		
5	Neue Batterie in der Halterung befestigen und Batteriestecker wieder anstecken		
6	Batteriefach schließen		

## **BIOS-Setup neu einstellen**

Nach einem Batteriewechsel sind die Konfigurationsdaten des Geräts gelöscht und Sie müssen diese im BIOS-Setup neu einstellen.

## 12.7.8 Stromversorgung aus-/einbauen



Warnung Das Tauschen der Stromversorgung darf nur durch autorisiertes Personal erfolgen.

## Vorbereitungen

- 1. Trennen Sie das Gerät vom Netz und ziehen Sie alle Verbindungskabel vom Gerät ab
- 2. Öffnen Sie das Gerät

## Netzteil ausbauen

Arbeitsschritte zum Ausbau des Netzteils		
1	Festplatten-, DVD-ROM/CD-RW-La	ufwerkhaltermodul ausbauen
2	5 Schrauben (1) herausdrehen und Stromversorgungs-Abdeckung abnehmen	

## Instandhalten und Warten

12.7 Hardwarekomponenten ausbauen und einbauen

## 12.7.9 Busplatine aus-/einbauen

## Vorbereitung

- 1. Trennen Sie das Gerät vom Netz und ziehen Sie alle Verbindungskabel vom Gerät ab.
- 2. Öffnen Sie das Gerät.

## Busplatine ausbauen

Ar	Arbeitsschritte zum Ausbau der Busplatine		
1	Alle Baugruppen aus den Steckplätzen entfernen		
2	Laufwerkhaltermodul für Festplatten und DVD-ROM/CD-RW herausnehmen		
3	Stromversorgungs-Abdeckung entfernen: 7 Schrauben (1) herausdrehen		
4	Stromversorgung ausbauen		
5	3 Schrauben (1) auf der Busplatine herausdrehen		

Art	peitsschritte zum Ausbau der Busplatine	
6	2 Schrauben am Gehäuse herausdrehen	
7	Busplatine von der Grundplatine abzieh	en

# 12.7.10 Grundplatine aus-/einbauen

## Vorbereitung

- 1. Trennen Sie das Gerät vom Netz und ziehen Sie alle Verbindungskabel vom Gerät ab.
- 2. Öffnen Sie das Gerät.

## Grundplatine ausbauen

Arbei	Arbeitsschritte zum Ausbau der Grundplatine		
1	Festplatten-, DVD-ROM/CD-RW-Laufwerkhaltermodul ausbauen		
2	Baugruppenniederhalter (2) ausbauen. Dazu 1 Schraube (1) herausdrehen		
3	Stromversorgungs-Abdeckung ausbauen		
4	Busplatine ausbauen		
5	Stromversorgung ausbauen		
6	Alle Kabel von der Grundplatine abziehen und deren Zuordnung notieren		



## 12.7.11 Gerätelüfter aus-/einbauen

## Vorbereitungen

- 1. Gerät vom Netz trennen
- 2. Gerät öffnen

## Lüfter ausbauen



## Lüfter einbauen

## Achtung

Es darf nur ein Lüfter gleichen Typs eingebaut werden!



## 12.7.12 Stromversorgungslüfter aus-/einbauen

## Vorbereitungen

- 1. Gerät vom Netz trennen
- 2. Gerät öffnen
- 3. Netzteil ausbauen

## Lüfter ausbauen



## Lüfter einbauen

## Achtung

Es darf nur ein Lüfter gleichen Typs eingebaut werden!



## 12.7.13 Prozessor aus-/einbauen

Vorsicht

Ein Prozessorwechsel darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

## Vorbereitung

- 1. Gerät vom Netz trennen.
- 2. Gerät öffnen.

## Prozessor ausbauen



## Instandhalten und Warten

12.7 Hardwarekomponenten ausbauen und einbauen

Arl	peitsschritte zum Ausbau des Prozess	ors
2	Prozessorarretierung lösen	
3	Prozessor herausnehmen	

## Prozessor einbauen



## Achtung

Achten Sie beim Einsetzen des Prozessors darauf, dass die Markierungen am Prozessor und am Sockelübereinstimmen.

2 Prozessorarretierung schließen

3 Wärmeleitpaste auf Prozessor auftragen



## Vorsicht

Der Prozessor kann im Betrieb überhitzen!

Die Wärmeleitpaste müssen Sie als dünnen Film äußerst gleichmäßig auftragen!

 Prozessorkühlkörper mit 4 Schrauben befestigen.
 Dazu Schrauben jeweils diagonal einsetzen und diagonal gleichmässig andrehen, so dass kein Verkanten der Lüftereinheit auftreten kann.
 Schrauben bis zum Anschlag eindrehen.

### Benötigte Werkzeuge

Für den Ausbau des Prozessors benötigen Sie einen Torx 20 Schraubendreher.

## 12.8 Software installieren

## 12.8.1 Allgemeines Vorgehen zur Installation

Sollte das System instabil sein oder das Betriebssystem Fehler melden, kann mit Hilfe der Restore-DVD einfach der Auslieferungszustand des Geräts wieder hergestellt werden. Das Betriebssystem und entsprechende Treiber können Sie mit Hilfe der Recovery CD und der Documentation and Drivers CD neu installieren.

### Recovery CD:

Das neue Recovery-Verfahren basiert auf Windows PE (Preinstalled Environment). Die CD enthält eine Windows PE Bedienoberfläche mit den Tools zum Einrichten der Festplatten und des Betriebssystems.

### **Documentation and Drivers CD:**

Enthält die Dokumentation und die Hardware-Treiber.

### **Restore-DVD:**

Enthält eine Festplatten-Image-Datei mit der Original-Liefersoftware (Betriebssystem mit installierten Hardware-Treibern).

## 12.8.2 Einrichten der Partitionen für Windows Betriebssysteme

Nach dem Einbau einer neuen Festplatte, bei fehlerhaften Partitionen oder wenn die Aufteilung der Partitionen der Festplatte verändert werden soll, ist ein Einrichten der Partitionen auf der Festplatte notwendig.

### Vorsicht

Beim Löschen oder Einrichten von Partitionen oder logischen DOS-Laufwerken gehen alle auf der Festplatte gespeicherten Informationen verloren. Alle Laufwerke der Festplatte werden gelöscht.

Bei den Betriebssystemen Windows 2000 Professional und Windows XP Professional sind im Lieferzustand auf der Festplatte zwei Partitionen mit dem NTFS-Dateisystem eingerichtet. Um die Partitionen des Lieferzustandes wieder einzurichten, gehen Sie wie folgt vor:

### Partitionen einrichten

- 1. Booten Sie von der Recovery CD und danach folgen Sie den Bildschirmanweisungen, bis das Fenster Recovery-Funktionen erscheint.
- 2. Starten Sie das Programm DiskPart im Fenster "Siemens SIMATIC Recovery" und geben Sie in der aufgeblendeten Kommandooberfläche folgende Kommandos ein:

list disk	Zeigt alle vorhandenen Festplatten an	
select disk 0	Zur Auswahl der Festplatte, deren Konfiguration sie ändern möchten. Mit 0 wird das erste Festplattenlaufwerk ausgewählt.	
list partition	Zeigt alle Partitionen der selektierten Festplatte an <sup>1)</sup>	
clean	Löscht die selektierte Festplatte komplett. Alle gespeicherten Informationen gehen dabei verloren.	
create partition primary size=n	Erstellt auf der selektierten Festplatte eine primäre Partition, deren Größe n MB beträgt. Werte des Auslieferungszustandes: n = 10000 für Windows 2000 Professional oder XP Professional	
select partition 1	Auswahl der 1. Partition	
active	Aktiviert die selektierte Partition 1)	
exit	Beendet DiskPart	
1) Die aktive Partition ist mit einem * gekennzeichnet.		

### Weitere Funktionen von DiskPart:

Help	Zeigt alle Kommandos von DiskPart an. Durch Ergänzen des
	Kommandos mit weiteren Parametern, wird deren Beschreibung mit
	der Erweiterung Help angezeigt.
	Beispiel: create partition help

#### Hinweis

Nachdem Sie die Konfiguration Ihrer Festplatte mit DiskPart verändert haben, müssen Sie den PC neu starten, damit die Änderungen wirksam werden.

Booten Sie erneut von der Recovery CD, um die Partitionen zu formatieren.

## Primäre Partition formatieren

- 1. Booten Sie von der Recovery CD, um die Partitionen zu formatieren. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, bis das Fenster Recovery-Funktionen erscheint.
- Wählen Sie "Eingabeaufforderung starten" im Fenster Recovery-Funktionen. Geben Sie in der aufgeblendeten Kommandooberfläche folgendes Kommando ein: format LW:/FS:Dateisystem LW = Laufwerksbuchstabe der zu formatierenden Partition. Gültige Werte: C, D, E, F usw.. Dateisystem = Gibt den Typ des Dateisystems an. Gültige Werte: FAT, FAT32, NTFS.

Im Auslieferungszustand ist bei allen Windows-Betriebssystemen NTFS eingestellt.

Beispiel für Master Festplatte am IDE-Bus:

format C:/FS:NTFS

### Hinweis

Parameter-Übersicht

format /? zeigt alle Parameter des Befehls an.

## 12.8.3 Kompatibilität der Restore-DVD

### Vorsicht

Verwenden Sie nur die mitgelieferte Restore-DVD für das Gerät. Kontrollieren Sie, dass die Bestellnummer der Restore-DVD mit der des Geräts übereinstimmt. Die Bestellnummer des Geräts finden Sie auf dem Typenschild.

Verwenden Sie die mitgelieferten Images für kein anderes Gerät. Die Chipsätze und Treiber sind unterschiedlich.

## 12.8.4 Lieferzustand der Software mit Hilfe der Restore-DVD wiederherstellen

Mit Hilfe der Restore-DVD (nicht in allen Liefervarianten enthalten) ist eine Wiederherstellung der Originalliefersoftware möglich. Die DVD enthält die dafür notwendigen Images und die Hilfsmittel zum Übertragen der Liefersoftware auf die Festplatte des PCs. Es ist die Wiederherstellung der gesamten Festplatte mit Laufwerk C: (System) und Laufwerk D: oder nur die Wiederherstellung von Laufwerk C: möglich. Dadurch können eventuelle Anwenderdateien auf Laufwerk D: erhalten werden.

## Autorisierung bzw. License Key der SIMATIC Software von der Festplatte retten

- Falls Sie SIMATIC Software mit einem License Key oder einer Autorisierung auf dem PC installiert haben, überprüfen Sie, ob Sie den License Key bzw. die Autorisierung auf der Festplatte retten können. Das Übertragen von License Keys bzw. von Autorisierungen ist in der Hilfe des Programms Automation License Manager beschrieben.
- Ist eine Sicherung nicht möglich, nehmen Sie Kontakt mit dem Customer-Support auf. Sie erhalten dort entsprechende Hinweise für die Freischaltung der Software.

## Vorsicht

Bei der Option "Nur Systempartition wiederherstellen" werden sämtliche Dateien auf Ihrem Laufwerk C: (System) gelöscht. Alle Daten, Benutzereinstellungen sowie vorhandene Autorisierungen bzw. License Keys auf Laufwerk C: gehen dabei verloren! Das Laufwerk C: auf der Festplatte wird vollständig gelöscht, neu formatiert und mit der Originalliefersoftware beschrieben.

Bei der Option "Festplatte komplett wiederherstellen" gehen ALLE Daten, Benutzereinstellungen sowie vorhandene Autorisierungen bzw. License Keys auf der gesamten Festplatte verloren.

### Lieferzustand mit dem eingebauten Laufwerk wiederherstellen

Um den Lieferzustand wiederherzustellen gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Nehmen Sie folgende Einstellung im BIOS-Setup vor: Menü Exit > Get Default Values
- Legen Sie die Restore-DVD in das Laufwerk, starten Sie das Gerät neu und drücken Sie bei der BIOS-Meldung Press <F2> to enter Setup or <ESC> to show Bootmenu die ESC-Taste. Nach Abschluss der Initialisierung erscheint ein "Boot Menu".
- 3. Wählen Sie mit den Cursor-Tasten das optische Laufwerk aus.
- 4. Folgen Sie danach den Anweisungen auf dem Bildschirm.

#### Vorsicht

Alle vorhandenen **Daten, Programme, Benutzereinstellungen** und **Autorisierungen bzw.** License Keys auf den Laufwerken werden dabei gelöscht und gehen daher verloren.

### Lieferzustand mit einem externen USB CD/DVD ROM wiederherstellen

Vorgehensweise:

- 1. Schließen Sie das externe USB-CD/DVD-ROM an den Panel PC an und starten Sie das Gerät neu.
- 2. Einfügen des externen CD/DVD ROM in die "Boot priority order"
  - Drücken Sie die Taste <F2>, wenn die BIOS-Meldung "Press <F2> to enter Setup erscheint.
  - Wählen Sie den Menüpunkt "Advenced"
  - Fügen Sie das externe CD/DVD ROM hinzu, indem Sie das externe CD/DVD Rom mit den Cursor-Tasten markieren.
  - Betätigen Sie die "include"-Taste <x>, um das externe CD/DVD ROM in die Liste "Boot priority order" aufzunehmen.
  - Speichern Sie die Einstellungen und verlassen Sie das BIOS mit Save Changes & Exit
    - Schalten Sie den Panel PC aus
- 3. Lieferzustand wiederherstellen:
  - Legen Sie die Restore DVD in das externe Laufwerk und starten Sie das Gerät mittels Ein-/Aus-Taste neu (min 15s).
  - Drücken Sie während der Selbsttestphase die Taste < ESC >. Nach Abschluss der Initialisierung erscheint ein Boot Menü.
  - Wählen Sie mit den Cursor-Tasten das externe Optische Laufwerk aus
  - Folgen Sie danach den Anweisungen auf dem Bildschirm

### Vorsicht

Alle vorhandenen **Daten**, **Programme**, **Benutzereinstellungen** und **Autorisierungen bzw. License Keys** auf den Laufwerken werden dabei gelöscht und gehen daher verloren.

Eine Beschreibung der Funktionen finden Sie in der Datei LIESMICH.TXT auf der Restore-DVD.

## 12.8.5 Microsoft Windows-Betriebssysteme installieren

### 12.8.5.1 Betriebssystem nicht installiert

Das Gerät ist optional ohne Betriebssystem erhältlich. Wenn Sie selbst ein Betriebssystem installieren, finden Sie weitere Informationen im Internet unter http://www.siemens.com/asis

### Achtung

Bei der Installation eines Betriebssystems, das nicht von der Siemens AG angeboten wird, müssen Sie die notwendigen Software-Komponenten selbst integrieren. Beachten Sie für diesen Fall Folgendes:

— Das Gerät hat Funktionen, die ein Standard-PC nicht hat, z.B. Touchscreen und frontseitige Funktionstasten.

— Die Siemens AG sichert die Verfügbarkeit dieser Funktionen nur auf einem freigegebenen Betriebssystem zu.

-Der Support durch die Siemens AG erfolgt nur in einem engen Rahmen.

#### 12.8.5.2 Booten von Recovery CD

Um Windows nach eigenen Anforderungen zu installieren, verwenden Sie die Recovery CD. Das verwendete Betriebssystem ist Windows Preinstall Environment (WinPE). Desweiteren benötigen Sie die mitgelieferte Documentation and Drivers CD.

Booten der Recovery CD:

- 1. Legen Sie die Recovery CD in das Laufwerk, starten Sie das Gerät neu und drücken Sie bei der BIOS-Meldung Press <F2> to enter Setup or <ESC> to show Bootmenu die ESC-Taste. Nach Abschluss der Initialisierung erscheint ein "Boot Menu".
- 2. Wählen Sie mit den Cursor-Tasten das optische Laufwerk aus.
- 3. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, bis das Fenster "Siemens SIMATIC Recovery" erscheint.

## 12.8.5.3 Installation von Microsoft Windows-Betriebssystem (nicht für RAID)

Die Recovery CD enthält verschlüsselte Daten, die nur auf dieses System übertragen werden können.

Um Windows nach eigenen Anforderungen zu installieren, verwenden Sie die Recovery CD. Das verwendete Betriebssystem ist Windows Preinstall Environment (WinPE). Desweiteren benötigen Sie die mitgelieferte Documentation and Drivers CD.

Booten der Recovery CD

- 1. Booten Sie von der Recovery CD und drücken Sie bei der BIOS-Meldung Press <F2> to enter Setup or <ESC> to show Bootmenu die ESC-Taste. Nach Abschluss der Initialisierung erscheint ein "Boot Menu".
- 2. Wählen Sie mit den Cursor-Tasten das optische Laufwerk aus.
- 3. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, bis das Fenster "Siemens SIMATIC Recovery" erscheint.
- 4. Kehren Sie nach dem Kopieren der Windows Installationsdateien zum Siemens SIMATIC Recovery-Hauptmenü zurück (klick auf "zurück").
- 5. Wählen Sie "Eingabeaufforderung starten" im Fenster Recovery-Funktionen.
- Geben Sie in der aufgeblendeten Kommandooberfläche folgende Kommandos ein: LW: cd \l386 Winnt32.bat LW: Laufwerksbuchstabe des Ordners, der das Verzeichnis l386 beinhaltet.
- 7. Vorbereitung der Windows Installation wird angezeigt.
- 8. Wenn diese beendet ist, schließen Sie die Eingabeaufforderung mit dem Kommando exit.
- 9. Schließen Sie das Fenster Siemens SIMATIC Recovery über die Schaltfläche "Beenden".
- 10.Nach einem automatischen Neustart läuft die Windows Installation ab.
- 11.Folgenden Sie den Bildschirmanweisungen.

#### Hinweis

Wenn Sie Microsoft Windows 2000 Professional oder Windows XP Professional verwenden, sollten Sie folgende Handbücher (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Verfügung haben:

Microsoft Windows 2000 Professional Resource Kit (MSPress Nr. 24) bzw. Microsoft Windows XP Professional, Die technische Referenz" (MSPress Nr. 934).

Diese Handbücher beinhalten spezifische Informationen für Administratoren, die Windows in einem Netzwerk oder in einer Umgebung mit mehreren Benutzern installieren, verwalten und integrieren wollen.

## 12.8.5.4 Installation von Microsoft Windows Betriebssystem (für RAID)

### Hinweise für RAID-Systeme (Optional)

Da das Gerät über kein internes Diskettenlaufwerk verfügt, ist es nicht möglich, bei der Installation mit der Recovery CD, den für das RAID-System notwendigen Treiber per Diskette zu installieren.

Zur Installation muss deshalb das RAID-System zunächst aufgelöst werden.

- 1. Drücken Sie hierzu <Ctrl> + <I> beim Hochlauf des Geräts um in das BIOS-Setup des RAID-Controllers zu gelangen.
- 2. Wählen Sie "Delete Volume" und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

#### Hinweis

Es ist darauf zu achten das **nicht** die Funktion "Reset Disk to NON RAID" ausgewählt wird, da mit dieser Funktion der Master-Boot-Record und alle Partitionen gelöscht werden.

Danach ist es notwendig wie im Kapitel "Einrichten der Partition für Windows Betriebssysteme" beschrieben vorzugehen.

- 3. Starten Sie das Gerät neu
- 4. Nehmen Sie folgende Einstellungen im BIOS-Setup des Geräts vor: Menü Exit -> Get Default Values
- BIOS -> Advanced SATA/Pata configuration; SATA Controller mode auf "Compatible" ändern; BIOS speichern und beenden; Reset; Bootreihenfolge im BIOS ändern (Festplatte mit in die Bootreihenfolge aufnehmen).

## **RAID Recovery**

- 1. Booten Sie von der Recovery CD und folgen Sie den Bildschirmanweisungen, bis das Fenster Recovery-Funktionen erscheint
- 2. Wählen Sie "Recovery Windows ..." im Fenster "Siemens SIMATIC Recovery"
- 3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm

### Hinweis

Gehen Sie nach dem Kopieren der Windowsinstallationsdateien zurück zum "SIEMENS Simatic Recovery" Hauptmenu

- 4. Wählen Sie "Eingabeaufforderung starten" im Fenster Recovery-Funktionen.
- 5. Gehen Sie unter den entsprechenden Laufwerksbuchstaben in den Ordner I386 und starten Sie "Winnt32.bat" aus diesem Ordner.
- 6. Nach Ende der Windowsinstallation muss das BIOS folgende Punkte durchlaufen: Einrichten:
- 7. Ändern Sie folgende Einstellung im BIOS-Setup: SATA Controller Mode -> enhanced aktivieren Menü Advanced > SATA Configuration > RAID support = Enabled

### Achtung

Verändern Sie **nicht** die Einstellung im RAID-Option-ROM. Die Konfiguration des RAID-Systems erfolgt nur über das mitgelieferte Programm "Intel Matrix Storage Manager".

- 8. Starten Sie das Gerät neu
- 9. Starten Sie das Installatinsprogramm im Startmenü "Intel Application Accelerator"
- 10. Vorbereitung der Windows Installation wird angezeigt.
- 11.Wenn diese beendet ist, schließen Sie die Eingabeaufforderung mit dem Kommando "exit".
- 12. Schließen Sie das Fenster Siemens SIMATIC Recovery über die Schaltfläche "Beenden".
- 13.Nach einem automatischen Neustart läuft die Windows Installation ab.
- 14. Folgenden Sie den Bildschirmanweisungen.

## 12.8.6 Einzelne Treiber installieren

## Einleitung

Die Documentation and Drivers CD enthält die notwendigen Treiber für das Gerät.

## Vorgehensweise

- 1. Starten Sie "Start.exe" im Stammverzeichnis der CD.
- 2. Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm.

### Hinweis

Weitere Informationen zur Neuinstallation der Treiber finden Sie im Internet http://www.siemens.com/asis unter "Support".

## 12.8.7 Betrieb von 2 Festplatten

Im Auslieferungszustand des Rechners sind die beiden Festplatten wie folgt eingerichtet:

Festplatte 0	Festplatte 1
Partition C: System, NTFS, 10 GByte	Nicht eingerichtet
Partition D: Data, NTFS, restliche Kapazität	

Sie können die beiden Festplatten als 2HHD-System oder als RAID-System nutzen.

## 12.8.7.1 2HDD-System

Je nach Geräteausstattung sind im Gerät zwei Festplattenlaufwerke im 2,5"-Format eingebaut. Die beiden Festplatten sind an den SATA-Ports 0 und 2 angeschlossen. Die Festplatte am SATA-Port 2 ist nicht eingerichtet. Damit haben Sie die Möglichkeit, Ihre Datensicherung auf diesem Festplattenlaufwerk durchzuführen. Die Kapazitäten derLaufwerke entnehmen Sie bitte den Bestellunterlagen.

## Booten von der Slave-Festplatte

Standardmäßig wird von der Festplatte am SATA-Port 0 gebootet. Es ist jedoch möglich, auch von der Festplatte am SATA-Port 2 zu booten.

Damit von der zweiten Festplatte gebootet werden kann, muss diese als primäres Bootdevice eingestellt werden. Nehmen Sie hierzu folgende Einstellungen im BIOS-Setup vor:

Boot > Hard Drive > <Festplatten-Name> z.B. FUJITSU MHT2060BH - SATA2 auswählen und durch Drücken der "+"-Taste in der Bootreihenfolge nach oben verschieben.

### Achtung

Die Zuordnung der Laufwerksbuchstaben zu den Partitionen der beiden Laufwerke ist abhängig vom verwendeten Betriebssystem. Passen Sie diese gegebenenfalls über die Systemsteuerung an.

## 12.8.7.2 RAID-System

#### **RAID 0 System**

Mit einem RAID 0 System (Stripe) haben Sie die Möglichkeit, die Schreib-/Lesegeschwindigkeit Ihres Festplattensystems zu erhöhen. Mit diesem Verfahren wird die Zuverlässigkeit des Festplattenverbunds reduziert. Die Verwendung von RAID 0 wird daher nicht empfohlen und in der Installationsanweisung nicht beschrieben.

### **RAID 1 System**

Mit einem RAID 1 System (Mirroring = Spiegelung) haben Sie die Möglichkeit, die Datensicherheit Ihres Festplattensystems zu erhöhen. Hierbei werden die Daten zusätzlich auf einer zweiten Festplatte gespeichert (gespiegelt).

Beide Festplatten werden jeweils an einem separaten SATA-Kanal betrieben. Damit kann das System selbst bei Defekt einer Festplatte weiterarbeiten. Die zuvor auf dem RAID 1-Verbund gespeicherten Daten bleiben erhalten. Bei einem Einzellaufwerk bzw. ohne RAID 1 wären diese Daten verloren. Durch RAID 1 wird also eine höhere Verfügbarkeit des Systems erreicht.

### Erstellen eines RAID 1-Systems

#### Voraussetzungen

- Zwei identische SATA-Festplatten, die erste Festplatte ist mit dem Betriebssystem/Daten belegt (Bootlaufwerk), die zweite Festplatte ist leer.
- Falls der DiagMonitor installiert wurde, muss der DiagMonitor Agent angehalten werden. Geben Sie zum Beenden des DiagMonitor-Agent den Befehl "NET STOP SNMP" in der DOS-Box ein.
- Das im Lieferzustand installierte Betriebssystem Windows XP Professional oder 2000 Professional enthält bereits die notwendigen Treiber und die noch nicht eingerichtete RAID Software (Intel Matrix Storage Console).

#### Hinweis

### Neustart DiagMonitor-Agent

Nach erfolgter Erstellung des RAID 1-Verbundes müssen Sie den DiagMonitor-Agent wieder starten. Geben Sie dazu den Befehle "NET START SNMP" in der DOS-Box ein.

#### Hinweis

Die nachfolgend gezeigten Screenshots können vom aktuellen Layout der Applikation abweichen.

Falls die erste Festplatte kein Betriebssystem enthält, folgen Sie den Anweisungen im Kapitel "Lieferzustand der Software mit Hilfe der Restore-DVD wiederherstellen".

### Einrichten:

 Ändern Sie folgende Einstellung im BIOS-Setup: SATA Controller Mode-> enhanced aktivieren Menü Advanced > SATA Configuration > RAID support = Enabled

### Achtung

Verändern Sie nicht die Einstellung im RAID-Option-ROM. Die Konfiguration des RAID-Systems erfolgt nur über das mitgelieferte Programm "Intel Matrix Storage Console". Es befindet sich im Pfad " Intel Matrix Storage Manager".

- 2. Starten Sie das Gerät neu.
- 3. Starten Sie das Programm "Intel Matrix Storage Console" über das Startmenü.
- 4. Betätigen Sie den Button "Protect data from a hard drive failure with RAID 1" auf der rechten Seite des Programms "Intel Matrix Storage Console".

🝁 Intel(R) Matrix Storage Console	
<u>File View Help</u>	
Ele View Help View hard drive and RAID status Protect data from a hard drive failure with f Improve storage performance with RAID 0	AAD 1 AAD 1 Wiew hard drive and RAID status All hard drives are UK. Detail: System functioning normally. Protect data from a hard drive failure with RAID 1 Imaging plagage paragraphic pa

Bild 12-4 Protect data from a hard drive failure with RAID 1

5. Drücken Sie den Button "Create a RAID 1 volume" auf der rechten Seite des Programms "Intel Matrix Storage Console".

⊻iew <u>H</u> elp		
int <sub>e</sub> l.	View hard drive and RAID status  Totect data from a hard drive failure with RAID 1  Totect data from a hard drive failure with RAID 0  Totect data from a hard drive failure with RAID 0	Protect data from a hard drive failure with RAID 1
		Detait: Configure your hard drives as RAID 1 to increase user file protection. Hard drive capacity will be reduced.
		Warning: User files on the second hard drive will be lost.
		RAID 1 duplicates user file across multiple hard increase user file protection.

Bild 12-5 Create a RAID 1 volume

6. Bestätigen Sie die Frage "Are you sure you want to create a RAID 1 volume" mit "Yes". Der RAID 1-Verbund wird erstellt.



Bild 12-6 Migration is in Progress

Die Daten von der als Quelle ausgewählten Festplatte werden nun auf das Partnerlaufwerk kopiert. Die Dauer des Kopiervorgangs (Migration) ist abhängig von der Größe der Festplatten und dauert etwas 45-90 Minuten. Während des Kopiervorgangs kann das Gerät bedient werden, jedoch mit reduzierter Leistungsfähigkeit. Die Datenspiegelung wird erst wirksam nach erfolgreicher Beendigung des Kopiervorgangs. Danach läuft das Gerät im gewählten RAID 1 Mode und die Daten werden auf beide Festplatten gespeichert.

### Hinweis

Hinweise zum Betrieb des RAID-Systems finden Sie im RAID-Benutzerhandbuch auf der mitgelieferten Documentation and Drivers CD.

### Achtung

Die Sicherheitsfunktionen des RAID-Systems sind auch ohne Start der RAID-Software wirksam. Die Einträge des RAID-Status erfolgen standardmäßig in der Windows-Ereignisanzeige.

Im Fehlerfall kann eine Festplatte durch das RAID-Controller BIOS oder auf Betriebssystemebene dupliziert werden. Wird die neue Festplatte im Hintergrund synchronisiert, kann dies abhängig von der Festplattengröße und der Systemauslastung einige Zeit (bis zu Stunden) in Anspruch nehmen.

Erst wenn die Synchronisation erfolgreich abgeschlossen wurde, ist wieder der sichere Systemzustand RAID Level 1 erreicht.

### Bemerkungen zum Fehlerfall

Bei Ausfall einer Festplatte wird eine Meldung des Programms "Intel Matrix Storage Manager" ausgegeben.

Weiterhin wird diese Meldung in die Ereignisanzeige des Windows-Betriebssystems eingetragen.

### Achtung

### Verzögerung der Eingaben

Abhängig von der Auslastung des Prozessors und der aktuellen Festplattenaktivität kann es während des Auftretens eines Plattenausfalls zu einer kurzzeitigen Erhöhung der Systembelastung kommen, bedingt durch Synchronisierungsvorgänge.

In extremen Fällen werden Bedieneingaben durch Tastatur und Touchscreen für kurze Zeit nur verzögert bearbeitet.

#### Hinweis

### **BIOS-Meldung bei Hochlauf**

Beim ersten Wiederanlauf / Neustart nach einem Festplattenausfall oder nach Einbau einer neuen Festplatte (Servicefall) meldet sich das RAID-BIOS mit der Information, dass die RAID-Funktionalität nicht mehr gegeben ist, und bietet entsprechende Bedienoptionen an.

## 12.8.8 Brenner- und DVD-Software installieren

Hinweise zur Installation der Brenner- und DVD-Software finden Sie auf der mitgelieferten CD-ROM.
## 12.8.9 Sichern des Festplattenlaufwerks

Das Festplattenlaufwerk des Geräts ist in zwei Partitionen aufgeteilt, in die Laufwerke C und D. Auf dem Laufwerk C befindet sich das Betriebssystem. Laufwerk D steht für Nutzdaten zur Verfügung.

Sichern Sie regelmäßig das komplette Festplattenlaufwerk z.B. mit "SIMATIC PC/PG Image Partition Creator". Diese Software ist als Zubehör mit der Bestellnummer 6ES7648-6AA03-0YX0 beziehbar.

#### Vorsicht

#### Datenfehler beim Beschreiben von CD-RW

Die Qualität der Rohlinge schwankt erheblich. Daher sind Datenfehler beim Beschreiben nicht ausgeschlossen. Vergleichen Sie zur Sicherheit nach dem Schreiben die Daten.

Instandhalten und Warten

12.8 Software installieren

## Alarm-, Fehler- und Systemmeldungen

## 13.1 Fehlermeldungen während des Boot-Vorgangs

Während des Hochlaufs (Boot-Vorgang) führt das BIOS zunächst einen Power On Self Test (POST) durch und überprüft, ob bestimmte Funktionseinheiten des PC ordnungsgemäß funktionieren. Falls in dieser Phase ein Fehler auftritt, gibt das BIOS eine dem aktuellen Test entsprechende Tonfolge (Beep-Code) aus. Bei fatalen Fehlern wird der weitere Boot-Vorgang sofort gestoppt.

Treten während des POST keine Fehler auf, initialisiert und testet das BIOS weitere Funktionseinheiten. In dieser Phase des Hochlaufs ist die Grafik bereits initialisiert und eventuelle Fehlermeldungen werden am Bildschirm ausgegeben.

Nachfolgend sind die Fehlermeldungen beschrieben, die das System-BIOS ausgibt. Fehlermeldungen, die vom Betriebssystem oder von Programmen ausgegeben werden, finden Sie in den Handbüchern zu diesen Programmen.

F	eh	lerme	Idunaer	ו am	Bildsch	hirm
	CII		เน่นแห่วัดเ	ı am	Dilugui	

Fehlermeldung am Bildschirm	Bedeutung/Ratschlag
Address conflict	Plug and Play Problem. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.
Combination not supported	Plug and Play Problem. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.
IO device IRQ conflict	Plug and Play Problem. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.
Invalid System Configuration	Plug and Play Problem.
Data	<ul> <li>Setzen Sie die Option RESET CONFIGURATION DATA im Menü Advanced des Setup.</li> </ul>
	Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.
Allocation Error for	Plug and Play Problem
	<ul><li>Bitte machen Sie die letzte Hardware-Änderung rückgängig.</li><li>Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.</li></ul>
System battery is dead. Replace and run SETUP	Batterie auf der CPU-Baugruppe ist defekt oder leer. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.
System CMOS checksum bad Run SETUP	SETUP aufrufen, Einstellungen vornehmen und speichern. Erscheint diese Meldung bei jedem Hochlauf, wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.
Failure Fixed Disk	Fehler beim Zugriff auf Festplatte. Prüfen Sie die SETUP-Einstellung. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.

### Alarm-, Fehler- und Systemmeldungen

13.1 Fehlermeldungen während des Boot-Vorgangs

Fehlermeldung am Bildschirm	Bedeutung/Ratschlag	
Keyboard error	Kontrollieren Sie, ob die Tastatur korrekt angeschlossen ist.	
Stuck Key	Überprüfen Sie, ob eine Taste der Tastatur klemmt.	
System RAM Failed at offset:	Speicherfehler. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.	
Shadow RAM Failed at offset:	Speicherfehler. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.	
Extended RAM Failed at offset:	Speicherfehler. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.	
Failing Bits:	Speicherfehler. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.	
Operating system not found	<ul> <li>Mögliche Ursachen:</li> <li>Kein Betriebssystem vorhanden</li> <li>Falsches Laufwerk angesprochen (Diskette in Laufwerk A/B)</li> <li>Falsche aktive Boot-Partition</li> <li>Falsche Laufwerk Einträge im SETUP</li> <li>Festplatte nicht angeschlossen / defekt</li> </ul>	
Previous boot incomplete Default configuration used	Abbruch des vorherigen Boot-Vorgangs z.B. durch Netzausfall. Einträge im SETUP korrigieren.	
System cache error Cache disabled	Fehler des Cache-Moduls der CPU-Baugruppe. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.	
Monitor type does not match CMOS Run SETUP	Monitor passt nicht zu den SETUP-Einträgen. SETUP-Einträge an Monitor anpassen.	
System timer error	Hardware-Fehler. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.	
Real time clock error	Uhrenbaustein-Fehler. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.	
Keyboard controller error	Tastatur-Fehler. Wenden Sie sich an Ihren technischen Kundendienst.	

## 13.2 Einführung in die BIOS-Beep-Codes

Nach dem Anschluss an das Netz testet sich das Gerät selbst. Wenn beim POST, Power On Self Test, ein Fehler festgestellt wird, wird eine akustische Folge von Beep-Tönen ausgegeben. Die Beep-Tonfolge codiert den entsprechenden Fehler und besteht aus je 2 x 2 Sequenzen.

Tabelle 13-1	Umsetzung d	ler Beep-(	Codes in	Hex-Darstellung
	onnootzung o	ici Deep i	00000 111	The Durbtending

Beep-Töne		Hex-Code
В	В	0
В	BB	1
В	BBB	2
В	BBBB	3
BB	В	4
BB	BB	5
BB	BBB	6
BB	BBBB	7
BBB	В	8
BBB	BB	9
BBB	BBB	A
BBB	BBBB	В
BBBB	В	С
BBBB	BB	D
BBBB	BBB	E
BBBB	BBBB	F

#### **Beispiel**

Tonfolge	B E		BBB	В
Hex-Code	2		8	
Bedeutung	RAM-Größe ermitteln			

#### Sondercodes

Zusätzlich zu den Beep-Codes gibt es noch folgende Sondercodes:

Sondercode	Bedeutung
3x kurz	Die Taste <einfg> ist beim Systemstart gedrückt: die Onboard Device Installation wird übersprungen. Die Onboard-Grafik wird als Standardausgabe verwendet.</einfg>
1x lang 8x kurz	Fehler beim Lesen der MPI-Systeminformation. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
4x kurz	MPI-EPROM wurde erstmals programmiert.
1x lang 5 x kurz	Ethernet-Fehler. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
2x kurz	Fehler beim Checksummentest des BIOS: Kann vorkommen nach Batterietausch oder wenn die Batterie leer ist.

## 13.3 BIOS-POST-Codes

Nachfolgend sind die kundenrelevanten POST-Codes in der Reihenfolge des Auftretens aufgeführt. Bei allen anderen POST-Codes wenden Sie sich bitte an den Customer Support.

Hex- Code der Beep- codes	Bedeutung	Beschreibung	Abhilfe
16H	TP_CHECKSUM	BIOS Prüfsummentest	Service-Fall
28H	TP_SIZE_RAM	DRAM Größe ermitteln	Speichermodule tauschen
2AH	TP_ZERO_BASE	Base Ram 64Kyte auf 0 setzen	Speichermodule tauschen
2CH	TP_ADDR_TEST	Adressleitungen prüfen	Speichermodule tauschen
2EH	TP_BASERAML	BaseRam Low	Speichermodule tauschen
30H	TP_BASERAMH	BaseRam High	Speichermodule tauschen
38H	TP_SYS_SHADOW	Bios wird in das DRAM kopiert	Speichermodule tauschen
3AH	TP_CACHE_AUTO	CPU-Cache ermitteln	CPU tauschen
22H	TP_8742-TEST	Tastaturkontroller testen	Überprüfen, ob Tastatur angeschlossen oder defekt ist
3CH	TP_ADV_CS_CONFIG	Advanced Chip-Set konfigurieren	Versuchsweise abschalten der Hardware-Komponenten im Setup
49H	TP_PCI_INIT	PCI-Interface initialisieren	Versuchsweise Abschalten der Hardware-Komponenten im Setup bzw. Entfernen von installierten Erweiterungsbaugruppen auf der Busbaugruppe
55H	TP_USB_INIT	Aktivierung der USB- Hardware	Entfernen von USB-Geräten
4AH	TP_VIDEO	Video Interface initialisieren	
5CH	TP_MEMORY_TEST	Test des System-Speichers	Speichermodule auswechseln
60H	TP_EXT_MEMORY	Test des kompletten Speichers	Speichermodule auswechseln
62H	TP_EXT_ADDR	Test der Adressleitungen	Speichermodule auswechseln
90H	TP_FDISK	Initialisierung und Test der Harddisk Hardware	Festplatte trennen, eventuell austauschen
95H	TP_CD	Initialisierung und Test der CD-Hardware	CD-ROM trennen, eventuell austauschen
98H	TP_ROM_SCAN	BIOS Erweiterungen suchen	Versuchsweise Abschalten der Hardware-Komponenten im Setup bzw. Entfernen von installierten Erweiterungsbaugruppen auf der Busbaugruppe
BCH	TP PARITY	Test der Speichermodule	Speichermodule auswechseln

# 14

## Troubleshooting/FAQs

## 14.1 Allgemeine Probleme

In diesem Kapitel geben wir Ihnen Tipps, wie Sie auftretende Probleme eingrenzen und beheben können.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Abhilfe
Das Gerät arbeitet nicht	Gerät wird nicht mit Strom versorgt	<ul> <li>Überprüfen Sie die Stromversorgung, das Netzkabel, bzw. den Netzstecker.</li> <li>Überprüfen Sie, ob der Ein-/Aus-Schalter in der richtigen Position ist.</li> </ul>
	Gerät wird außerhalb der spezifizierten Umgebungsbedingungen betrieben	<ul> <li>Überprüfen Sie die Umgebungsbedingungen</li> <li>Nach dem Transport in kalter Witterung, schalten Sie das Gerät erst nach einer Wartezeit von ca. 12 Stunden ein.</li> </ul>
Am Bildschirm erscheint kein Mauszeiger	Maustreiber nicht geladen	<ol> <li>Pr</li></ol>
Uhrzeit und/oder Datum des PC stimmen nicht		<ol> <li>Drücken Sie <f2> beim Bootvorgang, um das BIOS-Setup aufzurufen.</f2></li> <li>Stellen Sie Uhrzeit bzw. Datum im Setup-Menü ein.</li> </ol>
Uhrzeit / Datum sind auch nach korrekter Einstellung im BIOS- Setup wiederholt falsch	Pufferbatterie ist leer.	Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren technischen Kundendienst.
USB-Gerät funktioniert nicht	USB-Ports sind im BIOS disabled.	Anderen USB-Port benutzen oder den Port enabeln.
	USB 2.0 Gerät angeschlossen, obwohl USB 2.0 disabled ist.	USB 2.0 einschalten.
	Betriebssystem unterstützt die USB- Schnittstellen nicht	Für Maus und Tastatur USB Legacy Support einschalten. Für andere Geräte brauchen Sie USB-Gerätetreiber für das gewünschte Betriebssystem.
DVD: Laufwerkslade fährt nicht heraus	Gerät ist ausgeschaltet oder Öffnen/Schließen- Knopf ist softwaremäßig abgeschaltet	<ol> <li>Notentnahme des Datenträgers:</li> <li>Gerät ausschalten</li> <li>Spitzen Gegenstand, z. B. aufgebogene Büroklammer in die Notauswurföffnung des Laufwerks einführen und vorsichtig drücken, bis sich die Lade öffnet.</li> <li>Lade mit der Hand weiter herausziehen</li> </ol>

14.2 Probleme beim Einsatz von Fremdbaugruppen

## 14.2 Probleme beim Einsatz von Fremdbaugruppen

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Abhilfe
PC stürzt beim Hochlaufen ab	<ul> <li>Doppelbelegung von Ein-/ Ausgabeadressen,</li> <li>Doppelbelegung von Hardware- Interrupts und/oder DMA- Kanälen,</li> <li>Signalfrequenzen oder Signalpegel werden nicht eingehalten,</li> <li>Abweichende Belegung der Stecker,</li> <li>"Reset Configuration" im BIOS- SETUP wurde nicht durchgeführt.</li> </ul>	<ul> <li>Überprüfen Sie die Rechnerkonfiguration:</li> <li>Entspricht die Rechnerkonfiguration dem Lieferzustand, wenden Sie sich bitte an Ihren technischen Kundendienst.</li> <li>Wurde die Rechnerkonfiguration verändert, stellen Sie den Lieferzustand wieder her; entfernen Sie dazu die Fremdbaugruppen, starten Sie dann den Rechner neu. Tritt der Fehler nicht mehr auf, war die verwendete Fremdbaugruppe Ursache der Störung. Ersetzen Sie diese durch eine Siemens-Baugruppe oder stimmen Sie sich mit dem Lieferanten der Fremdbaugruppe ab.</li> <li>Erzwingen Sie "Reset Configuration" per BIOS-Setup.</li> <li>Stürzt der PC noch immer ab, hilft nur noch der technische Kundendienst.</li> </ul>
	bei 24V unzureichende Leistung der externen 24V Stromversorgung	Leistungsfähigere Stromversorgung einsetzen.

## 14.3 Temperaturgrenzwerte

#### Ursache

Bei bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts werden die Temperaturgrenzwerte nicht über- bzw. unterschritten. Falls die LED "Temp" auf der Bedieneinheit oben links aufleuchtet, prüfen Sie:

- Sind die Lüftungsöffnungen abgedeckt?
- Ist der Lüfter ausgefallen (Drehzahlanzeige in der SOM oder dem DiagMonitor prüfen)?
- Liegt die Umgebungstemperatur über dem erlaubtem Wert (siehe "Technische Daten")?
- Ist die Gesamtabgabeleistung der Stromversorgung überschritten?

#### Abhilfe

Der Temperaturfehler bleibt solange gespeichert, bis die Temperaturen die Temperaturschwellen wieder unterschritten haben und Sie die Fehlermeldung im SOM-Programm quittieren. Klicken Sie dazu auf die Schaltfläche mit dem Symbol "Kleiner Besen". Wenn die Fehlermeldung quittiert ist, erlischt am Gerät die LED "TEMP" und im SOM-Programm wechseln die Titelleiste und das Symbol "SOM" in der Statuszeile die Farbe von rot nach grün. Wenn Sie kein SOM-Programm oder DiagMonitor installiert haben, müssen Sie den PC neu starten. Troubleshooting/FAQs

14.3 Temperaturgrenzwerte

# 15

# Technische Daten

Allgemeine technische Daten			
AC-Gerät: Versorgungsspannung	AC 100 V - 240 V (85 V bis 265 V) autorange		
DC-Gerät: Versorgungsspannung	DC 24 V (DC 20,4 bis 28,8 V) SELV		
AC-Gerät: Frequenz	50 bis 60 Hz, 47 bis 63 Hz		
Kurzzeitige Spannungsunterbrechung nach Namur	AC-Gerät: maximal 20 ms bei 93 bis 264 V maximal 10 Ereignisse pro Stunde; Erholzeit mindestens 1 s DC-Gerät: maximal 20 ms maximal 10 Ereignisse pro Stunde; Erholzeit mindestens 1 s		
Maximale Leistungsaufnahme	Max. 140 W für Geräte mit 12"- und 15"-Bedieneinheit <sup>1)</sup> Max. 163 W für Geräte mit 19"-Bedieneinheit <sup>1)</sup>		
Maximale Stromabgabe	+5 V / 16,5 A <sup>*),</sup> 18,5 A Peak +3,3 V / 8,5 A <sup>*)</sup> *) In Summe sind 90 W erlaubt +12 V / 6,5 A, 8 A Peak –12 V / 0,3 A Die Summenleistung aller Spannungen beträgt maximal 150 W		
Geräuschemission	< 55 dB(A) nach DIN 45635-1		
Schutzart Gesamtgerät rückseitig	IP20		
Schutzart frontseitig bei Spannermontage	IP 65		
Schutzart frontseitig mit Schraubmontage außer bei 12 " Touch	IP 54		
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)			
AC-Gerät: Störaussendung	EN 55011 Klasse A, EN 61000-3-2 Klasse D EN 61000-3-3		
DC-Gerät: Störaussendung	EN 55022 Klasse A		
Störfestigkeit: leitungsgebundene Störgrößen auf den Versorgungsleitungen	± 2 kV, nach IEC 61000–4–4, Burst ± 1 kV, nach IEC 61000–4–5, Surge symm ± 2 kV, nach IEC 61000–4–5, Surge unsymm		
Störfestigkeit auf Signalleitungen	± 1 kV, nach IEC 61000–4–4, Burst, Länge < 5 m ± 2 kV, nach IEC 61000–4–4, Burst, Länge > 5 m ± 2 kV, nach IEC 61000–4–5, Surge, Länge > 30 m		
Störfestigkeit gegen Entladen statischer Elektrizität	± 6 kV Kontaktentladung nach IEC 61000–4–2 ± 8 kV Luftentladung nach IEC 61000–4–2		
Störfestigkeit gegen Hochfrequenzeinstrahlung	10 V/m 80–1000 MHz, 80% AM nach IEC 61000–4–3 10 V/m 900 MHz u. 1,89 GHz, 50% ED nach IEC 61000–4–3 10 V/m 9 KHz-80 MHz nach IEC 61000–4–6		
Magnetfeld	30 A/m, 50 Hz nach IEC 61000–4–8		

Allgemeine technische Daten				
Klimatische Bedingungen				
Temperatur	Geprüft nach IEC 60068-2-1, IEC 60068-2-2, IEC 60068-2-14			
In Betrieb	<ul> <li>+5 °C bis +45 °C (bei Vollausbau)</li> </ul>			
Schrankeinbau				
<ul> <li>wenn Außentemperatur 40 °C</li> </ul>	<ul> <li>Innentemperatur max. 50°C (bei einer Gesamtbelastung der Steckplätze von max. 15 W)</li> </ul>			
<ul> <li>wenn Außentemperatur 45 °C</li> </ul>	<ul> <li>Innentemperatur max. 45°C</li> </ul>			
Lagerung, Transport	• –20 °C bis +60 °C			
Gradient	<ul> <li>Maximal 10°C/h in Betrieb, 20°C/h Lagerung, keine Betauung</li> </ul>			
Relative Feuchte	Geprüft nach IEC 60068–2–78, IEC 60068–2–30			
In Betrieb	• 5 % bis 80 % bei 25 °C, keine Betauung			
Lagerung, Transport	<ul> <li>5 % bis 95 % bei 25 °C, keine Betauung</li> </ul>			
Gradient	Maximal 10°C/h, keine Betauung			
Mechanische Umgebungsbedingungen				
Schwingen, Vibration	Geprüft nach DIN IEC 60068-2-6			
• Betrieb <sup>2)</sup>	<ul> <li>10 bis 58 Hz: 0,075 mm, 58 bis 500 Hz: 9,8 m/s<sup>2</sup> = 1 g</li> </ul>			
Lagerung, Transport	(10 Zyklen)			
	<ul> <li>5 bis 9 Hz: 3,5 mm, 9 bis 500 Hz: 9,8 m/s<sup>2</sup> = 1 g (10 Zyklen)</li> </ul>			
Stoßfestigkeit, Schock <sup>2)</sup>	Geprüft nach IEC 60068-2-27, IEC 60068-2-29			
Betrieb	<ul> <li>50 m/s<sup>2</sup> ca. 5 g, 30 ms (3 Zyklen je Achse)</li> </ul>			
Lagerung, Transport	• 250 m/s <sup>2</sup> ca. 25 g, 6 ms (3 Zyklen je Achse)			
Motherboard				
Prozessor	Intel ® Celeron M 370 1,5 GHz			
	Intel ® Pentium M 730 1,6 GHz			
	Intel ® Pentium M 760 2,0 GHz			
Interner Prozessorcache	Intel ® Celeron 1024 KByte Second level cache			
Front Side Bus ESB	Intel @ Coloron 400 MHz Eront Side Pice			
	Intel ® Pentium 533 MHz Front Side Bus			
Hauptspeicher	2 Sockel maximal 2GB SDRAM DDR2			
	Speicherausbau siehe Bestellunterlagen			
Freie Erweiterungssteckplätze	1 x PCI 265 mm lang			
	1 x PCI 175 mm lang			
Maximal zulässige Stromaufnahme pro PCI–	5 V/ 2 A oder 3,3 V/ 2 A, 12 V/ 0,3 A, -12 V/ 0,05 A			
Steckplatz	20 W/ Cocomtlaintung			
Steckplätze	SU W Gesamtieistung			

Allgemeine technische Daten	
Laufwerke	
Festplattenlaufwerke	2,5" oder 3,5" Serial ATA, Festplattenkapazität siehe Bestellunterlagen
CD-RW/DVD-ROM <sup>2)</sup>	ATA 33, Ausstattung siehe Bestellunterlagen
Schnittstellen	
DVI-I	Anschluss für externen CRT-/LCD-Monitor
USB	Extern: 4 x USB 2.0 an der Schnittstellenseite: Maximal 2 sind gleichzeitig als high current betreibbar. Frontschnittstelle: 1 x USB 2.0 high current
PROFIBUS / MPI-Schnittstelle potenzialgetrennt <sup>3)</sup> Kommunikations-Schnittstelle SIMATIC S7	9-polige D-Sub-Buchse
Übertragungsgeschwindigkeit	• 9,6 KBit/s bis 12 MBit/s, per SW parametrierbar
• Betriebsart	<ul> <li>potenzialgetrennt DP12, CP 5611 kompatibel: Datenleitungen A, B</li> <li>Steuerleitungen RTS AS, RTS_PG</li> <li>5 V-Versorgungsspannung, maximal 90 mA</li> <li>erdgebunden:</li> <li>Schirm der DP12-Anschlussleitung</li> </ul>
Physikalische Schnittstelle	RS485, potenzialgetrennt
<ul> <li>Memory-Adressraum</li> </ul>	<ul> <li>wird automatisch konfiguriert</li> </ul>
– Interrupts	<ul> <li>wird automatisch konfiguriert</li> </ul>
Ethernet	2 x Ethernet-Schnittstelle RJ45, VIA MAC VT6106S, 10/100 MBit/s
COM1	Serielle Schnittstelle, 9-poliger D-Sub-Stecker
Compact Flash	Einsteckschacht für Compact Flash Card
Betriebsanzeigen	
Bedieneinheit	Power-LED
	Temperatur-LED
Rechnereinheit	Ethernet-LEDs
	LED optisches Laufwerk

Allgemeine technische Daten							
Display							
Grafikcontroller		Intel					
Grafikspeicher			Grafikspei wird aus d	cher; 8 bis 132 MB em Hauptspeicher	s, entnommen.		
Auflösungen, Frequenzen, Farben		VGA: 1600 DVI-I: 160 LCD: 1280	VGA: 1600 x 1200, 32 Bit Farben, 85 Hz DVI-I: 1600 x 1200, 32 Bit Farben, 60 Hz LCD: 1280 x 1024, 18 Bit Farben				
Farbdisplay4)	12"-TFT 15"-TFT 12 Tastenfront Tastenfront T		12"-TFT Touchscreen	15"-TFT Touchscreen	19"-TFT Touchscreen		
Auflösung	800 x 600	1024 >	(768	800 x 600	1024 x 768	1280 x 1024	
Kontrastverhältnis (contrast ratio) typ.	600:1	450:1		450:1	450:1	700:1	
max. Leuchtdichte cd/m <sup>2</sup> typ.	350	250		350	250	300	
Blickwinkel Horizontal re / li / typ. / min.	70° / 60°         60° / 50°         7		70° / 60°	60° / 50°	typ 80°		
Blickwinkel Vertikal I oben typ. / min.	45° / 35° 40° / 30° 4		45° / 35°	40° / 30°	typ 80°		
Blickwinkel Vertikal I unten typ. / min.	55° / 45° 60° / 35° 5		55° / 45°	° / 45° 60° / 35° typ 80°			
Panel PC 677	12"-TFT 15"-TFT Tastenfront Tastenfront		12"-TFT Touchscreen	15"-TFT Touchscreen	19"-TFT Touchscreen		
Lebensdauer Hinter- grundbeleuchtung	r Hinter- 50.000 h bei 24 h Dauerbetrieb, temperatu htung			peraturabhängig, v	verbleibende Resth	elligkeit 50%	
Folientastatur mit alphanumerischen und numerischen Tasten	X		—	—			
Funktionstasten	36 mit LED			_	_		
Direkttastenmodul	optional			_	-		
Betätigungskraft (Prüfstift mit 3 mm Radius)	max. 3 N		—				
Zyklen (Betätigungen)	>1 Mio.		_				
Touchscreen analog resistiv	-		X				
Berührungskraft (mit Prüfstift 2 mm Durchmesser)	—		5 N				
Einschubstreifen für Funktionstasten	х			—			
Frontseitig integrierte Maus	x		—				

15.1 Allgemeine technische Daten

Allgemeine technische Daten					
<b>Verlustleistung</b> *) Wirkungsgrad der Stromversorgung 86 %	12"-TFT Tastenfront	15"-TFT Tastenfront	12"-TFT Touchscreen	15"-TFT Touchscreen	19"-TFT Touchscreen
Bedieneinheit	30 W	30 W	30 W	30 W	53 W
Rechnereinheit	75 W	75 W	75 W	75 W	75 W
PCI-Karten(a 17,5 W)	35 W	35 W	35 W	35 W	35 W
Panel PC 677	105 W	105 W	105 W	105 W	128 W
Panel PC mit 2 PCI- Steckkarten	140 W	140 W	140 W	140 W	163 W
*) Die angegebenen Werte	e gelten für den Max	ximalausbau des G	eräts		
Gewicht					
Panel PC 677	12"-TFT Tastenfront	TFT15"-TFT12"-TFT15"-TFTcenfrontTastenfrontTouchscreenTouchscreen		19"-TFT Touchscreen	
Gewicht Komplettgerät	10,2 kg	14,32 kg	10,82 kg	12,75 kg	15,11 kg
Bedieneinheit	4,89 kg	9,01 kg	5,51 kg	7,44 kg	9,8 kg
Sicherheit					
Schutzklasse	Schutzklasse I gemäß IEC 60536 d. h.: Gerät mit Schutzleiteranschluss				
Normen	IEC 60950-1, EN 60950-1, DIN EN 60950-1, EN 61131-2				
Zulassungen	AC-Gerät: cULus nach UL 60950-1 DC-Gerät: cULus nach UL 508				
Konfirmität	CE				
Schutzart	a. mit Spannbüg Dichtung und USB-Schnittst	mit Spannbügelbefestigung, umlaufender IP 65, Nema 4 Dichtung und aufgesteckter Kunststoffkappe für USB-Schnittstelle <sup>5)</sup>			
	b. mit Schraubbe	efestigung		IP 54	
Mängelhaftung	24 Monate				
Qualitätssicherung	Nach ISO 9001				

1) Max. PCI-Last 15 W (7,5 W pro PCI-Steckplatz) berücksichtigt

2) Einschränkungen für optisches Laufwerk

Der Brennerbetrieb ist nur in ungestörter Umgebung zulässig:

- Umgebungstemperatur von +5° C bis +40°C.
- 10 bis 58 Hz: 0,019 mm / 58 bis 500 Hz: 2,5 m/s<sup>2</sup> ca. 1/4 g.

3) Potenzialtrennung innerhalb des Sicherheitskleinspannungs-Stromkreises SELV.

4) Eine geringe Zahl von Fehlstellen im Display ist unvermeidbar. Die Displays halten jedoch die in der ISO-Norm 13406-2, Klasse 2 beschriebenen Qualitätsstandards ein.

Fehlerhafte Bildpunkte	Zulässige Anzahl
Dauerhaft helle und dauerhaft dunkle Bildpunkte	≤ 12
Dauerhaft helle, grüne Bildpunkte	≤ 5

5) Bei einigen Gerätevarianten ist die frontseitige USB-Schnittstelle nicht nutzbar.

15.1 Allgemeine technische Daten

	Zulässige Ter	peraturbereiche i	n Abhängigkeit	von der Einbauar
--	---------------	-------------------	----------------	------------------

	Panel PC 677		
Komplettgerät	Schrankinnen- temperatur	Umgebungstem- peratur Schrank	Bemerkung
Schrankeinbau unterschiedliche Temperatur	50 °C	40 °C	1)4)
Schrankeinbau innen und außen gleiche Temperatur	45 °C	45 °C	2)4)
Rechner- und Bedieneinheit räumlich getrennt, mit Remote Kit			
12" Bedieneinheit 15" Bedieneinheit 19" Bedieneinheit Rechnereinheit 677, Intel ® Pentium M 2 GHz	50 °C 50 °C 50 °C 55 °C	45 °C 45 °C 45 °C -	5) 3)4)

Die angegebenen Werte haben Gültigkeit bei senkrechtem Einbau und bewegter Luft im Schrank.

- 1) Max. PCI-Last 15 W
- 2) Vollausbau, Max. PCI-Last 30 W (2 Steckplätze)
- 3) Keine PCI-Baugruppe gesteckt
- 4) >40 °C dürfen optische Laufwerke nicht betrieben werden

5) Beim Betrieb der 19"-Front in einem Gehäuse mit einer Innentemperatur zwischen 45 °C und 50 °C darf die USB-Schnittstelle des Remote Kit (rückseitige USB-Schnittstelle) nicht verwendet werden.

#### Zusätzliche Angaben für Geräte mit Edelstahlfront

Außenmaße B x H x T	483 x 310 x 155 mm
Einbauausschnitt B x H	450 x 290 mm
Außenmaße Spannrahmen B x H	495 x 322 mm
Einbautiefe	150 mm
Schutzart	
Frontseite	• IP66
Rückseite	• IP20
Schalttafeldicke	Minimal 1,5 mm
	Maximal 5,0 mm
Gewicht	ca. 15 kg

## 15.2 Strombedarf der Komponenten

### Rechnereinheit

Komponente	Spannung			
	+5 V	+3,3 V	+12 V	-12 V
Grundplatine	1,8 A	2,1 A	0,01 A	0,02 A
Pentium M oder Celeron M Prozessor	6,4 A			
Festplatten-Laufwerk; 1 x 3,5" oder Festplatten-Laufwerke; 2 x 2,5" <sup>1)</sup>	0,3 A	0,5 A		
DVD-ROM- oder DVD-ROM/CD-RW-Laufwerk <sup>1)</sup>	0,8 A			
Gerätelüfter	0,4 A			
Stromversorgungslüfter	0,15 A			
Summe (Basisgerät)	8,2 A	2,1 A	1,36 A	0,02 A
PCI-Steckplätze (Summe)	4 A	2)	0,6 A	0,20 A
Schnittstelle Rechnereinheit zur Bedieneinheit	1,1 A	0,1 A	4,2 A	
Einzelströme (max. zulässig)	<b>16,5 A</b> <sup>3)</sup>	8,5 A <sup>3)</sup>	6,5 A	0,3 A

<sup>1)</sup> Abhängig von der gewählten Geräteausstattung

<sup>2)</sup> Alternativ zu 5 V können die PCI-Steckplätze mit der gleichen Gesamtleistung auch bei 3,3 V betrieben werden.

<sup>3)</sup> Die Summenleistungen der Spannung +5 V und + 3,3 V darf max. 90 W betragen.

15.3 Gerät mit Wechselspannungsversorgung (AC)

## 15.3 Gerät mit Wechselspannungsversorgung (AC)

### **Technische Daten**

Eingangsspannung	AC 100 V - 240 V (85 V bis 265 V) autorange
Eingangsstrom	Dauerstrom bis 2,3 A, Anlaufstrom 23 A < 5 ms
Frequenz	50 bis 60 Hz, 47 bis 63 Hz
Leistungsaufnahme	Max. 140 W für Geräte mit 12"- und 15"-Bedieneinheit <sup>1)</sup> Max. 163 W für Geräte mit 19"-Bedieneinheit <sup>1)</sup>
Überbrückung bei Netzausfall	20 ms
Maximale Dauerausgangsleistung	150 W
Schutzart	IP20 (in eingebautem Zustand)
Schutzklasse	VDE 0106

1) 15 W pro PCI-Steckplatz berücksichtigt

#### Ausgangsspannungen

Spannung	Max. Strom
+ 12 V	6,5 A Peak 8 A
- 12 V	0,3 A
+ 5 V	16,5 A <sup>2)</sup> Peak 18,5 A
+ 3,3 V	8,5 A <sup>2)</sup>

<sup>2)</sup> Die Summenleistung der Spannung + 5 V und + 3,3 V darf max. 90 W betragen

#### Power-Good-Signal der AC-Stromversorgung

Power-Good-Signal:



15.4 Gerät mit Gleichspannungsversorgung (DC)

## 15.4 Gerät mit Gleichspannungsversorgung (DC)

### **Technische Daten**

Eingangsspannung	DC 24 V (DC 20,4 bis 28,8 V)
Eingangsstrom	Dauerstrom bis 9 A (beim Anlauf bis 14 A für 30 ms)
Leistungsaufnahme	Max. 140 W für Geräte mit 12"- und 15"-Bedieneinheit <sup>1)</sup> Max. 163 W für Geräte mit 19"-Bedieneinheit <sup>1)</sup>
Überbrückung bei Netzausfall	20 ms bei Nennspannung
Maximale Dauerausgangsleistung	150 W
Schutzart	IP20 (in eingebautem Zustand)
Schutzklasse	VDE 0106

<sup>1)</sup> 15 W pro PCI-Steckplatz berücksichtigt

#### Ausgangsspannungen

Spannung	Max. Strom
+ 12 V	6,5 A Peak 8 A
- 12 V	0,3 A
+ 5 V	16,5 A <sup>1)</sup> Peak 18,5 A
+ 3,3 V	8,5 A <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Die Summenleistung der Spannung + 5 V und + 3,3 V darf max. 90 W betragen

#### Power-Good-Signal der DC-Stromversorgung

Power-Good-Signal:



## 15.5 Tastaturtabelle

#### Tastencodes

Die nachfolgende Tabelle gilt nur für Bedieneinheiten mit Tastenfronten. Sie enthält alle Zeichen, die Sie in SIMATIC KeyTools im Bereich "Keycode table" und unter "User specific" eingeben können. In der Spalte "Anzeige/Funktion" ist das Zeichen aufgeführt, das mit der zugehörigen Tastenbetätigung ausgelöst wird. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation zu SIMATIC KeyTools auf der Documentation and Drivers CD.

Name	Code (Hex) 0x	Kontrollkästchen	Anzeige/Funktion		
аA	4	_	а		
		L Shift/R Shift	A		
		R Alt	á		
		R Alt+L Shift/R Á Shift			
b B	5	_	b		
		L Shift/R Shift	В		
сC	6	_	с		
		L Shift/R Shift	С		
		R Alt	©		
		R Alt+L Shift/R Shift	¢		
		L Ctrl/R Ctrl	Kopieren		
d D	7	_	d		
		L Shift/R Shift	D		
		R Alt	ð		
		R Alt+L Shift/R Shift	Ð		
еE	8	_	е		
		L Shift/R Shift	E		
		R Alt	é		
		L Shift/R Shift	É		
		L Gui/R Gui	MS Windows Explorer starten		
fF	9	_	f		
		L Shift/R Shift	F		
		L Gui/R Gui	Ordner und Datei suchen		
g G	0A	_	g		
		L Shift/R Shift	G		
hH	0B	_	h		
		L Shift/R Shift	Н		

15.5	Tastaturtabelle

Name	Code (Hex) 0x	Kontrollkästchen	Anzeige/Funktion	
il	0C	_	i	
		L Shift/R Shift	1	
		R Alt	í	
		R Alt+L Shift/R Shift	Í	
j J	0D	_	j	
		L Shift/R Shift	J	
k K	0E	_	k	
		L Shift/R Shift	К	
IL	0F	_	1	
		L Shift/R Shift	L	
		R Alt	ø	
		R Alt+L Shift/R Shift	Ø	
m M	10	_	m	
		L Shift/R Shift	Μ	
		R Alt	μ	
		L Gui/R Gui	Alle Fenster minimieren	
n N	11	_	n	
		L Shift/R Shift	Ν	
		R Alt	ñ	
		R Alt+L Shift/R Shift	Ñ	
o O	12	_	0	
		L Shift/R Shift	0	
		R Alt	ó	
		R Alt+L Shift/R Shift	Ó	
		L Ctrl/R Ctrl	Öffnen	
pР	13	_	p	
		L Shift/R Shift	Р	
		R Alt	ö	
		R Alt+L Shift/R Shift	Ö	
		L Ctrl/R Ctrl	Drucken	
qQ	14	_	q	
		L Shift/R Shift	Q	
		R Alt	ä	
		R Alt+L Shift/R Shift	Ä	
r R	15	_	r	
		L Shift/R Shift	R	
		R Alt	®	
		L Gui/R Gui	Dialogfeld "Ausführen" anzeigen	

15.5 Tastaturtabelle

Name	Code (Hex) 0x	Kontrollkästchen	Anzeige/Funktion
s S	16	—	s
		L Shift/R Shift	S
		R Alt	ß
		R Alt+L Shift/R Shift	§
		L Ctrl/R Ctrl	Speichern
t T	17	—	t
		L Shift/R Shift	Т
		R Alt	þ
		R Alt+L Shift/R Shift	Þ
u U	18	—	u
		L Shift/R Shift	U
		R Alt	ú
		R Alt+L Shift/R Shift	Ú
vV	19	—	v
		L Shift/R Shift	V
		L Ctrl/R Ctrl	Einfügen
w W	1A	—	w
		L Shift/R Shift	W
		R Alt	å
		R Alt+L Shift/R Shift	Å
хX	1B	—	x
		L Shift/R Shift	х
		L Ctrl/R Ctrl	Ausschneiden
уY	1C	—	У
		L Shift/R Shift	Y
		R Alt	ü
		R Alt+L Shift/R Shift	Ü
z Z	1D	—	z
		L Shift/R Shift	Z
		R Alt	æ
		R Alt+L Shift/R Shift	Æ
		L Ctrl/R Ctrl	

Name Code (Hex) 0x Kontrollkästchen		Anzeige/Funktion	
1!	1E	—	1
		L Shift/R Shift	!
		R Alt	i
		R Alt+L Shift/R Shift	1
2@	1F	—	2
		L Shift/R Shift	@
		R Alt	2
3 #	20	_	3
		L Shift/R Shift	#
		R Alt	3
4\$	21	_	4
		L Shift/R Shift	\$
		R Alt	¤
		R Alt+L Shift/R Shift	£
5 %	22	_	5
		L Shift/R Shift	%
		R Alt	€
6 ^	23	—	6
		L Shift/R Shift	^
		R Alt	1/4
7 &	24	—	7
		L Shift/R Shift	&
		R Alt	1/2
8 *	25	—	8
		L Shift/R Shift	*
		R Alt	3/4
9 (	26	_	9
		L Shift/R Shift	(
		R Alt	•
0)	27	_	0
		L Shift/R Shift	)
		R Alt	1

15.5 Tastaturtabelle

Name Code (Hex) 0x Kontrollkästchen		Anzeige/Funktion	
Return	28	_	Return
Escape	29	— Escape	
Backspace	2A	— Backspace	
Tab	2B		Tab
Space	2C		Space
	2D	_	-
		L Shift/R Shift	_
		R Alt	¥
= +	2E	_	=
		L Shift/R Shift	+
		R Alt	×
		R Alt+L Shift/R Shift	÷
[{	2F	_	[
		L Shift/R Shift	{
		R Alt	«
]}	30	_	]
		L Shift/R Shift	}
		R Alt	»
1	31	_	١
		L Shift/R Shift	
		R Alt	7
		R Alt+L Shift/R Shift	1
Europe 1	32	—	Europe 1
;:	33	_	, ,
		L Shift/R Shift	:
		R Alt	¶
		R Alt+L Shift/R Shift	o
, 11	34	_	
		L Shift/R Shift	n
		R Alt	,
		R Alt+L Shift/R Shift	
' ~	35	_	·
		L Shift/R Shift	~
, <	36	_	,
		L Shift/R Shift	<
		R Alt	ç
		R Alt+L Shift/R Shift	Ç

15.5	Tastaturtabelle

Name	Code (Hex) 0x	Kontrollkästchen	Anzeige/Funktion	
. >	37	_		
		L Shift/R Shift	>	
/?	38	_	1	
		L Shift/R Shift	?	
		R Alt	i	
Caps Lock	39	_	Caps Lock	
F1	3A	_	F1	
		L Shift/R Shift	F13	
		L Ctrl/R Ctrl	S5	
F2	3B	—	F2	
		L Shift/R Shift	F14	
		L Ctrl/R Ctrl	S6	
F3	3C	—	F3	
		L Shift/R Shift	F15	
		L Ctrl/R Ctrl	S7	
F4	3D	—	F4	
		L Shift/R Shift	F16	
		L Ctrl/R Ctrl	S8	
F5	3E	—	F5	
		L Shift/R Shift	F17	
		L Ctrl/R Ctrl	S9	
F6	3F	_	F6	
		L Shift/R Shift	F18	
		L Ctrl/R Ctrl	S10	
F7	40	—	F7	
		L Shift/R Shift	F19	
		L Ctrl/R Ctrl	S11	
F8	41	—	F8	
		L Shift/R Shift	F20	
		L Ctrl/R Ctrl	S12	
F9	42	—	F9	
		L Shift/R Shift	S1	
		L Ctrl/R Ctrl	S13	
F10	43	—	F10	
		L Shift/R Shift	S2	
		L Ctrl/R Ctrl	S14	
F11	44	—	F11	
		L Shift/R Shift	S3	
		L Ctrl/R Ctrl	S15	
F12	45		F12	
		L Shift/R Shift	S4	
		L Ctrl/R Ctrl	S16	

15.5 Tastaturtabelle

Name	Code (Hex) 0x	Kontrollkästchen	Anzeige/Funktion	
Print Screen, F <sub>N</sub> +INS	46	—	Print Screen, F <sub>N</sub> +INS	
Scroll Lock	47	_	Scroll Lock	
Break, Ctrl+Pause	48	_	Break, Crtl+Pause	
Pause	48	_	Pause	
Insert	49	_	Insert	
Home	4A	_	Home	
Page Up	4B	_	Page Up	
Delete	4C	_	Delete	
End	4D	_	End	
Page Down	4E	_	Page Down	
Right Arrow	4F	_	Right Arrow	
Left Arrow	50	_	Left Arrow	
Down Arrow	51	_	Down Arrow	
Up Arrow	52	_	Up Arrow	
Num Lock	53	_	Num Lock	
Keypad /	54	_	Keypad /	
Keypad *	55	_	Keypad *	
Keypad -	56	_	Keypad -	
Keypad +	57	_	Keypad +	
Keypad Enter	58	_	Keypad Enter	
Keypad 1 End	59	_	Keypad 1 End	
Keypad 2 Down	5A	_	Keypad 2 Down	
Keypad 3 PageDn	5B	_	Keypad 3 PageDn	
Keypad 4 Left	5C	_	Keypad 4 Left	
Keypad 5	5D	_	Keypad 5	
Keypad 6 Right	5E	_	Keypad 6 Right	
Keypad 7 Home	5F	_	Keypad 7 Home	
Keypad 8 Up	60	_	Keypad 8 Up	
Keypad 9 PageUp	61	_	Keypad 9 PageUp	
Keypad 0 Insert	62	_	Keypad 0 Insert	
Keypad . Delete	63	_	Keypad . Delete	
Europe 2	64	_	Europe 2	
Арр	65	_	Арр	
Keyboard Power	66	—	Keyboard Power	
Keypad =	67	_	Keypad =	

### Technische Daten 15.5 Tastaturtabelle

Name	Code (Hex) 0x	Kontrollkästchen	Anzeige/Funktion
F13	68	_	F13
F14	69	_	F14
F15	6A	—	F15
F16	6B	—	F16
F17	6C	—	F17
F18	6D	—	F18
F19	6E	—	F19
F20	6F	—	F20
F21	70	—	F21
F22	71	—	F22
F23	72	—	F23
F24	73	—	F24
Left Control	E0	—	Left Control
Left Shift	E1	—	Left Shift
Left Alt	E2	—	Left Alt
Left GUI	E3	—	Left GUI
Right Control	E4	—	Right Control
Right Shift	E5	—	Right Shift
Right Alt	E6		Right Alt
Right GUI	E7	_	Right GUI

15.5 Tastaturtabelle

# 16

## Maßbilder

## 16.1 Maßbild Panel PC 677



Bild 16-1 Maßbild Panel PC 677

16.1 Maßbild Panel PC 677



Bild 16-2 Maßbild Panel PC 677, Rechnereinheit von Bedieneinheit abgeklappt

Bedieneinheit	Tastenfronten		Touchscreen-Fronten		ən
	12"-TFT	15"-TFT	12"-TFT	15"-TFT	19"-TFT
А	482,6	482,6	400,0	482,6	482,6
В	310,3	354,8	310,3	310,3	400,0
С	447,2	447,2	366,0	450,0	450,0
D	314,9	314,9	314,9	314,9	314,9
E	30,8	49,8	37,8	46,6	56,1
F	39,8	59,8	48,3	58,6	68,1
G	288,3	324,4	288,3	288,3	378,0
Н	270,4	270,4	270,4	270,4	270,4
	104,5	123,5	123,0	120,3	129,5
J	121,9	140,9	140,4	137,7	246,9
К	10,5	10,5	10,5	10,5	10,8
L	41,9	30,0	53,4	24,4	18,4
М	350,6	369,0	369,1	366,5	375,6
Ν	59,3	48,1	70,8	41,8	35,8

Tabelle 16-1 Maße Panel PC 677 in mm

16.2 Maßbild Panel PC 677 mit Edelstahlfront



## 16.2 Maßbild Panel PC 677 mit Edelstahlfront

Bild 16-3 Einbauausschnitt

1	Rechnereinheit in Endposition
2	Rechnereinheit 90° geschwenkt

16.3 Maßbilder für den Einbau von Erweiterungsbaugruppen

## 16.3 Maßbilder für den Einbau von Erweiterungsbaugruppen



Bild 16-4 Kurze PCI-Baugruppe (5V)



Bild 16-5 Maximal einbaubare PCI-Baugruppe

# 17

## Detailbeschreibungen

## 17.1 Grundplatine

## 17.1.1 Aufbau und Funktion der Grundplatine

Die Grundplatine enthält als wesentliche Komponenten Prozessor und Chipsatz, zwei Steckplätze für Speichermodule, interne und externe Schnittstellen und das Flash-BIOS.



(1)	Prozessorkühlkörper
(2)	2 Steckplätze für Speichermodule
(3)	Steckplatz für Busplatine

17.1 Grundplatine

## 17.1.2 Technische Merkmale der Grundplatine

Komponente/ Schnittstelle	Beschreibung	Kenngrößen
Chipset	Single-Chipset	Mobile Intel 915 GM
BIOS	Update via Software	Phoenix BIOS V05.01.xx (mit Profibus)
CPU	Intel ® Pentium M / Intel ® Celeron M	Upgradefähig <ul> <li>Multimedia-Support</li> <li>On Board L2-Cache mit 2048/1024 KB</li> </ul>
Speicher	2 Steckplätze für DIMM- Module bis max. 1 GByte/DIMM	<ul> <li>Datenbreite von 64 Bit</li> <li>3,3 V</li> <li>SDRAM DDR2</li> <li>bis 1024 MBit Chipgröße auf dem Modul</li> <li>400/533 MHz-Bus-Takt <sup>3</sup></li> <li>von 256 MByte bis 2 GByte/DIMM variabel</li> </ul>
Grafik	im Chipsatz integriert	<ul> <li>Mobile Intel 915GM/GMS, 910GML Express Chipset Family</li> <li>VGA: 1600x1200/32 Bit Farben/85 Hz</li> <li>DVI-I: 1600x1200/32 Bit Farben/85 Hz</li> <li>LCD: 1280x1024/18 Bit Farben</li> <li>Grafikspeicher: 8-128 MByte, wird im Systemspeicher belegt, 8 MByte sind fest reserviert. bei Systemspeicher 128 MByte: zusätzlich dynamische Belegung von bis zu 32 MByte; bei Systemspeicher 256 MByte-2GByte: zusätzlich dynamische Belegung von bis zu 128 MByte</li> </ul>
Hard Disk	2 Anschlüsse, Serial ATA	Serial ATA 1,5 MBit/s
RAID	Onboard-Serial ATA	<ul> <li>Intel 82801 FR SATA RAID Controller</li> <li>RAID 0, 1, 0+1</li> </ul>
DVD-ROM <sup>4</sup> DVD-ROM/CD-RW <sup>4</sup>	Master an parallel ATA- Schnittstelle oder Anschluss, Serial ATA	- UDMA-fähig, ATA33
PROFIBUS/MPI	Kommunikationsschnittstelle SIMATIC S7	<ul> <li>potenzialgetrennt <sup>1</sup> CP 5611 kompatibel</li> <li>12 MBaud</li> </ul>

17.1 Grundplatine

Komponente/ Schnittstelle	Beschreibung	Kenngrößen
USB	Universal Serial Bus	<ul> <li>Extern: 4x USB 2.0 an der Schnittstellenseite (maximal 2 sind gleichzeitig als high current betreibbar)</li> <li>Intern: 2x USB 2.0 (1x high current, 1x low current)</li> <li>Frontschnittstelle: 1x USB 2.0 high current</li> </ul>
Ethernet	2x 10BaseT/100Base-TX	- 10/100 MBaud, potenzialgetrennt <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Potenzialtrennung innerhalb des Sicherheitskleinspannungs-Stromkreises (SELV)

<sup>2</sup> Optionale Produktausprägung

<sup>3</sup> Abhängig vom CPU-Typ

<sup>4</sup> Abhängig von der gewählten Geräteausstattung

17.1 Grundplatine

## 17.1.3 Lage der Schnittstellen auf der Grundplatine

#### Schnittstellen

Auf der Grundplatine des Gerätes sind folgende Schnittstellen vorhanden:

- Schnittstellen für den Anschluss von externen Geräten
- Schnittstellen für interne Komponenten (Laufwerke, Busplatine usw.)

Das folgende Bild zeigt die Lage der internen und externen Schnittstellen auf der Grundplatine.


# 17.1.4 Externe Schnittstellen

Schnittstelle	Lage	Stecker	Beschreibung
USB 2.0	extern	X40 X41	X40 unten USB-Kanal 0, X40 oben USB-Kanal 2 X41 unten USB-Kanal 4, X41 oben USB-Kanal 5
PROFIBUS/MPI	extern	X600	9polig, Standardbuchse, potenzialgetrennte Schnittstelle
Ethernet	extern	X500 X501	X500 erste RJ45-Schnittstelle X501 zweite RJ45-Schnittstelle
DVI-I	extern	X302	26polig, Buchse
Compact Flash	extern	X4	50-Pin CF-Sockel, Typ I/II
COM1	extern	X135	Serielle Schnittstelle

### USB-Schnittstellen, X40, X41

Die Universal Serial Bus-Schnittstellen sind wie folgt belegt:

USB-Schnittstelle					
Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang		
1	VCC	+ 5 V (abgesichert)	Ausgang		
2	– Data	Datenleitung	Eingang / Ausgang		
3	+ Data	Datenleitung	Eingang / Ausgang		
4	GND	Masse	-		

Die Stecker sind vom Typ A.

Alle Schnittstellen sind als high current USB (500 mA) ausgelegt, Sie können jedoch max. 2 gleichzeitig als high current betreiben.

## PROFIBUS/MPI-Schnittstelle, X600

PROFIBUS/MPI-Schnittstelle <sup>1)</sup>				
Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang	
1	-	nicht belegt	_	
2	-	nicht belegt	-	
3	LTG_B	Signalleitung B der MPI-Baugruppe	Ein-/Ausgang	
4	RTS_AS	RTSAS, Steuersignal für Empfangs- Datenstrom. Das Signal ist '1' aktiv wenn die direkt angeschlossene AS sendet.	Eingang	
5	M5EXT	M5EXT Rückleiter (GND) der 5 V-Versorgung. Die Strombelastung durch einen externen Verbraucher der zwischen P5EXT und M5EXT angeschlossen wird, darf max. 90 mA betragen.	Ausgang	
6	P5 EXT	P5EXT Versorgung (+5 V) der 5V-Versorgung. Die Strombelastung durch einen externen Verbraucher der zwischen P5EXT und M5EXT angeschlossen wird, darf max. 90 mA betragen.	Ausgang	
7	-	nicht belegt	-	
8	LTG_A	Signalleitung A der MPI-Baugruppe	Ein-/Ausgang	
9	RTS_PG	RTS-Ausgangssignal der MPI-Baugruppe. Das Signal ist '1' wenn das PG sendet.	Ausgang	
Schirm		auf Steckergehäuse		

<sup>1</sup> Optionale Produktausprägung

## Ethernet RJ45-Anschluss, X500, X501

Ethernet I	Ethernet RJ45-Anschluss				
Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang		
1	TD+	Sendedaten	Ausgang		
2	TD-	Sendedaten	Ausgang		
3	RD+	Empfangsdaten	Eingang		
4, 5 <sup>1</sup>	SYMR	intern mit 75 Ohm abgeschlossen	-		
6	RD-	Empfangsdaten	Eingang		
7, 8 <sup>1</sup>	SYMT	intern mit 75 Ohm abgeschlossen	-		
S		Schirm	-		
	LED grün	Aus: 10 MBit/s Leuchtet: 100 MBit/s	-		
	LED gelb	Leuchtet: Verbindung besteht (z.B. zu einem Hub) Blinkt: Aktivität	-		

<sup>1</sup> wird nicht für die Datenübertragung benötigt

## DVI-I Schnittstelle, X302

DVI-I Schnittstelle				
1				
Din Nr	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Fingang/Ausgang	
S	GND	Masse		
S1	GND	Masse		
C1	R	Rot	Ausaana	
C2	G	Grün		
C3	в	Blau		
C4	HSYNC	Horizontal-Synchron Signal	Ausgang	
C5	GND	Masse		
CSA	GND	Masse		
1	TX2N	TDMS-Daten 2-	Ausgang	
2	TX2P	TDMS-Daten 2+	Ausgang	
3	GND	Masse	_	
4	NC	nicht belegt	_	
5	NC	nicht belegt	_	
6	DDC CLK	DDC Takt	Eingang / Ausgang	
7	DDC CLK	DDC Daten	Eingang / Ausgang	
8	VSYNC	Vertikal-Synchron Signal	Ausgang	
9	TX1N	TDMS-Daten 1-	Ausgang	
10	TX1P	TDMS-Daten 1+	Ausgang	
11	GND	Masse	-	
12	NC	nicht belegt	-	
13	NC	nicht belegt	_	
14	+5 V	+5 V	Ausgang	
15	GND	Masse	_	
16	MONDET	Hotplug-Detect	Eingang	
17	TX0N	TDMS-Daten 0-	Ausgang	
18	TX0P	TDMS Daten 0+	Ausgang	
19	GND	Masse	_	
20	NC	nicht belegt	-	
21	NC	nicht belegt	-	
22	GND	Masse	-	
23	TXCP	TDMS-Takt +	Ausgang	
24	TXCN	TDMS-Takt -	Ausgang	

Detailbeschreibungen

17.1 Grundplatine

## Compact Flash Card, X4

Compact-Flash-Card-Schnittstelle					
Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung			
41	RESET#	reset (output)			
7	CS0#	chip select 0 (output)			
32	CS1#	chip select 1(output)			
34	IORD#	I/O-Read (output)			
35	IOWR#	I/O-Write(output)			
20, 19, 18,	A0-A2	Address Bit 0-2 (output)			
17, 16, 15, 14, 12, 11, 10, 8	A3-A10	Address Bit 3-10 (output) auf Masse			
21, 22, 23, 2, 3, 4, 5, 6, 47, 48, 49, 27, 28, 29, 30, 31	D0-D15	Data Bits 0-15(in/out)			
37	INTRQ	Interrupt request (input)			
9	OE# /ATA SEL#	Enables True IDE Mode			
24	IOCS16#	I/O-chip select 16 (input)			
39	CSEL#	cable select (output)			
42	IORDY	I/O ready (input)			
46	PDIAG#	Passed diagnostic			
45	DASP#	drive active/slave present (not connected)			
26, 25	CD1#, CD2#	card detect (not connected)			
33, 40	VS1#, VS2#	Voltage sense (not connected)			
43	DMARQ	DMA Request (input)			
44	DMACK#	DMA Acknowledge (output)			
36	WE#	write enable			
1, 50	GND	Masse, Ground			
13, 38	VCC	+ 3,3V Power			

### Serielle Schnittstelle COM1, X135

Die serielle Schnittstelle COM1 ist wie folgt belegt:

Serielle So	Serielle Schnittstelle COM1				
Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang		
1	DCD (M5)	Empfangssignal (Träger)	Eingang		
2	RxD (D2)	Empfangsdaten	Eingang		
3	TxD (D1)	Sendedaten	Ausgang		
4	DTR (S1)	Endgerät bereit	Ausgang		
5	GND (E2)	Betriebserde (Bezugspotenzial)	-		
6	DSR (M1)	Betriebsbereitschaft	Eingang		
7	RTS (S2)	Sendeteil einschalten	Ausgang		
8	CTS (M2)	Sendebereitschaft	Eingang		
9	RI (M3)	ankommender Ruf	Eingang		

## 17.1.5 Frontschnittstellen

### Übersicht

Schnittstelle	Lage	Stecker	Beschreibung
Display (LVDS)	Intern	X400	Anschluss von LCD-Displays mit LVDS- Schnittstelle (Kanal 1)
Display (LVDS)	Intern	X401	Anschluss von LCD-Displays mit LVDS- Schnittstelle (Kanal 2)
I/O Front	Intern	X44	Schnittstelle für I/O-Front, inkl. USB-Kanal 1
USB	Intern	X42	Interne USB 2.0-Schnittstelle (USB-Kanal 3)

### **Display-Schnittstellen**

An dieser Schnittstelle können TFT-Displays mit LVDS-Schnittstelle angeschlossen werden. Es ist der Anschluss von 18 Bit-Displays bis zu einer Auflösung von 1024x768 Pixel an X400 allein (single Channel LVDS) und von 1280 x 1024 Pixel an X400 und X401 (Dual Channel LVDS) möglich. Auf X401 ist zusätzlich +12VF als Versorgungsspannung für Backlight-Inverter (max. 4,2A) bei 19" / Dual Channel LVDS Displays aufgelegt. Die zulässige Displaytaktrate beträgt 20MHz bis 66MHz. Die Displayauswahl erfolgt automatisch entsprechend der Codierung der Display Select-Eingänge.

Die Display-Versorgungsspannungen (3,3V und 5V) werden abhängig von den Anforderungen der angeschlossenen Displays über den Grafikcontroller geschaltet. Die maximale Leitungslänge beträgt 50 cm bei einer Übertragungsrate von 455MHz. Für die differenziellen Leitungspaare sind entsprechend der LVDS-Spezifikation spezielle Leitungseigenschaften zu berücksichtigen.

# Display-Schnittstelle (1. LVDS-Kanal), X400

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	P5V_D_fused	+5V (abgesichert) Display VCC	Ausgang
2	P5V_D_fused	+5V (abgesichert) Display VCC	Ausgang
3	RXIN0-	LVDS Ausgangssignal Bit 0 (-)	Ausgang
4	RXIN0+	LVDS Ausgangssignal Bit 0 (+)	Ausgang
5	P3V3_D_fused	+3,3V (abgesichert) Display VCC	Ausgang
6	P3V3_D_fused	+3,3V (abgesichert) Display VCC	Ausgang
7	RXIN1-	LVDS Ausgangssignal Bit 1 (-)	Ausgang
8	RXIN1+	LVDS Ausgangssignal Bit 1 (+)	Ausgang
9	GND	Masse	-
10	GND	Masse	-
11	RXIN2-	LVDS Ausgangssignal Bit 2 (-)	Ausgang
12	RXIN2+	LVDS Ausgangssignal Bit 2 (+)	Ausgang
13	GND	Masse	-
14	GND	Masse	-
15	RXCLKIN-	LVDS Taktsignal (-)	Ausgang
16	RXCLKIN+	LVDS Taktsignal (+)	Ausgang
17	GND	Masse	-
18	GND	Masse	-
19	NC	nicht belegt	-
20	NC	nicht belegt	-

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	GND	Masse	-
2	GND	Masse	-
3	RXIN10-	LVDS Eingangssignal Bit 0 (-)	Ausgang
4	RXIN10+	LVDS Eingangssignal Bit 0 (+)	Ausgang
5	GND	Masse	Ausgang
6	GND	Masse	Ausgang
7	RXIN11-	LVDS Eingangssignal Bit 1 (-)	Ausgang
8	RXIN11+	LVDS Eingangssignal Bit 1 (+)	Ausgang
9	GND	Masse	-
10	GND	Masse	-
11	RXIN12-	LVDS Eingangssignal Bit 2 (-)	Ausgang
12	RXIN12+	LVDS Eingangssignal Bit 2 (+)	Ausgang
13	GND	Masse	-
14	GND	Masse	-
15	RXCLKIN1-	LVDS Taktsignal (-)	Ausgang
16	RXCLKIN1+	LVDS Taktsignal (+)	Ausgang
17	GND	Masse	-
18	P12VF	+12V abgesichert	Ausgang
19	P12VF	+12V abgesichert	Ausgang
20	P12VF	+12V abgesichert	Ausgang

# Display-Schnittstelle (2. LVDS-Kanal), X401

### Zuordnung Display zu Display-Select Pins

Über die Display-Select Eingänge erfolgt die automatische Konfiguration eines aus 15 möglichen Displays. Die Display-Select Eingänge sind mit Pull-Up Widerstände versehen, d.h. sind dieses Eingänge nicht beschaltet, haben sie High-Pegel. Um einen Low-Pegel zu erzeugen, muss der Eingang mit GND verbunden werden.

Pin-Nr.	LCD_SEL3	LCD_SEL2	LCD_SEL1	LCD_SEL0	Display-Typ
0	low	low	low	low	reserved
1	low	low	low	high	1280x1024 (SXGA), TFT, 2 x 18 Bit, LVDS–Kanal 1 und 2
2	low	low	high	low	DVI-LCD 640 x 480
3	low	low	high	high	DVI-LCD 800 x 600
4	low	high	low	low	640 x 480 (VGA), TFT, 18 Bit, LVDS–Kanal 1
5	low	high	low	high	reserved
6	low	high	high	low	1024 x 768 (XGA), TFT, 18 Bit, LVDS–Kanal 1
7	low	high	high	high	800 x 600 (SVGA), TFT, 18 Bit, LVDS–Kanal 1
8	high	low	low	low	reserved
9	high	low	low	high	reserved
10	high	low	high	low	reserved
11	high	low	high	high	reserved
12	high	high	low	low	1024 x 768 (XGA), TFT, 2 x 18 Bit, LVDS Kanal 1 und 2
13	high	high	low	high	DVI-LCD 1024 x 768
14	high	high	high	low	DVI-LCD 1280 x 1024
15	high	high	high	high	Kein LVDS-Display oder DVI-LCD mit automatischer DDC-Kennung

### I/O Front-Schnittstelle für Bedienfronten, X44

Auf dieser Schnittstelle sind alle Signale aufgelegt, die neben Display-Schnittstelle für den Anschluss von Bedienfronten notwendig sind. Die maximale Leitungslänge beträgt 50 cm bei einer USB-Datenrate von 12 MBaud.

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	GND	Masse	-
2	P12V	Spannungsversorgung für Inverter	Ausgang
3	BL_ON	Backlight on (5V = On)	Ausgang
4	P5V_fused	+5V (abgesichert)	Ausgang
5	GND	Masse	-
6	P3V3_fused	+3,3V VCC (abgesichert)	Ausgang
7	Reserved	reserviert	-
8	Reserved	reserviert	-
9	Reserved	reserviert	-
10	Reserved	reserviert	-
11	P5V_fused	+5V (abgesichert)	Ausgang
12	USB_D1M	USB Daten- Kanal 1	Eingang / Ausgang
13	USB_D1P	USB Daten+ Kanal 1	Eingang / Ausgang
14	GND	Masse	-
15	LCD_SEL0	Display Type-Select Signal 0	Eingang
16	LCD_SEL1	Display Type-Select Signal 1	Eingang
17	LCD_SEL2	Display Type-Select Signal 2	Eingang
18	LCD_SEL3	Display Type-Select Signal 3	Eingang
19	RESET_N	Resetsignal (low aktiv)	Eingang
20	reserved	reserviert	-
21	HD_LED	HD LED, Anode mit 1kW in Serie auf Grundplatine	Ausgang
22	DP_LED	MPI/DP LED, Anode über 1 KOhm in Serie auf Grundplatine	Ausgang
23	Ethernet_LED	Ethernet LED, Anode über 1kW in Serie auf Grundplatine	Ausgang
24	TEMP_ERR	LED Temperatur Fehler, Anode mit 1kW in Serie auf Grundplatine	Ausgang
25	RUN_R	LED WatchDog Fehler, Anode mit 1kW in Serie auf Grundplatine	Ausgang
26	RUN_G	LED Watchdog OK, Anode mit 1kW in Serie auf Grundplatine	Ausgang

### Belegung der USB 2.0-Schnittstelle, X42

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	VCC	+ 5 V, fused	Ausgang
2	USB5	USB5_M	Eingang/Ausgang
3	USB5	USB5_P	Eingang/Ausgang
4	GND	Masse	-
S1	S	Schirm	-
S2	S1	Schirm	-

#### Hinweis

Für detaillierte Informationen zu den Schnittstellenbelegungen wenden Sie sich bitte an den Customer Support oder das Reparaturcenter.

# 17.1.6 Interne Schnittstellen

Belegung der internen Schnittstellen

Schnittstelle	Lage	Stecker	Beschreibung
Speicher	intern	X19, X20	2 DIMM–Sockel, 64 Bit
Prozessor	intern	X1	Sockel für FCPGA–Prozessor
Buserweiterung	intern	X10	Buchse für Buserweiterung, belegt PCI-Bussignalen
Stromversorgung	intern	X13	20poliger Anschluss-Stecker für Stromversorgung
Festplattenlaufwerk Serial ATA	intern	X50, X51	Serial ATA, max. 2 Laufwerke sind betreibbar
Optisches Laufwerk Serial ATA	Intern	X52	Serial ATA, max. 1 Laufwerk betreibbar
Anschluss für SV - Serial ATA	Intern	X25, X26, X602	Spannungsversorgung für Serial ATA
Optisches Laufwerk Parallel ATA	intern	X3	44-polig, 2mm Stiftleiste
Anschluss für SV -Lüfter	intern	X129	Spannungsversorgung für CPU-Lüfter, 3-polig, Stiftleiste
Anschluss für Gerätelüfter	intern	X128	Spannungsversorgung für Gerätelüfter, 3-polig, Stiftleiste
Pufferbatterie	intern	X24	Spannungsversorgung für Pufferbatterie, 2-polig, Stiftleiste
Abgriff der Pufferbatterie	intern	X240	Spannungsabgriff ( = 3V) der Pufferbatterie, 2 polig, Stiftleiste
USB-Schnittstelle	intern	X43	USB-Kanal 6 und 7

### Anschluss für optisches Laufwerk, X3

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	Reserved	reserviert	-
2	Reserved	reserviert	-
3	Reserved	reserviert	-
4	GND	Masse	-
5	Reset	Rücksetz-Signal	Eingang / Ausgang
6	D8	Datensignal D8	Eingang / Ausgang
7	D7	Datensignal D7	Eingang / Ausgang
8	D9	Datensignal D9	Eingang / Ausgang
9	D6	Datensignal D6	Eingang / Ausgang
10	D10	Datensignal D10	Eingang / Ausgang
11	D5	Datensignal D5	Eingang / Ausgang
12	D11	Datensignal D11	Eingang / Ausgang
13	D4	Datensignal D4	Eingang / Ausgang
14	D12	Datensignal D12	Eingang / Ausgang
15	D3	Datensignal D3	Eingang / Ausgang
16	D13	Datensignal D13	Eingang / Ausgang
17	D2	Datensignal D2	Eingang / Ausgang
18	D14	Datensignal D14	Eingang / Ausgang
19	D1	Datensignal D1	Eingang / Ausgang
20	D15	Datensignal D15	Eingang / Ausgang
21	D0	Datensignal D0	Eingang / Ausgang
22	DREQ	DMA Anforderung	Eingang
23	GND	Masse	-
24	IOR_N	Lesesignal	Ausgang
25	IOW_N	Schreibsignal	Ausgang
26	GND	Masse	-
27	IORDY	Bereitsignal	Eingang
28	DACK_N	DMA Bestätigung	Ausgang
29	IRQ15	Interruptsignal	Eingang
30	AD_1	Adressleitung 1	Ausgang
31	AD_0	Adressleitung 0	Ausgang
32	AD_2	Adressleitung 2	Ausgang
33	CS_N	Auswahlsignal	Ausgang
34	HDACT_N	Aktivität	Eingang

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
35	CS1_N	Auswahlsignal 1	-
36	CSEL	Auswahlsignal	-
37	GND	Masse	-
38	P5V	+5V Spannungsversorgung	Ausgang
39	P5V	+5V Spannungsversorgung	Ausgang
40	P5V	+5V Spannungsversorgung	Ausgang
41	P5V	+5V Spannungsversorgung	Ausgang

#### Belegung der Gerätelüfterversorgung, X128

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	GND	Masse	-
2	+12 V	Geschaltete Spannungsversorgung	Ausgang
3	CPU FAN_CLK	Taktsignal	Eingang

#### Belegung der Versorgung des Stromversorgungslüfters, X129

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	GND	Masse	-
2	+12 V	Geschaltete Spannungsversorgung	Ausgang
3	PG1 FAN_CLK	Taktsignal	Eingang

#### Anschluss für Pufferbatterie, X24 (BATT)

An diesen Anschluss wird die Batterie für die Pufferung des CMOS-RAM angeschlossen. Zum Einsatz kommt eine 3 V Lithiumbatterie mit einer Kapazität von 750 mAh.

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	+	Pluspol	Eingang
2	-	Minuspol	-

### Abgriff der Pufferbatterie, X240 (OUT)

Dieser Anschluss ist für Erweiterungsbaugruppen mit eigenem CMOS-RAM vorgesehen. Hier kann die Spannung der Pufferbatterie abgegriffen werden, um die CMOS-RAM-Daten der Erweiterungsbaugruppe zu puffern.

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	+	Pluspol	Ausgang
2	-	Minuspol	-

#### Achtung

An diesen Anschluss darf keine Batterie angeschlossen werden.

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	+12 V	Spannungsversorgung	Ausgang
2	GND	Masse	-
3	GND	Masse	_
4	+5 V	Spannungsversorgung	Ausgang
5	+3,3 V	Spannungsversorgung	Ausgang

### Belegung der Versorgung der Serial ATA-Laufwerke X25, X26, X602

### Belegung des internen USB-Schnittstellensteckers, X43

Pin-Nr.	Kurzbezeichnung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	VCC 3.3V	+3,3V, abgesichert	Ausgang
2	VCC 5V	+ 5 V, abgesichert	Ausgang
3	USB3	USB3_M	Eingang/Ausgang
4	USB5	USB5_M	Eingang/Ausgang
5	USB3	USB3_P	Eingang/Ausgang
6	USB5	USB5_P	Eingang/Ausgang
7	GND	Masse	-
8	GND	Masse	-
9	GND	Masse	-
10	GND	Masse	-

### 17.2.1 Aufbau und Funktionsweise

Die Busplatine ist als Verbindung zwischen der Grundplatine und den Erweiterungsbaugruppen ausgeführt. Sie wird mit zwei Schrauben befestigt. Die Busplatine hat zwei PCI-Steckplätze (1x kurz, 1x lang). Es können Erweiterungsbaugruppen entsprechend PCI-Spezifikation (Rev. 2.2) für 5 V und 3,3 V Baugruppen eingebaut werden. Alle PCI-Steckplätze sind masterfähig. Die Stromversorgung der Erweiterungsbaugruppen erfolgt über die Verbindung der Busplatine zur Grundplatine.



(1)	Slot 1
(2)	Slot 2
(3)	12V-Stromversorgungsanschluss für WinAC-Baugruppe

# 17.2.2 Interrupt-Zuordnung (PCI-IRQ)

Box PC 627	PCI-Devices Interrupt-Zuordnung (PCI-IRQ)
INT – A	Grafik, USB A (Kanal 0+1), USB B (Kanal 2+ 3)
INT – B	Slot 1
INT – C	Slot 2
INT – D	Serial ATA
INT – E	Ethernet 1
INT – F	MPI/DP
INT – G	Ethernet 2, USB C (Kanal 4+5), USB D (Kanal 6 + 7)
INT - H	USB 2.0

# 17.2.3 Exclusiver PCI Hardware-Interrupt

Applikationen die hohe Anforderungen an die Interrupt-Performance stellen, benötigen eine schnelle Interrupt-Reaktionszeit der Hardware. Damit eine schnelle Reaktionszeit der Hardware möglich ist, darf der PCI Hardware-Interrupt nur von einer Ressource belegt sein.

Um dies zu ermöglichen, haben die Ethernet 1-, die PROFIBUS/MPI-Schnittstellen und die beiden Steckplätze je einen exklusiven Interrupt.

	IRQ-Belegung bei Windows XP Professional / 2000 Professional- Betriebssystemen (APIC-Modus)	IRQ-Belegung bei DOS basierten Betriebssystemen (PIC-Modus)
Ethernet 1	20	10
Profibus/MPI	21	7
Slot 1	17	5
Slot 2	18	3

# 17.2.4 Steckerbelegung PCI-Slot

Pin-Nr.	5V System Environment		
	Side B	Side A	
1	-12V	TRST#	
2	ТСК	+12V	
3	Ground	TMS	
4	TDO	TDI	
5	+5V	+5V	
6	+5V	INTA#	
7	INTB#	INTC#	
8	INTD#	+5V	
9	PRSNT1#	Reserved	
10	Reserved	+5V (I/O)	
11	PRSNT2#	Reserved	
12	Ground	Ground	
13	Ground	Ground	
14	Reserved	Reserved	
15	Ground	RST#	
16	CLK	+5V (I/O)	
17	Ground	GNT#	
18	REQ#	Ground	
19	+5V (I/O)	Reserved	
20	AD[31]	AD[30]	
21	AD[29]	+3.3V	
22	Ground	AD[28]	
23	AD[27]	AD[26]	
24	AD[25]	Ground	
25	+3.3V	AD[24]	
26	C/BE[3]#	IDSEL	
27	AD[23]	+3.3V	
28	Ground	AD[22]	
29	AD[21]	AD[20]	
30	AD[19]	Ground	
31	+3.3V	AD[18]	
32	AD[17]	AD[16]	
33	C/BE[2]#	+3.3V	
34	Ground	FRAME#	
35	IRDY#	Ground	
36	+3.3V	TRDY#	
37	DEVSEL#	Ground	

	5V System Environment	
38	Ground	STOP#
39	LOCK#	+3.3V
40	PERR#	SDONE
41	+3.3V	SBO#
42	SERR#	Ground
43	+3.3V	PAR
44	C/BE[1]#	AD[15]
45	AD[14]	+3.3V
46	Ground	AD[13]
47	AD[12]	AD[11]
48	AD[10]	Ground
49	Ground	AD[09]
50	CONNECTOR KEY	
51	CONNECTOR KEY	
52	AD[08]	C/BE[0]#
53	AD[07]	+3.3V
54	+3.3V	AD[06]
55	AD[05]	AD[04]
56	AD[03]	Ground
57	Ground	AD[02]
58	AD[01]	AD[00]
59	+5V (I/O)	+5V (I/O)
60	ACK64#	REQ64#
61	+5V	+5V
62	+5V	+5V

# 17.2.5 Steckerbelegung 12V Stromversorgungsanschluss für WinAC Baugruppe

Pin	Kurzbeschreibung	Bedeutung	Eingang / Ausgang
1	+12V <sup>1</sup>	12V Spannung	Ausgang
2	GND	Masse	-
3	GND	Masse	-
4	+5V 1	5V Spannung	Ausgang

1) max. zulässiger Strom: 1 A; mit diesem Strombedarf darf der Gesamtstrombedarf der PCI-Steckplätze nicht überschritten werden.

## 17.3 Systemressourcen

### 17.3.1 Aktuell zugeteilte Systemressourcen

Alle Systemressourcen (Hardware-Adressen, Speicherbelegung, Interruptbelegung, DMA-Kanäle) werden vom Windows Betriebssystem je nach Hardwareausstattung, Treiber und angeschlossenen externen Geräten dynamisch vergeben. Die aktuelle Vergabe der Systemressourcen oder evtl. vorhandene Konflikte können bei den folgenden Betriebssystemen eingesehen werden:

Windows 2000	"Start > Ausführen" : im Feld"Öffnen" <i>msinfo32</i> eingeben und
Professional /	mit"OK"bestätigen
XP Professional	

17.3 Systemressourcen

# 17.3.2 Belegung der Systemressourcen durch BIOS/DOS

Nachstehende Tabellen beschreiben die System-Ressourcen im Auslieferungszustand des Gerätes.

## 17.3.2.1 Belegung der I/O-Adressen

I/O-Adresse (hex)		Beschreibung Grundfunktion	mögliche alternative Funktion
von	bis		
0000	0CF7	DMA Controller	
0020	0021	Programmierbarer Interruptcontroller	
0024	0025	Programmierbarer Interruptcontroller	
0028	0029	Programmierbarer Interruptcontroller	
002C	002D	Programmierbarer Interruptcontroller	
002E	002F	Ressourcen Grundbaugruppe	
0030	0031	Programmierbarer Interruptcontroller	
0034	0035	Programmierbarer Interruptcontroller	
0038	0039	Programmierbarer Interruptcontroller	
003C	003D	Programmierbarer Interruptcontroller	
0040	0043	System Timer	
004E	004F	Ressourcen Grundbaugruppe	
0050	0053	System Timer	
0060	0060	Tastatur-Controller	
0061	0061	Ressourcen Grundbaugruppe	
0063	0063	Ressourcen Grundbaugruppe	
0064	0064	Tastatur-Controller	
0065	0065	Ressourcen Grundbaugruppe	
0067	0067	Ressourcen Grundbaugruppe	
0070	0070	Ressourcen Grundbaugruppe	
0070	0070	System CMOS/Echtzeituhr	
0080	0080	Ressourcen Grundbaugruppe	
0081	0091	DMA Controller	
0092	0092	Ressourcen Grundbaugruppe	
0093	009F	DMA Controller	

Detailbeschreibungen

17.3 Systemressourcen

I/O-Adresse (hex)		Beschreibung Grundfunktion	mögliche alternative Funktion
00A0	00A1	Programmierbarer Interruptcontroller	
00A4	00A5	Programmierbarer Interruptcontroller	
00A8	00A9	Programmierbarer Interruptcontroller	
00AC	00AD	Programmierbarer Interruptcontroller	
00B0	00B1	Programmierbarer Interruptcontroller	
00B2	00B3	Ressourcen Grundbaugruppe	
00B4	00B5	Programmierbarer Interruptcontroller	
00B8	00B9	Programmierbarer Interruptcontroller	
00BC	00BD	Programmierbarer Interruptcontroller	
00C0	00DF	DMA-Controller	
00F0	00F0	Numerischer Daten Prozessor	
01F0	01F7	Primary IDE Kanal	
0274	0277	ISA PNP Read Data Port	
0279	0279	ISA PNP Read Data Port	
03B0	03BB	Mobile Intel® 915GM/GMS, 910GML Express Chipset Family	
03C0	03DF	Mobile Intel® 915GM/GMS, 910GML Express Chipset Family	
03E0	03E7	unbenutzt	
03F6	03F6	Primary IDE Kanal	
03F7	03F7	Standard Floppy Disk Controller	
03F8	03FF	COM1	
04D0	04D1	Programmierbarer Interruptcontroller	
0680	06FF	Ressourcen Grundbaugruppe	
0800	080F	Ressourcen Grundbaugruppe	
0A79	0A79	ISA PNP Read Data Port	
0D00	FFFF	PCI Bus	
1000	107F	Ressourcen Grundbaugruppe	
1180	11BF	Ressourcen Grundbaugruppe	
1640	164F	Ressourcen Grundbaugruppe	
1800	1807	Mobile Intel® 915GM/GMS, 910GML Express Chipset Family	
1810	181F	Intel® 82801FB/FBM Ultra ATA Storage Controllers - 266F	
1820	183F	Intel® 82801FB/FBM USB Universal Host Controller - 2658	
1840	185F	Intel® 82801FB/FBM USB Universal Host Controller - 2659	
1860	187F	Intel® 82801FB/FBM USB Universal Host Controller - 265A	

### Detailbeschreibungen

### 17.3 Systemressourcen

I/O-Adresse (hex)		Beschreibung Grundfunktion	mögliche alternative Funktion
1880	189F	Intel® 82801FB/FBM USB Universal Host Controller - 265B	
18B0	18BF	Intel® 82801FB Ultra ATA Storage Controllers - 2652	
18C4	18C7	Intel® 82801FB Ultra ATA Storage Controllers - 2652	
18C8	18CF	Intel® 82801FB Ultra ATA Storage Controllers - 2652	
18D0	18D7	Intel® 82801FB Ultra ATA Storage Controllers - 2652	
0018	18FF	Intel® 82801FB/FBM SMBus Controller - 266A	
2000	20FF	VIA Rhine III Fast Ethernet Adapter	
2400	24FF	VIA Rhine III Fast Ethernet Adapter #2	

## 17.3.2.2 Belegung der Interrupts

Interrupt	Beschreibung	Bemerkung	
IRQ0	System Timer	fest	
IRQ1	Tastatur	fest	
IRQ4	Serielle Schnittstelle (COM1)	2)	
IRQ8	Echtzeituhr (RTC)	fest	
IRQ9	Microsoft ACPI-Compliant System	1)	
IRQ13	Numerik-Prozessor	fest	
IRQ14	1. IDE Kanal (Primary)	2)	
IRQ16	Mobile Intel® 915GM/GMS, 910GML Express Chipset Family	1)	
IRQ16	Intel® 82801FB/FBM USB Universal Host Controller - 2658	1)	
IRQ 16	Intel® 82801FB/FBM USB Universal Host Controller - 2659	1)	
IRQ 17	Slot 1	fest	
IRQ 18	Slot 2	fest	
IRQ 19	Intel® 82801FB Ultra ATA Storage Controllers - 2652	1)	
IRQ 20	VIA Rhine III Fast Ethernet Adapter	2)	
IRQ 21	Profibus/MPI	fest	
IRQ 22	Intel® 82801FB/FBM Universal Host Controller - 265A	1)	
IRQ 22	Intel® 82801FB/FBM Universal Host Controller - 265B	1)	
IRQ 22	VIA Rhine III Fast Ethernet Adapter #2	2)	
IRQ 23	Intel® 82801FB/FBM USB2 Enhanced Host Controller - 265C	1)	

#### Detailbeschreibungen

#### 17.3 Systemressourcen

PCI Interrupt Lines	PCI-Devices Interrupt-Zuordnung (PCI-IRQ)	
INT – A	Grafik, USB A (Kanal 0+1), USB B (Kanal 2+ 3)	
INT – B	Slot 1	
INT – C	Slot 2	
INT – D	Serial ATA	
INT – E	Ethernet 1	
INT – F	MPI/DP	
INT – G	Ethernet 2, USB C (Kanal 4+5), USB D (Kanal 6 + 7)	
INT - H	USB 2.0	

<sup>1)</sup> Die onboard PCI-Geräte benötigen PCI Interrupt Lines. Diese Interrupt Lines sind sharable und Plug and Play fähig. D.h. es können sich mehrere Geräte einen Interrupt teilen. Die Interruptzuweisung erfolgt automatisch (Ausnahmen: siehe Kapitel Exklusiver PCI-Hardware-Interrupt).

<sup>2)</sup> Diese Funktionen sind im Setup abschaltbar (disabled). Damit werden die belegten Ressourcen frei.

# 17.3.2.3 Belegung der Memory-Adressen

Adresse		Beschreibung Grundfunktion	mögliche alternative Funktion
von	bis		
000A 0000	000B FFFF	PCI Bus	
000A 0000	000B FFFF	Mobile Intel® 915GM/GMS,910GML Express Chipset Family	
000D 0000	000D 3FFF	PCI Bus	
000D 4000	000D 7FFF	PCI Bus	
000D 8000	000D BFFF	PCI Bus	
B000 0000	B003 FFFF	Mobile Intel® 915GM/GMS,910GML Express Chipset Family	
B004 0000	B004 03FF	Intel® 82801FB/FBM USB2 Enhanced Host Controller 265C	
B004 0400	B004 07FF	Intel® 82801FB Ultra ATA Storage Controllers	
B008 0000	B00F FFFF	Mobile Intel® 915GM/GMS,910GML Express Chipset Family	
B010 0000	B010 00FF	VIA Rhine III Fast Ethernet Adapter	
B010 0400	B010 04FF	VIA Rhine III Fast Ethernet Adapter #2	
C000 0000	CFFF FFFF	Mobile Intel® 915GM/GMS,910GML Express Chipset Family	
DFF8 0000	DFFF FFFF	Mobile Intel® 915GM/GMS,910GML Express Chipset Family	
E000 0000	EFFF FFFF	Ressourcen Grundbaugruppe	
F000 0000	F000 3FFF	Ressourcen Grundbaugruppe	
F000 8000	F000 BFFF	Ressourcen Grundbaugruppe	
F000 4000	F000 4FFF	Ressourcen Grundbaugruppe	
F000 5000	F000 5FFF	Ressourcen Grundbaugruppe	
F000 8000	F000 BFFF	Ressourcen Grundbaugruppe	
FF80 0000	FFFF FFFF	Intel® 82802 Firmware Hub Device	

PCI-VGA-Baugruppen mit einem Expansion Rom bis 48K Größe können betrieben werden.

17.4 Betriebssystem Lizenzen

# 17.4 Betriebssystem Lizenzen

#### Beschreibung:

Die installierten und mitgelieferten Windows-Betriebssysteme der SIMATIC PCs sind vollwertige Windows Versionen ohne Funktionseinschränkungen. Der Zusatz auf der beiliegenden Betriebssystem-Recovery CD "for Embedded Systems" beschreibt die vertraglichen Rahmenbedingungen, unter denen die Siemens AG die Lizenzen von Microsoft bezieht. Die über den Lizenzvertrag "Microsoft Operating Systems for Embedded Systems" an die Firma Siemens AG ausgelieferten Betriebssysteme Microsoft Windows 2000 Professional MUI und Microsoft Windows XP Professional MUI sind für den Einsatz bei den SIMATIC PG/PC Produkten binär-kompatibel zu der entsprechenden Version aus dem Desktop/Office-Vertriebskanal.

Daraus ergeben sich für den Kunden im industriellen Umfeld viele Vorteile gegenüber den im Office Bereich vermarkteten OEM Lizenzen:

- Langzeitverfügbarkeit der Betriebssysteme bis zu 15 Jahre, also weit hinaus über den Vermarktungszeitraum seitens Microsoft für den Office Bereich
- eine Lizenzaktivierung für Windows XP Professional bei Microsoft entfällt für den Kunden (wichtig bei Komponententausch im Servicefall)
- zusätzlich zu der Betriebssystem CD (Recovery CD) erlaubt der Vertrag die Lieferung einer Restore DVD (Image des Betriebssystems im Auslieferungszustand - inklusive aller relevanten Treiber und Software)
- die Lizenz erlaubt es, kundenseitig erstellte Images auf beliebig viele SIMATIC PCs zu übertragen, die mit entsprechenden COA (Certificate of Authentificity) Labels "for Embedded Systems" versehen sind
- als Lizenznachweis reicht das COA Label auf dem Gerät aus. Eine zusätzliche Lizenzvereinbarung ist nicht notwendig

In den Lizenzbedingungen der Betriebssystembeipacks befindet sich ein Hinweis zu "restricted functionality". Dieser Hinweis bezieht sich nur auf den Anwendungsbereich dieser Lizenz und ist definiert für industrielle Anwendungen, wie z.B. Industriesteuerungen, Programmiergeräte, Info-Terminals, Mess- oder Visualisierungsgeräte, Web-Panels etc. Der Nutzungsschwerpunkt dieser Geräte darf nicht im Home- oder Officebereich liegen.

Die Lizenzen "for Embedded Systems" sind nicht zu verwechseln mit den Windows embedded Betriebssystemen, wie z.B. Windows XPe (Windows XP embedded). Hier können auch funktionale Einschränkungen gegeben sein, die zugunsten eines reduzierten Speicherbedarfs bei der Imagegenerierung festgelegt wurden.

# 17.5 Dual Display Betrieb

Der Panel PC 677 kann mit einem digitalen LCD-Display oder mit einem VGA-Monitor betrieben werden. Um den VGA-Monitor zu betreiben, ist ein Adapter (A5E00254532) erforderlich, der die analogen Signale des DVI-Steckers an den VGA-Stecker weiterleitet.

#### Hinweis

### **BIOS-Beschränkung**

DVI-LCD und LVDS-Display funktionieren im BIOS nicht gleichzeitig.

### Aktivierung des Dual Display Betriebs

In der nachstehenden Tabelle ist die Vorgehensweise beschrieben, wie Sie den Dual Display Betrieb aktivieren können:

	Vorgehensweise		
1	Um den externen Monitor oder den LCD Display anzuschließen, haben Sie zwei Möglichkeiten:		
	<ol> <li>Anschluss bei ausgeschaltetem Gerät:</li> <li>Schließen Sie den Monitor oder das LCD Display über den VGA-Adapter oder die DVI-Schnittstelle an.</li> <li>Während des Bootvorgangs sollte immer auf beiden Displays ein Bild zu sehen sein</li> <li>Anschluss bei eingeschaltetem Gerät:</li> </ol>		
	Schließen Sie den Monitor oder das LCD Display mit dem VGA-Adapter oder die DVI-Schnittstelle an.		
2	Aktivieren Sie im Grafiktreiber das externe Display. Öffnen Sie dazu im Menü Systemsteuerung die "Intel® Extreme Graphics Family Properties" über "Start > Einstellungen > Systemsteuerung > Intel® GMA Driver for Mobile"		
3	Wählen Sie im Dialog "Intel® Extreme Graphics Family Properties" das Register "Devices". Sie können aus vier verschiedenen Einstellungen auswählen:		
	Monitor (externes Display)		
	Notebook (internes Display)		
	Intel® Dual Display Clone (Dual Display Betrieb)		
	Extended Desktop (Extended Display Betrieb)		

### Detailbeschreibungen

### 17.5 Dual Display Betrieb

	Vorgehensweise	
4	Um beide Displays anzusteuern, klicken Sie auf die Schaltfläche "Intel® Dual Display Clone" (Bild 02). Nach der Bestätigung mit OK werden beide Displays aktiviert.	Mobile Intel(R) 91 SGM/GM5,910GML Express Chipset Family Prope?       ? ×         Devices       Color       Schemes       Hot Keys       Rotation       OpenGL       Information         Devices       Primary Device       Notebook       •       •       •         Notebook       Device Options       •       •       •       •         Intel(R) Dual Display Clone       •       Same display configuration driven on both displays       •       •       •         Extended Desktop       Device Settings       •       •       •       •       •         OK       Cancel       Apply       •       •       •       •       •
5	<ul> <li>Der Dual Display Betrieb unterliegt folgenden Einschränkungen:</li> <li>Das externe Display muss unter Windows aktiviert werden, wenn: <ul> <li>es das erste Mal angeschlossen wird</li> <li>beim Booten kein externes Display angeschlossen war</li> <li>es erst nach dem Hochfahren gesteckt wird</li> </ul> </li> <li>Die maximale Auflösung wird durch das Display mit der geringsten Leistungsfähigkeit begrenzt</li> <li>Beim LCD Monitor sollte während des Bootvorgangs nur das "Primary" Display Bild zu sehen sein. Wenn Windows aktiv ist, schaltet sich der LCD Monitor ein</li> </ul> Die Besonderheiten im Dual Display Betrieb: Im Dual Display Betrieb kann die maximale Bildwiederholfrequenz des Monitors festgelegt werden.	Device Settings       ? ×         Notebook (Primary)         Settings         Colors         Figh Color         Screen Area         1280 by 1024         Center Desktop         Full Screen (No Border)         Monitor (Secondary)         Settings         Refresh Rate       60 Hz         Full Screen (No Border)         Maintain Aspect Ratio         OK       Cancel

# 17.6 Extended Display Betrieb

Der Panel PC 677 kann mit einem digitalen LCD Display oder mit einem VGA Monitor betrieben werden. Um den VGA Monitor zu betreiben, ist ein Adapter (A5E00254532) erforderlich, der die analogen DVI-Signale in VGA-Signale umwandelt.

### Aktivierung des Extended Display Betriebs

In der nachstehenden Tabelle ist die Vorgehensweise beschrieben, wie Sie den Dual Display Betrieb aktivieren können:

	Vorgehensweise	
1	<ul> <li>Um den externen Monitor oder den LCD Display anzuse</li> <li>Anschluss bei ausgeschaltetem Gerät: <ul> <li>Schließen Sie den Monitor oder das LCD Display</li> <li>Während des Bootvorgangs sollte immer auf bei</li> </ul> </li> <li>Anschluss bei eingeschaltetem Gerät: <ul> <li>Schließen Sie den Monitor oder das LCD Display mit de</li> </ul> </li> <li>Aktivieren Sie im Grafiktreiber das externe Display. Öffr <ul> <li>"Intel® Extreme Graphics Family Properties" über "Starlintel® GMA Driver for Mobile"</li> </ul> </li> </ul>	chließen, haben Sie zwei Möglichkeiten: y über den VGA-Adapter oder die DVI-Schnittstelle an den Displays ein Bild zu sehen sein m VGA-Adapter an oder die DVI-Schnittstelle nen Sie dazu im Menü Systemsteuerung die t > Einstellungen > Systemsteuerung >
3	<ul> <li>Hindes Grave Driver for Mobile</li> <li>Hinweis zu den Betriebssystemen Windows XP</li> <li>Professional und Windows 2000 Professional:</li> <li>Zum Menü "Systemsteuerung" gelangen Sie auch</li> <li>über "Start &gt; Systemsteuerung" (beim Startmenü für den vereinfachten Zugriff auf die Programme unter Windows XP Professional)</li> <li>über "Start &gt; Einstellungen &gt; Systemsteuerung" (beim klassischen Startmenü wie bei den früheren Windowsversionen z.B. Windows 2000 Professional)</li> <li>Im Menü der Systemsteuerung gibt es unter Windows XP Professional zwei unterschiedliche Ansichten, die klassische Ansicht und die Kategorieansicht. In der Kategorieansicht müssen Sie erst den Menübefehl</li> <li>"Zur klassischen Ansicht wechseln" (Bild 01) betätigen, um zur klassischen Ansicht der Systemsteuerung zu wechseln. Hier können Sie dann die Eigenschaften der "Intel® GMA Driver for Mobile" öffnen.</li> </ul>	Systemsteuerung   Order   Zurdk   Systemsteuerung   Systemsteuerung   Systemsteuerung   Variassischen Ansicht wechseln   Siehe auch   Siehe auch   Verger   Systemsteuerungsoptionen   Netzwerk- und Internet verbindungen Suftware Sinderware Sinderwa

### 17.6 Extended Display Betrieb

	Vorgehensweise	
4	Wählen Sie im Dialog "Intel® Extreme Graphics Family verschiedenen Einstellungen auswälen:	Properties" das Register "Devices". Sie können aus vier
	Monitor (externes Display)	
	Notebook (internes Display)	
	Intel® Dual Display Clone (Dual Display Betrieb)	
	Extended Desktop (Extended Display Betrieb)	
5	Um beide Displays anzusteuern, klicken Sie auf die Schaltfläche "Extended Desktop" (Bild 02). Nach der Bestätigung mit OK werden beide Displays aktiviert	Mobile Intel(R) 915GM/GM5,910GML Express Chipset Family Prope?         Devices       Color         Schemes       Hot Keys         Nonitor       Extended Desktop Settings         Notebook       Primary Device         Notebook       Secondary Device         Intel(R) Dual Display Clone       Device Settings         Extended Desktop       Device Settings         Intel(R) Zoom Utility       Device Settings
6	Der Extended Display Betrieb unterliegt folgenden	
	Einschränkungen:	Device Settings           Notebook (Primary)         Monitor (Secondary)
	Das externe Display muss unter Windows aktiviert	
	wergen, wenn:	Settings
	<ul> <li>es das erste ivial angeschlossen wird</li> <li>beim Beeten kein externes Displace</li> </ul>	Lolors High Color
	<ul> <li>beim Booten kein externes Display angeschlossen war</li> </ul>	Screen Area         1280 by 1024         Screen Area         1280 by 1024         Image: Control of the state of th
	<ul> <li>es erst nach dem Hochfahren gesteckt wird</li> </ul>	Refresh Rate 60 Hz
	<ul> <li>Beim LCD Monitor sollte während des Bootvorgangs nur das "Primary" Display Bild zu sehen sein. Wenn Windows aktiv ist schaltet sich der LCD Monitor ein.</li> </ul>	Center Desktop     Full Screen (No Border)     Maintain Aspect Ratio     Maintain Aspect Ratio
	Die Besonderheiten im Extended Display Betrieb:	
	<ul> <li>Im Extended Display Betrieb kann die maximale Bildwiederholfrequenz des Monitors festgelegt werden</li> </ul>	OK Cancel
	<ul> <li>Die Auflösungen können unterschiedlich gewählt werden</li> </ul>	

# 17.7 BIOS-Setup

## 17.7.1 Übersicht

### **BIOS-SETUP-Programm**

Das BIOS-SETUP-Programm befindet sich im ROM-BIOS. Die Informationen über den Systemaufbau werden im batteriegepufferten Speicher des Gerätes gespeichert.

Mit SETUP können Sie den Hardwareausbau (z.B. Festplattentyp) einstellen und Systemeigenschaften bestimmen. SETUP dient auch dazu, Zeit und Datum im Uhrenbaustein einzustellen.

#### Ändern der Gerätekonfiguration

Die Gerätekonfiguration ist für die Arbeit mit der mitgelieferten Software voreingestellt. Sie sollten die eingestellten Werte nur ändern, wenn Sie technische Änderungen an Ihrem Gerät vorgenommen haben oder wenn beim Einschalten eine Störung auftritt.

17.7 BIOS-Setup

### 17.7.2 BIOS-Setup starten

#### **BIOS-Setup starten**

Starten Sie das Setup-Programm wie folgt:

Setzen Sie das Gerät zurück (Warm- oder Kaltstart).

Je nach Gerätevariante weichen die Voreinstellungen von den vorliegenden Abbildungen ab. In der Standardeinstellung des Geräts erscheint nach dem Einschalten **z.B.** folgendes Bild auf dem Display:

Phoenix BIOS 4.0 Release 6.0 Copyright 1985 - 2002 Phoenix Technologies Ltd. All Rights Reserved SIMATIC Panel PC 677 Profibus/MPI CPU = Intel ® Pentium M processor x.x GHz xxx M System RAM Passed 512 K Cache SRAM Passed 512 K Cache SRAM Passed System BIOS shadowed Video BIOS shadowed ATAPI CD/DVD-ROM : xx DVD\_RW Fixed Disk 0 : xxx Fixed Disk 1 : xxx

Nach Ablauf der Anlauftests gibt Ihnen das BIOS die Möglichkeit, das Programm SETUP zu starten. Es erscheint am Display die Meldung:

PRESS < F2 > to enter SETUP or <ESC> to show Bootmenu

Drücken Sie die Taste F2, solange die BIOS Meldung erscheint
## 17.7.3 BIOS-Setup-Menüs

Auf den folgenden Seiten sind die verschiedenen Menüs und Untermenüs dargestellt. Dem "Item Specific Help" Teil des jeweiligen Menüs können Sie Informationen für den selektierten SETUP-Eintrag entnehmen.

	/		PhoenixBIOS	Setup Utility		
(5)	/ Main	Advanced	Security	Boot	Version	Exit
4	System System	Time : Date :	[ <mark>04</mark> :40:20] [09/05/2004]		Item Spe	cific Help
3	<ul> <li>IDE Cha</li> <li>IDE Cha</li> <li>SATA P</li> <li>SATA P</li> <li>SATA P</li> </ul>	annel 0 Master annel 0 Slave Port 0 Port 1 Port 2 Port 3	[257MB] [CD/DVD- [80GB SA [None] [None] [None]	ROM] \TA1]	<tab>, <snift <enter> select Example : Hour/Minute/S Month/Day/Ye</enter></snift </tab>	ts field. Second
	Memory Boot Op Keyboa Hardwa	/ Cache : otions ird Features ire Options	[Write Ba	ck]		
(2)	System Extende	n Memory: ed Memory:	640 KB 251904 K	В		
~	F1 He ESC Exi	lp                                   Sele it	ct Item + / - ct Menu Enter	Change Value Select Sub	s F9 S -Menu F10 S	etup Defaults ave and Exit

Bild 17-1 SETUP- Mainmenü (Beispiel)

(1) Hilfefenster	(4) Menüzeile
(2) Bedienzeile	(5) Kopfzeile
(3) Auswählbares Untermenü	

### Menüaufbau

Der Bildschirm ist in vier Bereiche geteilt. Im oberen Teil (4) können Sie zwischen den verschiedenen Menü-Masken [Main] [Advanced] [Security] [Boot] [Version] [Exit] wählen. Im mittleren linken Teil (3) werden verschiedene Einstellungen oder Untermenüs gewählt. Rechts (1) erhalten Sie kurze Hilfetexte zum gerade gewählten Menüeintrag und im unteren Teil sind Hinweise für die Bedienung enthalten.

Die folgenden Bilder sind Beispiele für eine bestimmte Geräteausstattung, je nach gelieferter Ausstattung sind die Bildinhalte verändert.

Gelbe Sterne links neben der Schnittstellenbezeichnung (z.B. Internal COM 1) zeigen einen Ressourcenkonflikt der vom BIOS verwalteten Schnittstellen an. Wählen Sie in diesem Fall die Voreinstellungen (F9) oder beseitigen Sie den Konflikt.

Zwischen den Menü-Masken kann mit den Cursortasten [ $\leftarrow$ ] links und [ $\rightarrow$ ] rechts gewechselt werden.

Menü	Bedeutung		
Main	hier werden Systemfunktionen eingestellt		
Advanced	hier wird eine erweiterte Systemkonfiguration vorgenommen		
Security	hier werden Sicherheitsfunktionen wie z.B. Passwort eingestellt		
Boot	hier wird die Boot-Priorität festgelegt		
Version	hier finden Sie gerätespezifische Informationen (z.B. Ausgabestand)		
Exit	dient zum Beenden und Speichern		

## 17.7.4 Main Menü



(1) Auswählbares Untermenü

### Einstellungen im Menü Main

In dem Menü Main können Sie mit Cursortasten [↑] aufwärts und [↓] abwärts zwischen folgenden Systemeinstellungsfeldern wählen:

Feld	Bedeutung		
System Time	dient zum Anzeigen und Einstellen der aktuellen Uhrzeit		
System Date	dient der Anzeige und Einstellung des aktuellen Kalenderdatums		
Memory Cache	zur Einstellung der Cache-Optionen		
über Untermenüs			
IDE Channel 0 Master	Typeinstellung der eingebauten Laufwerke		
IDE Channel 0 Slave	Typeinstellung der eingebauten Laufwerke		
SATA Port 0	Typeinstellung der eingebauten Laufwerke		
SATA Port 1	Typeinstellung der eingebauten Laufwerke		
SATA Port 2	Typeinstellung der eingebauten Laufwerke		
SATA Port 3	Typeinstellung der eingebauten Laufwerke		
Boot Options	zur Einstellung der Boot-Optionen		
Keyboard Features	zur Einstellung der Tastaturschnittstelle (z. B. NUM-Lock, Typematic Rate)		
Hardware Options	zur Einstellung der Hardware-Optionen		

### System Time und System Date (Uhrzeit und Datum)

System Time und System Date zeigen die aktuellen Werte an. Nachdem Sie das entsprechende Feld gewählt haben können Sie nacheinander mit Hilfe der [+] und [–] Tasten

Stunde: Minute: Sekunde

und beim Datum

Monat/Tag/Jahr

verändern.

Mit der Tabulatortaste können Sie zwischen den Einträgen in den Feldern Date und Time wechseln (z.B. von Stunde zu Minute).

## IDE Channel 0 Master, IDE Channel 0 Slave

Beim Selektieren eines solchen Menüfeldes wird in folgendes Untermenü verzweigt:

PhoenixBIOS Setup Utility					
Main					
IDE Cha	nnel 0 Master [257MB]	Item Specific Help			
Type: Cylinders: Heads: Sectors: Maximum Capacity: Total Sectors: Maximum Capacity: Multi-Sector-Transfers: LBA Mode Control: Transfer Mode: Ultra DMA Mode:	[User] CHS Format [ 980] [ 16] [ 32] 257MB LBA Format 501760 257MB [Disabled] [Enabled] [FPIO 4 / DMA 2] [Disabled]	User = you enter parameters of hard-disk drive installed at this connection. Auto = autotypes hard-disk drive installed here. CD/DVD-ROM = CD/DVD-ROM drive is installed here. ATAPI Removable = removable disk drive is installed here.			
F1 Help ✦✦ ESC Exit ←→	Select Item + / - Change Value Select Menu Enter Select ► Sub	s F9 Setup Defaults -Menu F10 Save and Exit			

Bild 17-3 IDE Channel 0 Master (Beispiel)

Туре	[User]	Wählen Sie "User", wenn Sie den Festplattentyp selbst definieren möchten. Zusätzlich müssen Sie dann auch die anderen Felder wie z.B. Cylinder, Heads, Sectors/Track oder andere Einstellungen gemäß dem Festplattentyps einstellen.		
	[Auto]	Die hier wählbaren Parameter sind normalerweise auf dem jeweiligen IDE-Laufwerk gespeichert. Mit der Einstellung "Auto" im Feld Type werden diese Werte automatisch vom Laufwerk gelesen und gespeichert.		
		Wird das Feld Type für ein nicht vorhandenes Laufwerk gewählt, so wird nach ca. 1 Minute wegen Timeout abgebrochen und die vorhandenen Einträge bleiben unverändert. Es ist sinnvoll "Auto" nur für die Schnittstellen einzustellen, an denen auch ein Laufwerk angeschlossen ist.		
	[CD/DVD-ROM]	CD/DVD-ROM ist angeschlossen		
	ATAPI Removable	Hier ist ein Wechseldatenträger angeschlossen		
	None	Wählen Sie "None", wenn kein Laufwerk angeschlossen ist. Damit können Sie die Systemwartezeit verringern		
Multi Sector- Transfer	Im Feld Multi-Sector Transfers werden die Anzahl der Blöcke (sectoren) definiert, die pro Interrupt übertragen werden. Der Wert ist vom Laufwerk abhängig und sollte nur über das Feld Type mit der Einstellung "Auto" eingestellt werden.			
	Disabled	2, 4, 8, 16 sectors		
LBA Mode Control Im Feld LBA Mode Control (enabled, disabled Festplattenkapazitäten größer 528 MByte unt abhängig und sollte nur über das Feld Type n werden.		e Control (enabled, disabled) mit "Enabled" werden täten größer 528 MByte unterstützt. Der Wert ist vom Laufwerk Ite nur über das Feld Type mit der Einstellung "Auto" eingestellt		
32 Bit I/O	Im Feld 32 Bit-I/O wird die Zugriffsart auf das Laufwerk bestimmt			
	Disabled	16 Bit-Zugriffe		
	Enabled	32 Bit-Zugriffe (default)		
Transfer Mode bzw. Ultra DMA	Mit diesen Felder Der Wert ist vom Einstellung "Auto"	n wird die Übertragungsgeschwindigkeit der Schnittstelle eingestellt. Laufwerk abhängig und sollte nur über das Feld Type mit der ' eingestellt werden.		
Mode	Sie verlassen das Untermenü mit der ESC-Taste.			

## SATA Port 0, SATA Port 1, SATA Port 3

Beim Selektieren eines solchen Menüfeldes wird in folgendes Untermenü verzweigt:

PhoenixBIOS Setup Utility					
Main					
SATA Port 0	[120GB SATA1]	Item Specific Help			
Type: Total Sectors : Maximum Capacity Multi-Sector Transfers : LBA Mode Control : Transfer Mode : Ultra DMA Mode :	[Auto] LBA Format 234441648 120GB SATA1 [16 Sectors] [Enabled] [FPIO 4 / DMA 2] [Disabled]	User = you enter parameters of hard-disk drive installed at this connection. Auto = autotypes hard-disk drive installed here. CD/DVD-ROM = CD/DVD-ROM drive is installed here. ATAPI Removable = removable disk drive is installed here.			
F1 Help ↑ ↓ ESC Exit ← → S	Select Item + / - Change Value Select Menu Enter Select ► Sub	s F9 Setup Defaults -Menu F10 Save and Exit			

Туре	[User]	Wählen Sie "User", wenn Sie den Festplattentyp selbst definieren möchten. Zusätzlich müssen Sie dann auch die anderen Felder wie z.B. Cylinder, Heads, Sectors/Track oder andere Einstellungen gemäß dem Festplattentyps einstellen.		
	[Auto]	Die hier wählbaren Parameter sind normalerweise auf dem jeweiligen IDE-Laufwerk gespeichert. Mit der Einstellung "Auto" im Feld Type werden diese Werte automatisch vom Laufwerk gelesen und gespeichert.		
		Wird das Feld Type für ein nicht vorhandenes Laufwerk gewählt, so wird nach ca. 1 Minute wegen Timeout abgebrochen und die vorhandenen Einträge bleiben unverändert. Es ist sinnvoll "Auto" nur für die Schnittstellen einzustellen, an denen auch ein Laufwerk angeschlossen ist.		
	[CD/DVD-ROM]	CD/DVD-ROM ist angeschlossen		
	[ATAPI Removable]	Hier ist ein Wechseldatenträger angeschlossen		
	[None]	Wählen Sie "None", wenn kein Laufwerk angeschlossen ist. Damit können Sie die Systemwartezeit verringern		
Multi Sector- Transfer	Im Feld Multi-Sector Transfers werden die Anzahl der Blöcke (sectoren) definiert, die pro Interrupt übertragen werden. Der Wert ist vom Laufwerk abhängig und sollte nur über das Feld Type mit der Einstellung "Auto" eingestellt werden.			
	Disabled	2,4,8,16 sectors		
LBA Mode Im Feld LBA Mode Control ( Control Festplattenkapazitäten größ abhängig und sollte nur übe werden.		e Control (enabled, disabled) mit "Enabled" werden itäten größer 528 MByte unterstützt. Der Wert ist vom Laufwerk Ite nur über das Feld Type mit der Einstellung "Auto" eingestellt		
32 Bit I/O	Im Feld 32 Bit-I/O wird die Zugriffsart auf das Laufwerk bestimmt			
	Disabled	16 Bit-Zugriffe		
	Enabled	32 Bit-Zugriffe (default)		
Transfer Mode bzw. Ultra DMA	Mit diesen Felder Der Wert ist vom Einstellung "Auto"	n wird die Übertragungsgeschwindigkeit der Schnittstelle eingestellt. Laufwerk abhängig und sollte nur über das Feld Type mit der ' eingestellt werden.		
Mode	Sie verlassen das Untermenü mit der ESC-Taste.			

### Feld "Memory Cache"

Wird im Menü Main das Feld "Memory Cache" gewählt erscheint folgendes Kontextmenü:

	PhoenixBIOS Setup Utility						
Main	Advand	ced Secu	irity	Boot		Version	Exit
System System	Time: Date:	[	18:29:36] 09/10/200	04]		Item S	pecific Help
<ul> <li>System Date:</li> <li>IDE Channel 0 Master</li> <li>IDE Channel 0 Slave</li> <li>SATA Port 1</li> <li>SATA Port 2</li> <li>SATA Port 3</li> <li>SATA Port 3</li> <li>SATA Port 4</li> <li>Memory Cache:</li> <li>Boot Options</li> <li>Keyboard Features</li> <li>Hardware Options</li> <li>System Memory: Extended Memory:</li> </ul>		er [2 [4 [4] Uis Writ 2 2	[18:29:36] [09/10/2004] [257MB] [CD/DVD-ROM] [80GB SATA 1] Usabled Write Back Write Back		() s r a	Controls caching of system conventional memory and memory above one megabyte.	
F1 He ESC Exi	lp ↑↓ it ←→	Select Item Select Menu	+ / - Enter	Change Val Select ► S	ues ub-Men	F9 1u F10	Setup Defaults Save and Exit

Bild 17-4 Feld "Memory Cache"

Als Cache bezeichnet man einen schnellen Zwischenspeicher, der zwischen der CPU und dem Speicher (DRAM) liegt. Wiederholte Speicher-Zugriffe werden sofern die Funktion enabled ist, nicht im Hauptspeicher sondern im schnelleren Cache ausgeführt. In seltenen Fällen kann es für manche Hardware und Software erforderlich sein den Cache abzuschalten (disablen), da gewünschte Programmlaufzeiten oder Wartezeiten durch den schnellen Cache-Speicher verkürzt werden.

[Disabled]	Cache ist abgeschaltet
[Write Through]	Ein Schreibzugriff wird erst nach dem Eintrag im Hauptspeicher abgeschlossen
[Write Back]	Ein Schreibzugriff wird sofort abgeschlossen, der Eintrag in den Hauptspeicher erfolgt im Hintergrund (Default)

## Feld "Boot Options"

Wird im Menü Main das Feld "Boot Options" gewählt, erscheint folgendes Untermenü:

	PhoenixBIOS Setup Utility					
Main						
	Boot	Options		Item Sp	pecific Help	
QuickBoot M	ode :	[Enabled]		Control whe 80h cycles a	ere the Port are sent.	
SETUP prom	npt :	[Enabled]				
POST Errors	:	[All, but not ke	[All, but not keyboard]			
Summary Screen : Diagnostic screen : POST-Code/Status :		[Enabled] [Enabled] [LPC Bus]	LPC Bus PCI Bus			
F1 Help ESC Exit	↑ ↓ Select	ct Item + / - ct Menu Ent	Change Values er Select ► Sub-M	F9 Ienu F10	Setup Defaults Save and Exit	

Bild 17-5 Feld "Boot Options"

Quick Boot Mode	Einige Hardwaretests werden im Anlauf übersprungen, dadurch wird der Bootvorgang beschleunigt.		
SETUP prompt	Während der Systemladephase wird am unteren Bildschirmrand die Meldung Press <f2> to enter Setup or <esc> to show Bootmenu ausgegeben.</esc></f2>		
POST Errors	Wird während der Systemladephase ein Fehler (Error) erkannt, so wird der Ladevorgang angehalten und muss mit F1 quittiert werden.		
	[Disabled]	Fehlerquittieren entfällt, z.B. wenn kein Keyboard angeschlossen ist.	
	[All, but not keyboard]	Zeigt alle Fehler an, aber nicht die Keyboard-Fehler.	
Summary screen	Nach Abschluss der Systemladephase werden die wichtigsten Systemparameter auf dem Display ausgegeben.		
Diagnostic screen	Zeigt während des Bootens die Diagnosemeldungen auf dem Display an.		
POST-Code/Status	Gibt an wohin die POST-Codes abgelegt werden.		

Bei dem Eintrag 'Enabled' ist das jeweilige Feature freigegeben, bei 'Disabled' gesperrt.

Beispiel für ein Summary screen:

PhoenixBIOS Setup Utility					
CPU Type	:	Pentium(R) M processor 2.00GHz			
System Memory Ext.Memory Shadow Ram Cache Ram Hard Disk 0 Hard Disk 1 Hard Disk 2 Hard Disk 3 Hard Disk 4 Hard Disk 5		640 KB 251904 KB 384 KB 2048 KB 257MB CD/DVD-ROM 80GB SATA1 CD/DVD-ROM None	System ROM BIOS Date COM Ports Display Type		E4D5 - FFFF 12/06/04 03F8 EGA \ VGA

### Bild 17-6 Summary Screen (Beispiel)

Nach Abschluss der Systemladephase wird der Summary Screen ausgegeben.

## Feld "Keyboard Features"

Wird im Menü Main das Feld "Keyboard Features" gewählt, erscheint folgendes Untermenü:

	PhoenixBIOS Setup Utility				
	Main				
٢					
l	Keyboard Features	Item Specific Help			
	NumLock: [Disabled] Keyboard auto-repeat rate: [30/sec] Keyboard auto-repeat delay: [1/2 sec]	Selects Power-On state for Numlock on next boot			
	F1 Help ↑ ↓ Select Item + / - Change Values ESC Exit ← → Select Menu Enter Select ▶ Sub-M	F9 Setup Defaults lenu F10 Save and Exit			

Bild 17-7 Untermenü "Keyboard Features" (Beispiel)

Numlock	Schaltet Numlock nach Power On ein oder aus. Bei der Einstellung "Auto" wird der Zustand beim letzten Ausschalten beibehalten.
Key Click	Ein Tastendruck wird durch einen "KLICK" hörbar.
Keyboard auto-repeat rate	Erhöhung der automatischen Tastenwiederholungsrate
Keyboard auto-repeat delay	Einschaltverzögerung der automatischen Tastenwiederholung

### Feld "Hardware Options"

Wird im Menü Main das Feld "Hardware Options" gewählt, erscheint z.B. folgendes Untermenü:

Phoer	nixBIOS Setup Utility			
Main				
Hardware Optior	Hardware Options			
PCI - MPI / DP : Onboard Ethernet 1 : Onboard Ethernet 1 Addr Onboard Ethernet 1 Rem Onboard Ethernet 2 : Onboard Ethernet 2 Addr Onboard Ethernet 2 Rem SafeCard functions : Fan Control : CRT / LCD selection :	[Enabled] [Enabled] http://www.into/ [Enabled] [Enabled] [Simultan. Auto]	[CRT/DVI only] If se- lected but not connec- ted, LCD will be active. [LCD only] Internal LCD will be enabled if connected. [Simultan Auto] If a CRT and an internal LCD are connected they will be enabled both.		
F1 Help ↑ ↓ Select Item ESC Exit ← Select Menu	+ / - Change Values Enter Select ▶ Sub-M	F9 Setup Defaults lenu F10 Save and Exit		

Bild 17-8 Untermenü "Hardware Options" (Beispiel)

Hier werden die auf der Grundplatine vorhandenen Schnittstellen parametriert.

### Detailbeschreibungen

17.7 BIOS-Setup

Eintrag	Bedeutung			
PCI-MPI/DP 1)	[Enabled]	Freigabe der CP5611 kompatiblen MPI/DP-Schnittstelle. Die Ressourcen werden vom BIOS PCI Plug and Play-Mechanismus verwaltet.		
	[Disabled]	Die CP5611 kompatible MPI/DP-Schnittstelle ist nicht aktiviert.		
Onboard Ethernet	[Enabled]	Die Ethernet-Schnittstelle auf der Grundplatine ist aktiv.		
	[Disabled]	Die Ethernet-Schnittstelle auf der Grundplatine ist abgeschaltet.		
Onboard Ethernet Address	Hier wird die individuelle Ethernet Adresse angezeigt.			
Onboard Ethernet Remote Boot <sup>1)</sup>	[Enabled]	Das Booten über ein angeschlossenes LAN ist möglich. Die entsprechende Boot-Quelle wird als Intel® Boot-Agent im Boot Menü angezeigt.		
	[Disabled]	Das Booten über LAN ist nicht möglich.		
SafeCard functions	[Enabled]	Onboard Überwachungsfunktionen sind freigegeben.		
	[Disabled]	Keine Überwachungsfunktionen.		
	Zum Betrieb der Überwachungsfunktionen müssen der entsprechende Treiber und die Applikation gestartet werden.			
Fan Control	[Enabled]	Die Lüfterdrehzahl wird temperaturgeregelt.		
	[Disabled]	Lüfter läuft immer mit voller Drehzahl.		
CRT / LCD selection	[CRT only]	Es wird ein CRT-Monitor angesteuert oder ein DVI-LCD-Monitor, falls der zum Bootzeitpunkt an der DVI-Buchse angeschlossen ist.		
	[LCD only]	es wird die interne LVDS-Schnittstelle bzw. die digitale DVI- Schnittstelle aktiviert, wenn eine gültige Displaykennung zum Bootzeitpunkt gelesen wurde; wenn nicht, wird wie bei 'CRT only' verfahren.		
	[Simultan. Auto]	Mit angeschlossenem CRT-Monitor und gültiger Displaykennung werden beide Schnittstellen – CRT und LVDS – aktiviert. Der externe Monitor wird nur dann betrieben, wenn er beim Booten gesteckt ist und erkannt wird. Wird der externe Monitor erst nach dem Booten gesteckt erfolgt auf ihm keine Ausgabe.		
	DVI-LCD und	LVDS-Display funktionieren im BIOS nicht gleichzeitig; LVDS		

<sup>1)</sup> Optionale Produktausprägung

### Hinweis

Die Unterstützung der 2. Ethernetschnittstelle ist betriebssystemabhängig. Für DOS-basierte Anwendungen (z.B. Image Creator) verwenden Sie die 1. Ethernetschnittstelle.

## 17.7.5 Advanced Menü

### Menü-Aufbau



Bild 17-9 Menü Advanced

## Einstellungen im Menü Advanced

Installed O/S	Plug and Play bedeutet, dass eingebaute Baugruppen automatisch erkannt und installiert werden, sofern sie Plug and Play-Funktionen unterstützen.			
	[Other]	Das BIOS übernimmt die gesamte Plug and Play-Fähigkeit, Default-Einstellung.		
	[WinXP/2000]	Das Betriebssystem übernimmt die Plug and Play-Funktionen.		
Reset Configuration Data	[Yes]	eutet dass alle Plug and Play-Informationen gelöscht werden I nach dem nächsten Systemladevorgang die Konfiguration eut angestoßen wird. Danach wird der Eintrag wieder auf [No] etzt. Nicht Plug and Play-fähige Systemkomponenten müssen Hand eingetragen werden.		
	[No]	Nach dem nächsten Systemladevorgang werden die Plug and Play-fähigen Systemkomponenten initialisiert.		
Legacy USB	[Disabled]	Sperren von Legacy Universal Serial Bus Unterstützung		
Support	[Enabled]	Freischalten von Legacy Universal Serial Bus Unterstützung		
		Die Funktion USB Boot muss eingeschaltet werden, wenn von einem USB-Gerät gebootet werden soll, oder wenn ein Betriebssystem ohne USB-Unterstützung mit USB Tastatur oder USB-Maus betrieben werden sollen.		

## Untermenü "I/O Device Configuration"

PhoenixBIOS Setup Utility					
Advanced					
I/O Device Configuration	Item Specific Help				
Internal COM 1 : [Enabled] Base I/O address : [3F8] Interrupt : [IRQ 4]	Configure COM 1 using options: [Disabled] No configuration [Enabled] User configuration [Auto] BIOS or OS chooses configuration				
F1 Help ↑ ↓ Select Item + / - Change Values ESC Exit ← → Select Menu Enter Select ▶ Sub-M	F9 Setup Defaults enu F10 Save and Exit				

Bild 17-10 Untermenü COM/LPT Configuration

Wenn Sie eine Schnittstelle auf Disabled stellen, werden die von ihr belegten Ressourcen frei.

Die I/O-Adressen und Interrupts sind vorbelegt und entsprechend empfohlen.

## Untermenü "PCI Configuration"



Bild 17-11 Untermenu PCI Configuration (Beispiel)

### Feld "PCI-Devices"

 PhoenixBIOS Setup Utility

 Advanced
 PCI Device, Slot #1
 Item Specific Help

 Option ROM Scan :
 [Enabled]
 Initialize device

 Enable Master :
 [Enabled]
 Initialize device

 Latency Timer :
 [Default]
 Initialize device

 Ef1
 Help
 + Select Item
 + /- Change Values

 F1
 Select Item
 + /- Select Item
 + /- Select Item

Wird das Feld PCI–Devices gewählt, erscheint folgendes Untermenü:

Bild 17-12 Untermenü PCI Devices, Slot #1

Option ROM Scan	[Enabled]	das Option ROM der PCI–Baugruppe (wenn vorhanden) ist freigegeben	
	[Disabled]	das Option ROM einer PCI-Baugruppe ist gesperrt.	
Enable Master	[Enabled]	dieser Slot kann PCI-Masterfunktion übernehmer	
	[Disabled]	dieser Slot kann nur als PCI-Slave arbeiten.	
Latency Timer	[Default]	die Anzahl der aktiven PCI–Clockzyklen der Masterbaugruppen werden von der Baugruppe bestimmt	
	[0020H bis 00E0H]	mit diesen Einstellungen werden die maximalen aktiven PCI–Clockzyklen auf den gewählten Wert eingestellt.	
	Vom Defaultwe Baugruppe ode	rt sollte nur abgewichen werden, wenn die r deren Applikation es fordert.	

## Untermenü "SATA/PATA Configuration"

PhoenixBIOS Setup Utility					
Advanced					
SATA/PATA Configuration	Item Specific Help				
PATA Controller: [Enabled] SATA Controller mode : [Enabled] AHCI Configuration : [Disabled] RAID support : [Disabled]	Enable or Disable the PATA Controller .				
F1 Help ↑ ↓ Select Item + / - Change Values ESC Exit ←→ Select Menu Enter Select ▶ Sub-M	F9 Setup Defaults enu F10 Save and Exit				

PATA Controller	[Enabled] [Disabled]	Sperren oder Freischalten des PATA Controllers
SATA Controller mode	[Enhanced]	SATA Laufwerk = Primary am SATA Controller im Native Mode. PATA Laufwerk = Primary am PATA Controller im Legacy Mode.
	[Compatible]	SATA Laufwerk = Primary am SATA Controller, im Legacy Mode PATA Laufwerk = Secondary am SATA Controller im Legacy Mode
AHCI Configuration	[Disabled] [Enabled]	Verbessertes AHCI: WinXP-SP1 + IAA Treiber unterstützt den AHCI Mode
RAID support	[Disabled] [Enabled]	Sperren oder Freischalten der RAID- Unterstützung

## 17.7.6 Security Menü

Nur die Felder, die in den eckigen Klammern eingeschlossen sind, können editiert werden. Um Ihren PC vor Fremdbenutzung zu schützen, können Sie zwei Passwörter vergeben. Mit dem Supervisor Passwort kann die Festplattenbenutzung eingeschränkt werden.

		PhoenixBIC	S Setup Utility		
Main	Advanced	Security	Boot	Version	Exit
				Item Spec	ific Help
Supervisor Password Is: User Password Is : Set User Password Set Supervisor Password			Disabled Disabled [Enter] [ <mark>Enter</mark> ]	Supervisor Pas controls access setup utility.	sword to the
Password	d on boot:		[Disabled]		
Fixed disk boot sector:			[Normal]		
F1 Help ESC Exit	o	tem + / - /lenu Ent	Change Values ter Select ► Sub-N	F9 Se lenu F10 Sa	tup Defaults we and Exit

Bild 17-13 Menü Security

User Password is	Disabled	Passwort ist deaktiviert.	
	Enabled	Bestimmte Setup-Felder sind somit vom Anwender veränderbar, auch das User-Passwort.	
	Das Feld wird mit der Eingabe des Passwortes automatisch von [Disabled] auf [Enabled] umgestellt.		
Set Supervisor Password	Dieses Feld öffnet den Dialog zur Passworteingabe. Nach Eingabe des Supervisor-Passwortes kann dieses durch Neueingabe geändert, mit der Taste "Return" gelöscht und somit deaktiviert werden.		
Set User Password	Dieses Feld öffnet den Dialog zur Passworteingabe. Nach korrekter Eingabe des User-Passwortes kann dieses durch Neueingabe geändert, mit der Taste "Return" gelöscht und somit deaktiviert werden.		
Password on boot	[Disabled]	keine Passwortabfrage beim Booten.	
	[Enabled]	Supervisor- oder User-Passwort muss zum Booten eingegeben werden.	
Fixed disk boot Sector	[Normal]	alle Zugriffe auf die Festplatte sind erlaubt.	
	[Write protect]	es kann kein Betriebssystem installiert werden. Dadurch ist auch der Schutz gegen Bootviren gegeben.	

## 17.7.7 Boot Menü

PhoenixBIOS Setup Utility					
Main	Advanced	Security	Boot	Version	Exit
Boot priorit 1 : ID 2 : ID 3 : ID 4 : 5 : 6 : 7 : 8 : Excluded fi : ID	ty order : IE 0 : SanDi JE 1 : TOSH JE 2 : ST312 rom boot order : JSB KEY : SMSC	sk SDCFB-256-(PN IBA DVD-ROM SD 20022ASTBD	Δ) -R2212-	Item Spec Keys used to v configure devic Up and Down select a device <+> and <-> m the device up of <> and <-> sp the device fixe removable. <x> exclude of the device to b <shift +="" 1=""> en disables a dev &lt;1 - 4&gt; Loads boot sequence</shift></x>	cific Help view or ces: arrows e. noves or down. becifies ed or r include boot. ables or ice. default e.
F1 Help ESC Exit	o	t Item + / - Menu Enter	Change Values Select ► Sub-N	F9 Se lenu F10 Sa	etup Defaults ave and Exit

Mit diesem Menü wird die Priorität der möglichen Boot-Devices festgelegt.

Bild 17-14 Menü Boot

Es werden alle möglichen Boot-Quellen angezeigt. Die Boot-Quelle mit der höchsten Boot-Priorität steht oben. Die Reihenfolge wird wie folgt verändert:

Selektieren der Boot-Quelle mit  $\uparrow\downarrow$  Tasten, Verschieben an die gewünschte Stelle mit + bzw. -.

### Hinweis

Beim Hochlauf kann mit der ESC-Taste das Boot-Laufwerk ausgewählt werden.

Ist eine Boot-Quelle nicht verfügbar, wird automatisch das nächstpriore Gerät auf Bootfähigkeit geprüft.

## 17.7.8 Version Menü

Die Informationen dieses Menüs sollten Sie bei technischen Fragen zu Ihrem System bereithalten.

PhoenixBIOS Setup Utility					
Main	Advanced	Security	Boot	Version	Exit
SIMATIC PO Bios Version Bios Numbe MPI/DP Firr	C SIN D V0: Pr A5 mware V0	ATIC BoxPC627, 5.01.08 E00370214-ES00; 1	/PanelPC677 8	Item Sp	Decific Help
CPU Type CPU ID Code Revisi	Per 06[ on 00*	nuum(R) M proces D6 17	ssor 2.00GHz		
F1 Help ESC Exit	↓ Select	t Item + / - Menu Enter	Change Values Select ► Sub-N	F9 /Ienu F10	Setup Defaults Save and Exit

Bild 17-15 Menü "Version" (Beispiel)

## 17.7.9 Exit Menü

Das Setup-Programm wird immer über dieses Menü beendet.



Bild 17-16 Menü Exit

Save Changes & Exit	Alle Änderungen werden gespeichert und danach ein Systemneustart mit den neuen Parametern ausgeführt.		
Exit Without Saving Changes	Alle Änderungen werden verworfen und danach ein Systemneustart mit den alten Parametern ausgeführt.		
Get Default Values	Alle Parameter werden auf sichere Werte eingestellt.		
Load Previous Values	Die letzten gespeicherten Werte werden erneut geladen.		
Save Changes	Speichern aller Setupeinträge.		
Profile	Standard Die BIOS-Einstellung werden in dem batteriegepuffe CMOS gespeichert		
	User	Die BIOS-Einstellungen werden im gespeichert	
	Manufacturer	Diese Einstellung ist nur für Produktionszwecke. Bitte nicht benutzen.	

## 17.7.10 BIOS-SETUP-Standardeinstellungen

### Ihre Gerätekonfiguration dokumentieren

Haben Sie an der Setup-Standardeinstellung Änderungen vorgenommen, können Sie diese in die nachfolgende Tabelle eintragen. Damit haben Sie bei späteren Hardwareänderungen die von Ihnen eingestellten Werte schnell verfügbar.

### Hinweis

Wir empfehlen Ihnen, dazu die nachfolgende Tabelle auszudrucken und nachdem Sie ihre Eintragungen vorgenommen haben, sorgfältig aufzubewahren.

### BIOS-Setup-Standardeinstellungen

Main			
System Time	hh:mm:ss		
System Date	MM/TT/JJJJ		
IDE Channel 0 Master	257MB		
IDE Channel 0 Slave	None		
SATA Port 0	40GB SATA1		
SATA Port 1	None		
SATA Port 2	None		
SATA Port 3	None		
Memory Cache	Write Back		

Boot Options		
Quick Boot Mode	Enabled	
SETUP prompt	Enabled	
POST Errors	All, but not keyboard	
Summary screen	Enabled	
Diagnostic screen	Enabled	
Post-Code/Status	LPC Bus	

## Detailbeschreibungen

17.7 BIOS-Setup

Keyboard Features			
NumLock	On		
Key Click	Disabled		
Keyboard auto-repeat rate	30/sec		
Keyboard auto-repeat delay	1/2 sec		

Hardware Options			
PCI - MPI / DP	Enabled		
Onboard Ethernet 1	Enabled		
Onboard Ethernet 1 Adress	08000624xxxx		
Onboard Ethernet 1 Remote Boot	Disabled		
Onboard Ethernet 2	Enabled		
Onboard Ethernet 2 Adress	08000624xxxx		
Onboard Ethernet 2 Remote Boot	Disabled		
SafeCard Functions	Enabled		
Fan Control	Enabled		
CRT / LCD selection	Simultan. Auto		

Advanced			
Installed O/S	Other		
Reset Configuration Data	No		
Legacy USB Support	Enabled		

I/O Device Configuration			
Internal COM 1	Enabled		
Base I/O address	3F8		
Interrupt	IRQ 4		

PCI-Configuration		
PCI Device Slot 1		
Option ROM Scan	Enabled	
Enable Master	Enabled	
Latency timer	Default	
PCI Device Slot 2		
Option ROM Scan	Enabled	
Enable Master	Enabled	
Latency timer	Default	

SATA/PATA Configuration				
PATA Controller:	Enabled			
SATA Controller mode	Enhanced			
AHCI Configuration	Disabled			
RAID support	Disabled			

Security		
Supervisor Password Is	Disabled	
User Password Is	Disabled	
Set User Password	Enter	
Set Supervisor Password	Enter	
Password on boot	Disabled	
Fixed disk boot sector	Normal	

Boot		
Boot priority order:		
Excluded from boot order:		

Version		
SIMATIC PC	SIMATIC BoxPC627/ PanelPC677	
BIOS Version	L05.01.00.7	
BIOS Number	A5E00378214-ES000	
MPI/DP Firmware	V01	
СРИ Туре	Intel	
CPU ID	06D6	
Code Revision	0017	

# Anhang

# A.1 Zertifikate und Richtlinien

## A.1.1 Richtlinien und Erklärungen

Hinweise zur CE-Kennzeichnung



### **EMV-Richtlinie**

### Wechselspannungsversorgung AC

Die Geräte mit Wechselspannungsversorgung erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinie "89/336/EWG Elektromagnetische Verträglichkeit" und sind entsprechend der CE-Kennzeichnung für folgende Einsatzbereiche ausgelegt:

Einsatzbereich	Anforderung an	
	Störaussendung	Störfestigkeit
Industriebereich	EN 61000-6-4: 2001	EN 61000-6-2: 2001

Zusätzlich werden die Normen EN 61000-3-2:2000, Oberschwingungsströme und EN 61000-3-3:1995, Spannungsschwankungen und Flicker eingehalten.

### Gleichspannungsstromversorgung DC

Die Geräte mit Gleichspannungs-Stromversorgung erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinie "89/336/EWG Elektromagnetische Verträglichkeit" und sind entsprechend der CE-Kennzeichnung für folgenden Einsatzbereich ausgelegt:

Einsatzbereich	Anforderung an	
	Störaussendung	Störfestigkeit
Industriebereich	EN 61000-6-4: 2001	EN 61000-6-2: 2001

Zusätzlich werden die Normen EN 61000-3-2:2000, Oberschwingungsströme und EN 61000-3-3:1995, Spannungsschwankungen und Flicker eingehalten.

A.1 Zertifikate und Richtlinien

### Vorsicht

Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung verursacht im Wohnbereich unter Umständen Funkstörungen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

### Niederspannungsrichtlinie

Das Gerät mit AC-Netzteil erfüllt die Anforderungen der EG-Niederspanungs-Richtlinie 73/23/EWG (Low Voltage Directive). Der Nachweis der Konformität wurde durch eine Prüfung nach der Norm EN 60950-1 erbracht. Auch das Gerät mit DC-Netzteil entspricht dieser Norm, fällt jedoch nicht in den Geltungsbereich der EG-Niederspannungs-Richtlinie.

### Konformitätserklärung

Die EG-Konformitätserklärungen und die zugehörige Dokumentation werden gemäß der obengenannten EG-Richtlinie für die zuständigen Behörden zur Verfügung gehalten. Die Erklärung liegt im Internet unter folgendem Link zum Download bereit http://www.siemens.com/asis unter "Support".

Klicken Sie unter "Tools & Downloads" auf "Überblick Panel PCs". Unter Approbationen / Zertifikate finden Sie die Bescheinigung.

### Aufbaurichtlinien

Beachten Sie die Aufbaurichtlinien und Sicherheitshinweise, die in dieser Dokumentation angegeben sind, bei der Inbetriebnahme und im Betrieb.

### Anschließen von Peripherie

Die Anforderungen an die Störfestigkeit werden beim Anschluss von industrietauglicher Peripherie gemäß EN 61000-6-2:2001 erreicht. Schließen Sie Peripheriegeräte nur über geschirmte Leitungen an.

## A.1.2 Zertifikate und Zulassungen

### **DIN ISO 9001-Zertifikat**

Das Qualitätssicherungssystem unseres gesamten Produktentstehungsprozesses (Entwicklung, Produktion und Vertrieb) erfüllt die Anforderungen der DIN ISO 9001 (entspricht EN 29001: 1987).

Dies wurde uns von der DQS (Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Qualitätsmanagementsystemen mbH) bestätigt.

EQ-Net Zertifikat Nr.: 1323-01

### Lizenzvertrag für Liefersoftware

Das Gerät kann mit oder ohne vorinstallierter Software geliefert werden. Für Geräte mit vorinstallierter Software beachten Sie bitte die zugehörigen Lizenzvereinbarungen.

### Bescheinigungen für USA, Kanada

### Sicherheit

Trägt das Gerät eines der folgenden Zeichen, liegt eine entsprechende Zulassung vor:		
C US	UL-listed, Zulassung durch Underwriters Laboratories (UL) für USA und Canada: mit Kürzel 'I.T.E.' nach binationaler Norm UL 60950-1 / CAN/CSA-22.2 No. 60950-1, mit Kürzel 'IND.CONT-EQ' nach Normen UL 508 und CSA C22.2. No. 14-5	
<b>.91</b>	UL-Recognition-Mark: nicht selbständig betreibbare Komponente, von UL zugelassen	

### Anhang

A.1 Zertifikate und Richtlinien

## EMV

USA	
Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement	This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
Shielded Cables	Shielded cables must be used with this equipment to maintain compliance with FCC regulations.
Modifications	Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.
Conditions of Operations	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CANADA	
Canadian Notice	This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Avis Canadien	Cet appareil numérique de la classe A est conformé à la norme NMB-003 du Canada.

## A.1.3 Weitere Unterstützung

Haben Sie noch Fragen zur Nutzung der beschriebenen Produkte, die Sie in der Dokumentation nicht beantwortet finden? Dann wenden Sie sich an Ihren Siemens-Ansprechpartner in den für Sie zuständigen Vertretungen und Geschäftsstellen.

- Ihr Ansprechpartner: http://www.siemens.com/automation/partner
- Wegweiser zum Angebot an technischen Dokumentationen f
  ür die einzelnen SIMATIC-Produkte und Systeme:
  - http://www.siemens.de/simatic-tech-doku-portal
- Online-Katalog und das Online-Bestellsystem: http://mall.ad.siemens.com/

### Trainingscenter

Um Ihnen den Einstieg in die Automatisierungstechnik und Automatisierungssysteme zu erleichtern, bieten wir entsprechende Kurse an. Wenden Sie sich an Ihr regionales Trainingscenter oder an das zentrale Trainingscenter in D 90327 Nürnberg. Telefon: +49 (911) 895-3200. Internet: http://www.sitrain.com

### **Technical Support**

Sie erreichen den Technical Support für alle A&D-Produkte über folgende Kommunikationswege:

- Web-Formular f
   f
   r den Support Request:
   http://www.siemens.de/automation/support-request
- Telefon: + 49 180 5050 222
- Fax: + 49 180 5050 223

Weitere Informationen zum Technical Support: http://www.siemens.com/automation/service.

### Service & Support im Internet

Zusätzlich zu unserem Dokumentations-Angebot bieten wir Ihnen im Internet unter http://www.siemens.com/automation/service&support unser komplettes Wissen online an:

- Den Newsletter, der Sie ständig mit den aktuellsten Informationen zu Ihren Produkten versorgt.
- Die für Sie richtigen Dokumente über unsere Suche in Service & Support.
- Ein Forum, in welchem Anwender und Spezialisten weltweit Erfahrungen austauschen.
- Ihren Ansprechpartner für Automation & Drives vor Ort.
- Informationen über Vor-Ort-Service, Reparaturen, Ersatzteile. Vieles mehr steht f
  ür Sie unter "Leistungen" bereit.

Anhang

A.1 Zertifikate und Richtlinien

# **EGB-Richtlinien**

# B.1 EGB-Richtlinie

### Was bedeutet EGB?

Fast alle elektronischen Baugruppen sind mit hochintegrierten Bausteinen und Bauelementen in MOS-Technik bestückt. Diese Baugruppen sind technologisch bedingt sehr empfindlich gegen Überspannungen und damit auch gegen elektrostatische Entladung. Diese Baugruppen sind deshalb wie folgt gekennzeichnet:

- EGB: Elektrostatisch Gefährdeten Bauelemente
- **ESD:** International gebräuchliche Bezeichnung für Elektrostatisch Gefährdete Bauelemente und Baugruppen

Folgendes Symbol auf Schränken, Baugruppenträgern oder Verpackungen weist auf deren Empfindlichkeit gegen elektrostatische Entladung hin:



EGB werden durch Spannungen und Energien zerstört, die weit unterhalb der Wahrnehmungsgrenze des Menschen liegen. Solche Spannungen treten bereits dann auf, wenn ein Bauelement oder eine Baugruppe von einer nicht elektrostatisch entladenen Person berührt wird. EGB, die solchen Überspannungen ausgesetzt wurden, werden in den meisten Fällen nicht sofort als fehlerhaft erkannt, weil sich erst nach längerer Betriebszeit ein Fehlverhalten einstellt.

#### Hinweis

Weitere Hinweise entnehmen Sie dem Typenschild. Das Typenschild ist im Kapitel "Einsatz planen" beschrieben.

B.1 EGB-Richtlinie

### Schutzmaßnahmen gegen elektrostatische Aufladung

Die meisten Kunststoffe sind stark aufladbar. Halten Sie deshalb Kunststoffe unbedingt von den EGB fern!

Achten Sie beim Umgang mit EGB auf gute Erdung von Mensch, Arbeitsplatz und Verpackung! Leiten Sie elektrostatische Ladung von Ihrem Körper ab, indem Sie z.B. das Trägerblech für die Schnittstellen kurz berühren.

### Elektrostatisch Gefährdete Baugruppen handhaben

Grundsätzlich gilt: Berühren Sie EGB nur dann, wenn die Berührung wegen vorzunehmender Arbeiten unvermeidbar ist.

Berühren Sie Bauelemente nur in folgenden Fällen:

- Sie sind über EGB-Armband ständig geerdet.
- Sie tragen EGB-Schuhe oder EGB-Schuh-Erdungsschutzstreifen in Verbindung mit einem EGB-Boden.

Entladen Sie vor dem Berühren einer EGB den eigenen Körper. Berühren Sie dazu unmittelbar vorher einen leitfähigen, geerdeten Gegenstand z.B. ein metallblankes Schaltschrankteil oder die Wasserleitung.

Bringen Sie EGB nicht mit aufladbaren, hochisolierenden Stoffen in Berührung z.B. Kunststofffolien, isolierenden Tischplatten, Bekleidungsteilen aus Kunstfaser.

Legen Sie EGB nur auf leitfähigen Unterlagen ab, z.B. Tisch mit EGB-Auflage, leitfähiger EGB-Schaumstoff, EGB-Verpackungsbeutel, EGB-Transportbehälter.

Bringen Sie EGB nicht in die Nähe von Datensichtgeräten, Monitoren oder Fernsehgeräten. Halten Sie einen Mindestabstand zum Bildschirm von 10 cm ein.

Fassen Sie Flachbaugruppen nur am Rand an. Berühren Sie dabei nicht Bausteinanschlüsse oder Leiterbahnen. Dadurch verhindern Sie, dass die Ladungen empfindliche Bauteile erreichen und beschädigen.

### Messen und verändern an Elektrostatisch Gefährdete Baugruppen

Messen Sie EGB nur unter folgenden Bedingungen:

- Das Messgerät ist geerdet z. B. über Schutzleiter.
- Der Messkopf ist bei potenzialfreiem Messgerät kurzzeitig entladen z.B. durch Berühren des metallblanken Schaltschrankteils.
- Ihr Körper ist entladen. Berühren Sie dazu geerdete metallische Gegenstände.

Löten Sie nur mit geerdeten Lötkolben.
#### Elektrostatisch Gefährdete Baugruppen versenden

Bewahren oder versenden Sie EGB grundsätzlich in leitfähiger Verpackung z.B. in metallisierten Kunststoffschachteln oder Metallbüchsen. Belassen Sie Bauelemente und Bauteile bis zu ihrem Einbau in der Verpackung.

Wenn die Verpackung nicht leitend ist, umhüllen Sie EGB vor dem Verpacken leitend z.B. mit leitfähigem Schaumgummi, EGB-Beutel, Haushaltsalufolie oder Papier. Umhüllen Sie EGB nicht mit Kunststofftüten oder Kunststofffolien.

Achten Sie bei EGB mit eingebauter Batterie darauf, dass die leitfähige Verpackung die Batterieanschlüsse nicht berührt oder kurzschließt. Isolieren Sie die Anschlüsse mit geeignetem Material.

#### B.2 Elektrostatische Aufladung von Personen

## B.2 Elektrostatische Aufladung von Personen

Jede Person, die nicht leitend mit dem elektrischen Potenzial ihrer Umgebung verbunden ist, ist unter Umständen elektrostatisch aufgeladen.

Die nachfolgende Abbildung zeigt die Maximalwerte der elektrostatischen Spannungen, auf die eine Bedienungsperson aufgeladen wird, wenn Sie mit angegebenen Materialien in Kontakt kommt. Diese Werte entsprechen den Angaben der IEC 801–2.





С

# Liste der Abkürzungen

# C.1 Abkürzungen

Abkürzung	Begriff	Bedeutung
AC	Alternating Current	Wechselstrom
ACPI	Advanced Configuration and Power Interface	
AG	Automatisierungsgerät	
AGP	Accelerated Graphics Port	Hochgeschwindigkeits-Bussystem
APIC	Advanced Programmable Interrupt Controller	Erweiterter programmierbarer Interruptcontroller
АРМ	Advanced Power Management	Tool zur Überwachung und Reduzierung des PC- Strom-Verbrauchs
AS	Automatisierungssystem	
AT	Advanced Technology	
ATA	Advanced Technology Attachement	
ATX	AT-Bus-Extended	
AWG	American Wire Gauge	US-Norm für Kabeldurchmesser
BIOS	Basic Input Output System	Grundlegendes Eingabe-/Ausgabesystem
CAN	Controller Area Network	
CD-ROM	Compact Disc – Read Only Memory	Austauschbares Speichermedium für große Datenmengen
CD-RW	Compact Disc – Rewritable	Mehrfach löschbare und wiederbeschreibbare CD
CE	Communauté Européenne (CE-Symbol)	Das Produkt ist in Übereinstimmung mit allen zutreffenden EG-Richtlinien
CF	Compact Flash	
CGA	Color Graphics Adapter	Standard-Bildschirmschnittstelle
CLK	Clock-Impuls	Taktsignal für Steuerungen
CMOS	Complementary Metal Oxide Semiconductors	Komplementäre Metalloxid-Halbleiter
COA	Certificate of Authentificity	Microsoft Windows Product Key
CoL	Certificate of License	Lizenzzertifizierung
COM	Communications Port	Bezeichnung für die serielle Schnittstelle
СР	Communication Processor	Kommunikationsrechner

## C Liste der Abkürzungen

Abkürzung	Begriff	Bedeutung
CPU	Central Processing Unit	Zentraleinheit
CSA	Canadian Standards Association	Kanadische Organisation für Tests und Zertifizierungen nach eigenen oder binationalen (mit UL / USA) Normen
CTS	Clear To Send	Sendebereitschaft
DRAM	Dynamic Random Access Memory	
DC	Direct Current	Gleichstrom
DCD	Data Carrier Detect	Datenträgersignalerkennung
DMA	Direct Memory Access	Direkter Speicherzugriff
DOS	Disc Operating System	Betriebssystem ohne grafische Benutzeroberfläche
DP	Dezentrale Peripherie	
DQS	Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Qualitätsmanagement mBH	
DDRAM	Double Data Random Access Memory	Speicherbaustein mit schneller Schnittstelle
DSR	Data Set Ready	Betriebsbereitschaft
DTR	Data Terminal Ready	Datenendgerät bereit
DVD	Digital Versatile Disc	Digitale vielseitige Scheibe
DVI	Digital Visual Interface	Digitale Display-Schnittstelle
ECC	Error Correction Code	Fehlerkorrekturcode
ECP	Extended Capability Port	Erweiterte Parallelschnittstelle
EGA	Enhanced Graphics Adapter	PC-Monitorschnittstelle
EGB	Elektrostatisch gefährdete Bauteile	
EHB	Elektronisches Handbuch	
EIDE	Enhanced Integrated Drive Electronics	Eine Erweiterung des IDE-Standards
EISA	Extended Industry Standard Architecture	Erweiterter ISA-Standard
EMM	Expanded Memory Manager	Verwaltung von Speichererweiterungen
EM64T	Extended Memory 64 Technologie	
EN	Europa Norm	
EPROM/EEPROM	Eraseable Programmable Read-Only Memory/Electrically Eraseable Programmable Read-Only Memory	Steckbares Modul mit EPROM-/EEPROM- Bausteinen
EPP	Enhanced Parallel Port	Bidirektionale Centronics-Schnittstelle
ESC	Escape Character	Steuerzeichen
EWF	Enhanced Write Filter	
FAQ	Frequently Asked Questions	Häufig gestellte Fragen
FAT 32	File Allocation Table 32bit	Dateizuordnungstabelle 32bit
FD	Floppy Disk	3,5"-Diskettenlaufwerk
FSB	Front Side Bus	
GND	Ground	Gerätemasse
HD	Hard Disk	Festplatte
HDA	High Definition Audio	
HE	Höheneinheit	
НМІ	Human Machine Interface	Benutzerschnittstelle

## C Liste der Abkürzungen

Abkürzung	Begriff	Bedeutung
HT	Hyper Treading	
HTML	Hyper Text Markup Language	Script-Sprache zur Erzeugung von Internetseiten.
HTTP	Hypertext Transfer Protocol	Protokoll zur Datenübertragung im Internet
HW	Hardware	
I/O	Input/Output	Daten Ein-/Ausgabe bei Computern
IDE	Integrated Device Electronics	
IEC	International Electronical Commission	
IP	Ingress Protection	Schutzart
IR	Infrared	Infrarot
IRDA	Infrared Data Association	Standard zur Datenübertragung via Infrarot
IRQ	Interrupt Request	Unterbrechungsanforderung
ISA	Industrial Standard Architecture	Bus für Erweiterungsbaugruppe
IT	Information Technology	Informationstechnologie
LAN	Local Area Network	Computernetzwerk, das auf einen begrenzten örtlichen Bereich beschränkt ist.
LCD	Liquid Crystal Display	Flüssigkeitskristallanzeige
LED	Light Emmitting Diode	Leuchtdiode
LPT	Line Printer	Druckerschnittstelle
LVDS	Low Voltage Differential Signaling	
LW	Laufwerk	
MAC	Media access control	Medienzugriffssteuerung
MC	Memory Card	Speicher im Scheckkarten-Format
MLFB	Maschinenlesbare Fabrikate-Bezeichnung	
MMC	Micro Memory Card	Speicher im Format 32 x 24,5 mm
MPI	Mehrpunktfähige Programmiergeräte- Schnittstelle	
MS-DOS	Microsoft Disc Operating System	
MTBF	Mean Time Between Failure	
MUI	Multilanguage User Interface	Sprachumstellung bei Windows
NA	Not Applicable	
NAMUR	Normenarbeitsgemeinschaft für Mess- und Regelungstechnik in der chemischen Industrie	
NC	Not Connected	Nicht angeschlossen
NCQ	Native Command Queuing	Automatisches Umsortieren der Plattenzugriffe, zur Performancesteigerung
NEMA	National Electrical Manufacturers Association	Interessenverband der Elektroproduzenten in den USA
NMI	Non Maskable Interrupt	Interrupt, der nicht vom Prozessor abgewiesen werden kann
NTFS	New Technics File System	Sicheres Dateisystem für Windows-Versionen (NT, 2000, XP)
OPC	OLE for Process Control	Genormte Schnittstelle für industrielle Prozesse
PATA	Parallel ATA	

Abkürzung	Begriff	Bedeutung
PC	Personal Computer	
PCI	Peripheral Component Interconnect	Schneller Erweiterungsbus
PCMCIA	Personal Computer Memory Card International Association	
PE	Protective Earth	Schutzleiter
PG	Programmiergerät	
PIC	Programmable Interrupt Controller	Programmierbarer Interruptcontroller
POST	Power On Self Test	
PXE	Preboot Execution Environement	Software zum Starten neuer, unbespielter PCs über das Netz
RAID	Redundant Array of Independent Disks	Redundantes Festplattenarray
RAM	Random Access Memory	
RI	Ring Input	Ankommender Ruf
ROM	Read-Only Memory	
RS 485	Reconciliation Sublayer 485	Bidirektionales Bussystem, das für bis zu 32 Teilnehmer konzipiert ist.
RTC	Real Time Clock	Echtzeituhr
RTS	Reliable Transfer Service	Sendeteil einschalten
RxD	Receive Data	Datenübertragungssignal
SATA	Serial ATA	
SCSI	Small Computer System Interface	
SDRAM	Synchrones DRAM	
SELV	Safety Extra Low Voltage	Sicherheitskleinspannung
SMART	Self Monitoring Analysis and Reporting Technology	Fehlerdiagnoseprogramm für die Festplatte
SMS	Short Message Service	Kurzmitteilung übers Telefonnetz
SNMP	Simple Network Management Protocol	Netzwerk-Protokoll
SO-DIMM	Small Outline Dual Inline Memory Module	
SOM	Safecard On Motherboard (SOM)	
SPP	Standard Parallel Port	Synonym für Parallel Port
SVGA	Super Video Graphics Array	Weiterentwicklung des VGA-Standards mit mindestens 256 Farben
SVP	Fertigungsnummer des Geräts	
SW	Software	
ТСО	Total Cost of Ownership	
TFT	Thin-Film-Transistor	LCD-Flachbildschirm-Art
TTY	Теlе Туре	Asynchrone Datenübertragung
TxD	Transmit Data	Datenübertragungssignal
TWD	Watchdog Time	Watchdog Überwachungszeit
UL	Underwriters Laboratories Inc.	US-Organisation für Tests und Zertifizierungen nach eigenen oder binationalen (mit CSA / Canada) Normen.
UMA	Unified Memory Architecture	

C Liste der Abkürzungen

Abkürzung	Begriff	Bedeutung
URL	Uniform Resource Locator	Bezeichnung für die gesamte Adresse einer Internet-Seite
USB	Universal Serial Bus	
UXGA	Ultra Extended Graphics Array	Grafik-Standard bei einer maximalen Auflösung von 1.600 mal 1.200 Bildpunkten.
V.24		Durch die ITU-T genormte Empfehlung zur Datenübertragung über serielle Schnittstellen.
VDE	Verein deutscher Elektrotechniker	
VGA	Video Graphics Array	Videoadapter nach Industriestandard
VRM	Voltage Regulator Module	
W2k	Windows 2000	
WAV	Wave Length Encoding	Verlustfreies Dateiformat für Audio-Daten.
WD	Watchdog	Programmierüberwachung mit Fehlererkennung und -meldung.
WLAN	Wireless LAN	Drahloses lokales Netzwerk
WWW	World Wide Web	
XGA	EXtended Graphics Array	Grafik-Standard bei einer maximalen Auflösung von 1.024 mal 768 Bildpunkten.

C Liste der Abkürzungen

# Glossar

### **ATAPI CD-ROM Drive**

AT-Bus Attachement Packet Interface (Anschluss an AT Bus) CD-ROM-Laufwerk

#### Automatisierungsgerät (AG)

Die speicherprogrammierbaren Automatisierungsgeräte (AG) des SIMATIC S5-Systems bestehen aus einem Zentralgerät, einer oder mehreren CPUs und weiteren Baugruppen (z.B. Ein-/Ausgabebaugruppen).

#### Automatisierungssystem (AS)

Eine Speicherprogrammierbare Steuerung (SPS) des SIMATIC S7-Systems, die aus einem Zentralgerät, einer CPU und diversen Ein-/Ausgabebaugruppen besteht.

#### Backup

Ein Duplikat eines Programms, eines Datenträgers oder eines Datenbestandes, das entweder zu Archivierungszwecken oder als Schutz vor dem Verlust unersetzbarer Daten angelegt wird, falls die Arbeitskopie beschädigt oder zerstört wird. Einige Anwendungen erzeugen automatisch Sicherungskopien von Datendateien und verwalten dabei sowohl die aktuelle Version als auch die Vorgängerversion auf der Festplatte.

#### Baud

Maßeinheit für die Schrittgeschwindigkeit bei Signalübertragungen. Sie gibt die Anzahl der übertragenen Signalzustände pro Sekunde an. Treten nur zwei Zustände auf, entspricht ein Baud einer Übertragungsrate von 1 Bit/s.

#### Baugruppe

Baugruppen sind steckbare Einheiten für Automatisierungsgeräte, Programmiergeräte oder PCs. Es gibt sie z.B. als zentrale Baugruppen, Anschaltungen, Erweiterungsbaugruppen oder als Massenspeicher (Massenspeicherbaugruppe).

#### Baugruppenniederhalter

Der Baugruppenniederhalter wird eingesetzt, um Baugruppen zu fixieren und einen sicheren Transport/Kontakt zu gewährleisten. Schocks und Vibrationen wirken insbesondere auf lange und schwere Baugruppen ein. Für diesen Typ von Baugruppen ist es ratsam den Baugruppenniederhalter zu verwenden. Am Markt gibt es auch sehr kurze und sehr knapp bemessene, leichte Baugruppen. Für diese Baugruppen wurde der Baugruppenniederhalter nicht ausgelegt, da diese Baugruppen hinreichend durch die Standardbefestigung fixiert sind.

#### **BEEP-Code**

Falls in der Phase des Boot-Vorgangs ein Fehler auftritt, gibt das BIOS eine dem aktuellen Test entsprechende Tonfolge aus.

#### **Betriebssystem**

Zusammenfassende Bezeichnung für alle Funktionen, welche die Ausführung der Benutzerprogramme, die Verteilung der Betriebsmittel auf die einzelnen Benutzerprogramme und die Aufrechterhaltung der Betriebsart in Zusammenarbeit mit der Hardware steuern und überwachen (z.B. Windows XP Professional).

#### **Boot-Diskette**

Eine Boot-Diskette ist eine Urladediskette mit "Boot"-Sektor. Dieser ermöglicht es, das Betriebssystem von Diskette zu laden.

#### Booten

Das Starten oder Neustarten des Computers. Beim Booten wird das Betriebssystem vom Systemdatenträger in den Arbeitsspeicher übertragen.

#### Cache

Pufferspeicher, in dem häufig angeforderte Daten zum Zwecke einer hohen Zugriffsgeschwindigkeit zwischengespeichert (gepuffert) werden.

#### **CE-Kennzeichnung**

Communauté Européene Das CE-Symbol bestätigt die Übereinstimmung des Produkts mit allen zutreffenden EG-Richtlinien, wie z.B. die EMV-Richtlinie.

#### Chipsatz

Sitzt auf der Grundbaugruppe und verbindet den Prozessor mit dem Arbeitsspeicher, der Grafikkarte, dem PCI-Bus und den externen Schnittstellen.

#### **COM-Schnittstelle**

Die COM-Schnittstelle ist eine serielle V.24–Schnittstelle. Die Schnittstelle ist für asynchrone Datenübertragung geeignet.

#### Controller

Eingebaute Hardware und Software, die die Funktionsweise eines bestimmten internen oder peripheren Geräts steuert (z.B. Tastatur-Controller).

#### Disc at once

Bei dieser Schreibtechnik wird eine CD mit einer einzigen Session in einem Durchgang beschrieben und dann geschlossen. Ein weiteres Beschreiben ist nicht mehr möglich.

#### **EGB-Richtlinie**

Richtlinie für den Umgang mit elektrostatisch gefährdeten Bauteilen.

#### **EMV-Richtlinie**

Richtlinie der EU zur **E**lektro**m**agnetischen Verträglichkeit. Die Einhaltung wird mit dem CE-Symbol und der EG-Konformitätsbescheinigung bestätigt.

#### Energieoptionen

Mit den Energieoptionen können Sie den Energieverbrauch des Computers senken und den Computer dennoch für den sofortigen Einsatz bereithalten. In Windows über Einstellungen > Systemsteuerung > Energieoptionen parametrierbar.

#### Energieverwaltung

Die Energieverwaltung eines modernen PC ist in der Lage, den Stromverbrauch der wichtigsten Komponenten des Computers (z.B. Bildschirm, Festplatte und CPU) individuell zu regeln, indem ihre Aktivität abhängig von der aktuellen Auslastung des Systems oder der Komponente eingeschränkt wird. Besonders wichtig ist die Energieverwaltung bei tragbaren Computern.

#### Ethernet

Lokales Netzwerk (Bus-Struktur) für Text- und Datenkommunikation mit einer Datenübertragungsrate von 10/100 Mbit/s.

#### Festplattenlaufwerke

Festplattenlaufwerke (Winchester-Laufwerke, Hard-Disks) sind eine Form des Magnetplattenspeichers, bei denen die Magnetplatten fest im Laufwerk eingebaut sind.

#### Formatierung

ist die Grundeinteilung des Speicherraums auf einem magnetischen Datenträger in Spuren und Sektoren. Das Formatieren löscht alle auf einem Datenträger vorhandenen Daten. Jeder Datenträger muss vor der erstmaligen Benutzung formatiert werden.

#### **Gender Changer**

Durch den Gender Changer (25polig Stift/25polig Stift) wird die COM1/V24/AG-Schnittstelle der SIMATIC PC-Familie in die übliche 25-polige Stiftleiste umgesetzt.

#### Gerätekonfiguration

Die Gerätekonfiguration eines PC/PG enthält die Angaben über Ausstattung und Optionen des PC/PG wie Speicherausbau, Laufwerkstypen, Monitor, Netzwerkadresse usw. Die Daten sind in einer Konfigurationsdatei gespeichert und dienen dem Betriebssystem dazu, die entsprechenden Gerätetreiber zu laden bzw. Geräteparametrierungen vorzunehmen. Bei Änderungen in der Grundausstattung kann der Anwender mit einem Einstellprogramm (SETUP) die Einstellungen ändern.

#### Grundplatine

Die Grundplatine ist das Kernstück des Computers. Von hier aus werden Daten bearbeitet und gespeichert, Schnittstellen und Geräteperipherie gesteuert und verwaltet.

#### Hot swap

Durch die Schnittstelle SATA wird das Festplattensystem im Gerät hot swap tauglich. Voraussetzung dafür ist ein RAID1 Verbund, bestehend aus SATA RAID-Controller (Onboard oder als Slotbaugruppe, mindestens zwei SATA Wechselrahmen. Vorteile von Hot swap, defekte Festplatten können ohne Reboot getauscht werden.

#### Hub

Ein Begriff aus der Netzwerktechnologie. Ein Gerät, das Kommunikationsleitungen an einer zentralen Stelle verbindet und eine Verbindung zu allen Geräten im Netzwerk herstellt.

#### Hyper Threading

Durch die HT-Technologie können Prozesse parallel abgearbeitet werden. HT ist nur wirksam, wenn es von allen betroffenen Systemkomponenten, wie Prozessor, Betriebssystem und Applikationssoftware unterstützt wird.

#### Image

Ein Image ist ein Abbild, z.B. von Festplatten-Partitionen, die man in eine Datei sichert, um sie bei Bedarf wiederherzustellen.

#### Intel Chipsatz 915 GM

Der Chipsatz organisiert den Datenverkehr zwischen Hauptprozessor, Arbeitsspeicher, Cache, Steckplätzen und anderen Schnittstellen.

Funktionsmerkmale des 915 GM: Front-Side-Bus mit 533 MHz, Intel® Grafik-Media-Beschleuniger 900, Unterstützung für bis zu 2 GB Zweikanal-DDR2-Speicher, Intel® High-Definition-Audio, Intel® Display-Stromspartechnologie 2 (Intel® DPST 2)

#### Interface

siehe Schnittstelle

#### Kaltstart

Ein Startvorgang, der mit dem Einschalten des Computers beginnt. Typischerweise führt das System bei einem Kaltstart zunächst einige grundlegende Hardwareüberprüfungen aus und lädt anschließend das Betriebssystem von der Festplatte in den Arbeitsspeicher -> booten

#### Konfigurationsdateien

Enthalten Daten, die festlegen, wie die Konfiguration nach einem Neustart aussehen soll. Solche Dateien sind z.B. CONFIG.SYS, AUTOEXEC.BAT und Registrierungsdateien.

#### Konfigurationssoftware

Mit der Konfigurationssoftware wird beim Einbau von Baugruppen die Gerätekonfiguration auf den aktuellen Stand gebracht. Dies geschieht entweder durch Kopieren von mitgelieferten Konfigurationsdateien oder durch manuelles Konfigurieren.

#### LAN

Local Area Network: LAN ist ein lokales Netzwerk, das aus einer Gruppe von Computern und anderen Geräten besteht, die über einen relativ begrenzten Bereich verteilt und durch Kommunikationsleitungen verbunden sind. Die an einem LAN angeschlossenen Geräte bezeichnet man als Knoten. Netzwerke dienen der gemeinsamen Nutzung von Dateien, Drucker oder weiterer Ressourcen.

#### Legacy USB Support

Unterstützung von USB-Geräten (z.B. Maus, Tastatur) an den USB-Schnittstellen ohne Treiber.

#### License Key

License Key ist der elektronische Lizenzstempel einer Lizenz. Für Software die lizenzrechtlich geschützt ist, wird von der Siemens AG ein License Key vergeben.

#### License Key Diskette

Die License Key Diskette beinhaltet die Autorisierungen bzw. die License Keys, die benötigt werden um die geschützte SIMATIC-Software freizuschalten.

#### LPT-Schnittstelle

Die LPT-Schnittstelle (Centronics-Schnittstelle) ist eine parallele Schnittstelle, die für den Anschluss eines Druckers verwendet werden kann.

#### Memory Card

Memory Cards sind Speicher für Anwenderprogramm und Parameter im Scheckkarten-Format, z.B. für programmierbare Baugruppen und CPs.

#### Neustart

Der Neustart eines bereits im Betrieb befindlichen Computers, der ohne Abschalten der Stromversorgung durchgeführt wird (Ctrl + Alt + Del)

#### Packet writing

Die CD-RW wird wie ein Diskettenmedium benutzt. Die CD ist anschließend nur mit Paket writing tauglicher Lesesoftware lesbar, oder muss finalisiert sein. Beim Finalisieren wird die CD mit einem ISO9660-Mantel abgeschlossen. Die CD-RW kann trotz Finalisierung mehrfach beschrieben werden. Nicht jedes CD-ROM-Laufwerk kann diese CDs lesen. Dieses Verfahren ist für den allgemeinen Datenaustausch nur eingeschränkt verwendbar.

#### PATA

Eine Schnittstelle für Festplattenlaufwerke und optische Laufwerke mit paralleler Datenübertragung bis 100 Mbit/s.

## PC Card

Ein Warenzeichen der Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA), mit dem man Zusatzkarten bezeichnet, die der PCMCIA-Spezifikation entsprechen. Eine PC Card hat etwa die Größe einer Kreditkarte und kann in einen PCMCIA-Steckplatz gesteckt werden. Version 1 spezifiziert eine Karte von Typ I mit einer Dicke von 3,3 Millimeter, die hauptsächlich für den Einsatz als externer Speicher vorgesehen ist. Version 2 der PCMCIA-Spezifikation definiert sowohl eine 5 mm dicke Karte vom Typ II als auch eine 10,5 mm dicke Karte vom Typ III. Auf Karten des Typ II lassen sich Geräte wie Modem, Fax und Netzwerkkarten realisieren. Auf Karten vom Typ III bringt man Geräte mit größerem Platzbedarf unter, z.B. drahtlose Kommunikationseinrichtungen oder rotierende Speichermedien (z.B. Festplatten).

## PC/104 / PC/104-Plus

	In der industriellen Welt sind gerade zwei Bus-Architekturen besonders in Mode: PC/104 und PC/104- <i>Plus</i> . Beide sind in Einplatinen-Computern der PC-Klasse Standard. Das elektrische und logische Layout der beiden Bus-Systeme ist identisch mit ISA (PC/104) und PCI (PC/104- <i>Plus</i> ), so dass Software normalerweise keine Unterschiede zwischen den normalen Desktop-Bus-Systemen und diesen beiden bemerken wird. Die kompakte Bauweise und die daraus folgende Platzersparnis machen den Vorteil aus.
PCMCIA	Vereinigung von ca. 450 Mitgliedsfirmen der Computerbranche mit dem Hauptziel weltweit Standards für die Miniaturisierung und flexible Nutzung von PC-Erweiterungskarten festzulegen und dem Markt damit eine Basistechnologie zur Verfügung zu stellen.
Pentium M	Prozessortyp von Intel: Die Architektur des Prozessors ist konzipiert für das Mobile Computing; der Prozessor überzeugt durch überragende Leistungsmerkmale für Computeranwendungen und verbesserte Stromsparfunktionen
Pixel	<b>PixEl</b> ement (Bildpunkt). Ein Pixel ist das kleinste Element, das auf einem Bildschirm angezeigt oder auf einem Drucker gedruckt werden kann.
Plug and Play	Der Einsatz von Plug and Play ermöglicht es, dass ein PC sich automatisch selbst konfigurieren kann, um mit Peripheriegeräten (z. B. Bildschirmen, Modems und Druckern) zu kommunizieren. Benutzer können ein Peripheriegerät anschließen (plug) und es anschließend sofort ausführen (play), ohne das System manuell konfigurieren zu müssen. Ein Plug and Play-PC benötigt ein BIOS, das Plug and Play unterstützt, sowie eine entsprechende Expansion Card.
POST	Nach dem Einschalten des Computers vom BIOS durchgeführter Selbsttest, der beispielsweise die Speicherchips des Arbeitsspeichers oder die Grafikkarte auf eventuelle Fehler untersucht. Werden während dieses Prüfvorgangs Fehler festgestellt, so meldet sich der Computer durch akustische Signale und zeigt die jeweilige Fehlerursache auf dem Bildschirm an.
PROFIBUS/MPI	Process Field Bus (Standard-Bussystem für Prozessanwendungen)

PXE-Server	
	Ein <b>P</b> reboot E <b>x</b> ecution <b>E</b> nvironment-Server ist Teil einer Netzwerkumgebung und kann angeschlossene Rechner noch vor dem Booten mit Software versorgen. Dabei handelt es sich beispielsweise um Betriebssysteminstallationen oder Wartungstools.
RAID	
	Redundant Array of Independent Discs: Ein Verfahren zur Datenspeicherung, bei dem die Daten zusammen mit Fehlerkorrekturcodes (z. B. Paritätsbits) auf mindestens zwei Festplattenlaufwerken verteilt gespeichert werden, um Leistung und Zuverlässigkeit zu erhöhen. Das Festplattenarray wird durch Verwaltungsprogramme und einen Festplattencontroller zur Fehlerkorrektur gesteuert. RAID wird meist für Netzwerkserver eingesetzt.
Recovery-CD	
	enthält die DOS-Tools zum Einrichten von Festplatten und das Windows-Betriebssystem.
Reset	
	Hardware-Reset: Rücksetzen/Neustart des PC mittels Taster/Schalter.
Restore-DVD	
	Die Restore-DVD dient dazu, im Fehlerfall Ihre Systempartition oder die gesamte Festplatte in den Auslieferungszustand zurückzusetzen. Die DVD enthält die dafür notwendigen Image Dateien und ist bootfähig. Außerdem besteht die Möglichkeit, eine Startdiskette zu erstellen, die das Wiederherstellen über Netzlaufwerke erlaubt.
ROM-Speicher	
	Read Only Memory. Der ROM-Speicher ist ein Nur-Lese-Speicher, bei dem jede Speicherzelle einzeln adressierbar ist. Die gespeicherten Programme oder Daten sind fest programmiert und bleiben auch bei Spannungsausfall erhalten.
Schnittstelle, me	hrpunktfähig
	Die Mehrpunktfähige Schnittstelle (MPI) ist die Programmier-Schnittstelle von SIMATIC
	programmierbar), Text Displays und Operator Panels erreicht werden. Die Teilnehmer an der MPI können miteinander kommunizieren.
SCSI-Schnittstell	le
	Small Computer System Interface. Schnittstelle für den Anschluss von SCSI-Geräten (z.B. Festplattenlaufwerke, optische Laufwerke)

#### Session at once

Die CD kann sowohl mit einer Audio-Session als auch mit einer Daten-Session beschrieben werden. Die beiden Sessions werden in einem Stück (wie bei Disc at once) geschrieben.

#### SETUP (BIOS-Setup)

Ein Programm, mit dem Informationen über die Gerätekonfiguration (das ist der Ausbaustand der Hardware des PC/PG) festgelegt werden. Die Gerätekonfiguration des PC/PG ist voreingestellt. Änderungen müssen dann vorgenommen werden, wenn eine Speichererweiterung, neue Baugruppen oder Laufwerke aktiviert werden sollen.

#### Track at once

Bei dieser Schreibtechnik kann eine CD stückweise (mit mehreren Sessions) in mehreren Durchgängen beschrieben werden, solange die CD nicht geschlossen wurde.

#### Treiber

Programmteile des Betriebssystems. Sie setzen Daten der Anwenderprogramme in die spezifischen Formate um, die von den Peripheriegeräten (z.B. Festplatten, Monitore, Drucker) benötigt werden.

#### V.24-Schnittstelle

Die V.24-Schnittstelle ist eine genormte Schnittstelle zur Datenübertragung. An V.24-Schnittstellen können Drucker, Modems und andere Hardware-Bausteine angeschlossen werden

#### Warmstart

Unter einem Warmstart versteht man einen Wiederanlauf nach einem Programmabbruch. Das Betriebssystem wird neu geladen und gestartet. Mit dem Hotkey CTRL+ ALT+ DEL wird ein Warmstart durchgeführt.

#### Windows

Microsoft Windows ist eine grafische Benutzeroberfläche mit Multitasking-Eigenschaften. Windows stellt eine standardisierte Schnittstelle auf der Basis von Menüs und Bildschirmfenstern dar und erlaubt die Bedienung über ein Zeigegerät wie beispielsweise eine Maus.

#### **WLAN**

Wireless LAN oder drahtloses LAN ist ein lokales Netzwerk, das Daten über Radiowellen, infrarotes Licht oder eine andere, nicht drahtgebundene Technik überträgt. Wireless LAN kommt meist in Zusammenhang mit mobilen Computern in Büro- oder Fabrikumgebungen zum Einsatz.

Glossar

# Index

## Α

Abkürzungen, C-1 Abmessung, 4-11, 16-2 Panel PC 677, 16-2 Advanced Menü BIOS-Setup, 17-56 Alarmmeldungen, 9-10, 9-11 anschließen, 2-4, 7-2, 9-1, 10-9, A-2 elektrischer Anschluss, 2-4 externe Tastatur anschließen, 10-9 Gerät, 7-2 Peripherie, 9-1, A-2 S7-Automatisierungssystem, 7-2 Approbation, 1-1 Aufbau, 3-2, 4-7, 4-14, 12-7 Busplatine, 17-21 EMV-gerechter Aufbau, 4-14 zentraler Aufbau, 12-7 Aufbauform, 3-3 Aufbaurichtlinie, A-2 Auflösung, 15-4 Ausbauen Busplatine, 12-35 DVD-ROM/CD-RW, 12-23 Festplatte, 12-24 Grundplatine, 12-37 Laufwerkhaltermodul, 12-22 Lüfter, 12-39, 12-41 Netzteil, 12-33 Prozessor, 12-43 Speichermodule, 12-16 Ausgangsspannung, 15-8, 15-9 ausschalten, 9-4 Gerät, 9-4 Austauschen Batterie, 12-29 Auto-Logon, 8-11 Automatic Updates, 8-11, 9-10 Autorisierung, 12-50

## В

Batteriewechsel, 12-30 Baugruppen einbauen, 12-14 Niederhalter, 12-18 Bedieneinheit, 3-2, 12-8 von Rechnereinheit trennen, 12-8 Bedienelemente, 10-3, 10-17 bei Tastenfront, 10-3 bedienen, 10-18 Touchscreen, 10-18 beenden, 8-7 Inbetriebnahme, 8-7 Beep-Codes, 13-3 BEEP-Codes, 13-4 Befestigungsart, 4-8 Belegung externe Schnittstellen, 17-5 I/O-Adressen, 17-28 Interrupts, 17-31 Memory-Adressen, 17-33 Ressourcen, 12-17 beschriften, 10-14 Funktionstaste, 10-14 Softkey, 10-14 Beschriftung, 10-14 Beschriftungsstreifen, 3-2, 10-14 Beständigkeit, 12-6 Betauung, 2-6, 8-1 Betriebsanzeige, 10-1 Betriebsanzeigen, 15-3 Betriebssystem, 3-4, 12-53 installieren, 12-53 Windows 2000 Professional, 12-47, 12-55 Windows XP Professional, 12-47, 12-55 Betriebszustand, 3-2, 10-1 Bildpunkt, 2-8 fehlerhafter Bildpunkt, 2-8 Bindestrich, 10-7 BIOS, 8-9 Advanced Menü, 17-56 Beep-Codes, 13-4 BIOS-Einstellungen, 8-9

Boot-Menü, 17-63 Main Menü, 17-44 Menüaufbau, 17-42 Security Menü, 17-62 Setup, 17-39 Setup-Menüs, 17-41 Standardeinstellungen, 17-66 Boot Options, 17-50 Boot-Vorgang Fehlermeldungen, 13-1 Brennen CD-R / CD-RW, 9-17 Busplatine Aufbau, 17-21 ausbauen, 12-35

## С

CD-R / CD-RW Betriebshinweise, 9-17 CD-ROM, 15-3 CD-RW/DVD-ROM, 15-3 CE-Kennzeichnung, 1-1, A-2 CheckLanguageID, 9-15 Checkliste, 8-1 Chemische Beständigkeit, 12-5 COM, 3-3 COM/LPT Configuration, 17-58 Compact Flash Card, 3-3 Compact-Flash Detailbeschreibungen, 17-10 Karte einbauen/ausbauen, 12-28 Partitionierung, 12-28 COM-Port Schnittstellen, 3-3 Cursortaste, 10-8

## D

Datenaustausch, 7-1 Datum, 17-44 BIOS-Setup, 17-44 dezentral, 7-1 Dezimalpunkt, 10-7 DiagMonitor Temperaturüberwachung, 11-4 Diagnose, 14-3 BIOS Beep-Codes, 13-4 DiagMonitor, 11-1 SOM (Safecard On Motherboard), 11-1 Direkttastenmodul, 3-5, 15-4 Display, 2-8, 3-1, 3-2 Schnittstellen, 17-11 TFT-LC-Display, 2-8 Download, 2-7 DVD-ROM Betriebshinweise, 9-17 DVD-ROM/CD-RW Ausbauen, 12-23 DVI-I, 3-3 DVI-Schnittstelle, 17-8, 17-9

## Ε

Edelstahlfront, 12-4 Befestigungsart, 4-9 Einbauhinweis, 4-6 reinigen, 12-4 Schutzart, 4-9 Edelstahl-Oberfläche, 12-6 EGB, B-1, B-2, B-3 elektrostatische Aufladung, B-4 handhaben, B-2 messen, B-2 Richtlinie, B-1 verändern, B-2 versenden, B-3 Ein-/Aus-Schalter, 10-2 einbauen, 4-14 Gerät EMV-gerecht einbauen, 4-14 Einbauen Baugruppen, 12-18 Speichermodule, 12-15 Einbauhinweis, 4-4 Edelstahlfront, 4-6 Einbaulage, 4-7 zulässige Einbaulage, 4-7 eingeben, 10-7 Rechenzeichen, 10-7 Sonderzeichen, 10-7 Vorzeichen, 10-7 Einsatzgebiet, 4-1 einschalten, 9-1 Gerät, 9-1 Einschubstreifen, 3-5, 3-6, 15-4 Einschubstreifenstreifen, 10-15 handbeschriftete Streifen, 10-15 einstellen, 8-5, 8-7, 9-6 Tastenfront, 8-7 Touchscreen-Front, 8-5 Touchsoftware, 9-6 Elektromagnetische Verträglichkeit, 4-14 Elektrostatisch Gefährdete Bauelemente, B-1 Elektrostatisch Gefährdete Baugruppen, B-1 Elektrostatische Aufladung, B-2, B-4 Schutzmaßnahmen, B-2 EMV, 4-14 EMV-gerechter Aufbau, 4-14 Richtlinie, 4-14 EMV-Richtlinie, A-1, A-4 Gleichspannungsversorgung, A-1 Wechselspannungsversorgung, A-1 Ersatzteile, 12-7 Erweiterung Baugruppe, 12-18 PCI-/AT-Karten, 12-18 Speicher, 12-14 Erweiterungssteckplätze, 15-2 ESD, B-1 Ethernet, 3-3, 7-1 Ethernet RJ45, 17-7 Ethernet-Adresse, 4-3 Externe Schnittstellen, 17-5

## F

FAQs, 14-3 Fehler, 14-3 Fehlerdiagnose, 13-3 Fehlermeldungen BIOS Beep-Codes, 13-4 Hochlauf, 13-1 Feldgeräte, 7-1 Festplatte, 3-4 Ausbauen, 12-24 Festplattenlaufwerk, 12-65, 15-3 sichern, 12-65 Firewall, 9-10 Flachdichtung, 5-6 Folientastatur, 3-1, 3-2 Freigabe, 8-10 Fremdbaugruppen, 14-2 Frontfolie, 12-3, 12-5 reinigen, 12-3 Funktionstaste, 3-2, 10-14 beschriften, 10-14 Funktionstasten, 10-4

## G

Gerät, 4-14, 7-2, 7-3, 8-1, 9-1, 9-4, 12-1, 12-8, 12-10 anschließen, 7-2 ausschalten, 9-4 einschalten, 9-1

EMV-gerecht einbauen, 4-14 in Betrieb nehmen, 8-1 koppeln, 7-2, 7-3 öffnen, 12-13 pflegen, 12-1 S7-Automatisierungssystem anschließen, 7-2 trennen, 12-8, 12-10 über MPI/PROFIBUS koppeln, 7-2 Gerät mit Edelstahlfront Einbauen, 5-6 Gerätekonfiguration, 17-66 Gerätelüfter, 12-39, 12-41 Gerätenummer, 4-3 überprüfen, 4-3 Gewährleistung, 2-4 Gleichspannungsversorgung, A-1 Grafik, 3-3 Großbuchstabe, 10-6 umschalten auf Kleinbuchstabe, 10-6 Grundplatine, 12-37, 17-1 Ausbau, 12-37 Externe Schnittstellen, 17-5 Interne Schnittstellen, 17-17 Lage der Schnittstellen, 17-4 Gültigkeitsbereich, 1-1

## Η

Hardware Options, 17-54 BIOS-Setup, 17-54 Hardware-Komponente, 8-4 zusätzliche Hardware-Komponenten, 8-4 Hauptspeicher, 3-4, 15-2 Hintergrundbeleuchtung, 3-2 Hinweis, 2-4, 2-6, 4-4 Allgemeine Hinweise, 2-6, 12-2 Einbauhinweise, 4-4 Sicherheitshinweis, 2-4 Hochlauf Fehlermeldungen, 13-1 Hotfix, 2-7

## I

I/O Front–Schnittstelle, 17-15 I/O-Adressen Belegung, 17-28 Image, 12-49 in Betrieb nehmen, 2-6, 8-1 Gerät, 8-1 Inbetriebnahme, 8-7 beenden, 8-7 installieren, 12-53, 12-58 Betriebssystem, 12-53 Treiber, 12-58 Integration, 7-1 Ethernet, 7-1 PROFIBUS, 7-1 Interne Schnittstellen, 17-17 Interrupts, 17-31 Belegung, 17-31 IT-Kommunikation, 7-1

## Κ

Kabelstecker, 12-9 kalibrieren, 9-6 Touchscreen, 9-6 Keyboard BIOS-Setup, 17-53 Features, 17-53 Kleinbuchstabe, 10-6 umschalten auf Großbuchstabe, 10-6 Kompatitbilität der Restore-DVD, 12-49 Komponente, 3-5 Konvention, 1-2 koppeln, 7-2, 7-3 Gerät, 7-2, 7-3 Gerät über MPI/PROFIBUS koppeln, 7-2 Kopplung an SIMATIC S7, 7-1 Kurzbeschreibung, 3-1

## L

Lasche, 12-9 Laserdrucker, 10-14 Laufwerk, 3-4 Laufwerke, 15-3 Laufwerkhaltermodul, 12-20 Ausbauen, 12-22 LED, 3-2, 10-1 Betriebszustand, 3-2 **POWER. 10-1** TEMP, 10-1 License Key, 12-50 Lieferzustand, 12-51 Lithiumbatterie, 12-29 LPT-Port BIOS-Setup, 17-58 Lüfter Ausbau, 12-39, 12-41 LVDS

Schnittstellen, 17-12

### Μ

Marke, 1-2 Maßbild, 16-2, 16-4 Massenspeicher, 3-4 Maus, 3-2, 10-16, 15-4 integrierte Maus, 10-16 Mauszeiger, 10-16 Geschwindigkeit, 10-16 Richtung, 10-16 Meldungen BIOS Beep-Codes, 13-4 Memory-Adressen Belegung, 17-33 messen, B-2 EGB. B-2 Minuszeichen, 10-7 MPI-Netz, 7-2

## Ν

Navigation, 10-8 Netzteil Ausbauen, 12-33 Niederspannungsrichtlinie, A-2 Norm, 1-1 Notation, 1-2

## 0

Öffnen Gerät, 12-13 Online-Bestellsystem, 7-1

## Ρ

Panel PC 670, 12-8 Panel PC 677, 16-2 Parallele Schnittstelle BIOS-Setup, 17-58 Partitionen einrichten, 12-47 Partitionierung Windows 2000 Professional, 12-47 Windows XP Professional, 12-47 Passwort Boot, 17-62 Supervisor, 17-62 User, 17-62 PCI- / AT-Karten BIOS-Setup, 17-59 Erweiterung, 12-17 PCI Configuration, 17-59 PCI-Devices, 17-60 PCI-IRQ-Lines Zuordnung, 17-22 Peripherie, 9-1, A-2 anschließen, 9-1, A-2 Peripheriegerät, 8-12 pflegen, 12-1, 12-3 Gerät, 12-1 Pluszeichen, 10-7 POST, 13-3 **POST-Codes** BIOS Beep-Codes, 13-4 Potenzialausgleich, 6-6 Potenzialunterschied, 6-6 Power-Good-Signal, 15-8, 15-9 Primary Master, 17-45 BIOS-Setup, 17-45 **Primary Slave** BIOS-Setup, 17-45 PROFIBUS, 3-3, 7-1, 15-3 Integration, 7-1 Schnittstellen, 17-2 PROFIBUS/MPI–Schnittstelle, 17-6 PROFIBUS-DP-Netz, 7-2 Prozessor, 3-4, 12-43, 15-2 Arretierung, 12-44 Wechsel, 12-43

## R

RAID Level 1, 12-63 RAID System, 12-60 Verwaltungsfunktionen, 12-62 Rändelschraube, 12-8 Rechenzeichen, 10-7 eingeben, 10-7 Rechnereinheit, 12-8 von Bedieneinheit trennen, 12-8 Recovery-Funktionen, 12-55 reinigen, 12-3, 12-4 Edelstahlfront, 12-4 Frontfolie, 12-3 Reinigungshinweis, 12-6 Reinigungshinweise, 12-3 Reinigungsmittel, 12-2 Reparaturen, 2-5, 12-11 Ressourcenbelegung, 12-19 Restore-DVD, 12-49

## S

Schnittstelle, 3-3, 7-2 COM, 3-3 Compact Flash Card, 3-3 DVI-I, 3-3 Ethernet, 3-3 MPI/DP-Schnittstelle, 7-2 PROFIBUS, 3-3 USB, 3-3, 8-12 VGA, 3-3 Schnittstellen, 15-3, 17-4 Display, 17-11 Ethernet RJ 45, 17-3 Ethernet RJ45, 17-55 LVDS, 17-12 PROFIBUS, 15-3 Tastatur, 17-53 USB, 15-3 Schnittstellenbelegung Grundplatine ATX Stromversorgung, 17-11 COM2 (X31), 17-10 DVI, 17-8, 17-9 Ethernet, 17-7 PROFIBUS/MPI, 17-6 USB. 17-5 Schutzart, 4-10 Schutzart IP54, 4-10 Schutzart IP65, 4-10 Schutzfolie, 3-5 Scrollen, 10-8 Secondary Master BIOS-Setup, 17-45 Secondary Slave BIOS-Setup, 17-45 Security Menü BIOS-Setup, 17-62 Selbsttest, 8-2, 9-2, 13-3 Serielle Schnittstelle BIOS-Setup, 17-58 Service Pack, 8-11 Setbrightness, 9-14 Sicherheitshinweis, 2-4 sichern, 12-65 Festplattenlaufwerk, 12-65 SIMATIC S7, 7-1, 7-2 Integration, 7-1 Slot-Blech, 12-18 Sockel, 12-45 Sofkeys, 10-4

Softkey, 3-2, 10-14 beschriften, 10-14 Softkeyreihe, 10-14 Software, 2-7 Software-Komponente, 8-4 zusätzliche Software-Komponenten, 8-4 SOM, 10-1 SOM (Safecard On Motherboard), 11-2 Temperaturüberwachung, 11-2 Sondercodes, 13-3 Sonderzeichen, 10-7 eingeben, 10-7 Spannklemmen, 5-7 Spannrahmen Flachdichtung, 5-6 Speicher, 3-4 Erweiterung, 12-14 Speichermodule ausbauen, 12-16 einbauen, 12-15 Speicherplatzbestückung, 12-16 Sprachauswahl Windows XP, 9-16 Sprachauswahl für Windows 2000 Professional, 9-16 Standardeinstellungen BIOS, 17-66 Steckplatz, 3-3 Störsicherheit, 4-14 EMV-gerechter Aufbau, 4-14 EMV-Richtlinie, 4-14 Strahlung, 2-4 hochfrequente Strahlung, 2-4 Strombedarf, 15-7 Stromversorgung, 3-4 Gleichspannungsversorgung, 15-9 Strombedarf der Komponenten, 15-7 Wechselspannungsversorgung, 15-8 System Date, 17-44 BIOS-Setup, 17-44 System Time, 17-44 BIOS-Setup, 17-44 Systemparameter, 17-66 Systempartition, 12-50 Systemressourcen, 17-27 Aktuell zugeteilte Systemressourcen, 17-27 Belegung der Interrupts, 17-31

## Т

Tastatur, 3-2, 10-9 BIOS-Setup, 17-53 externe Tastatur, 10-9 Tastaturtabelle, 15-10 Tastaturvariante, 3-2 Taste, 10-7 nummerische Taste, 10-7 Taste <Shift>, 10-6 Tastencode, 15-10 Tastenfront, 8-7, 10-3 einstellen, 8-7 Temperatur Überwachung, 11-4 Temperaturfehler, 14-3 Temperaturschwelle, 10-1 TFT-Technologie, 3-2 Touchscreen Besonderheiten, 9-6 Touchscreen, 3-1, 3-2, 9-6 kalibrieren, 9-6 Touchscreen Fehlbedienung, 9-6 Touchscreen, 10-18 Touchscreen bedienen, 10-18 Touchscreen-Front, 8-5 einstellen, 8-5 Touchsoftware, 9-6 Besonderheiten, 9-6 einstellen, 9-6 Fehlbedienung, 9-6 Transport, 2-6 Treiber, 12-58 installieren, 12-58 trennen, 12-8, 12-10 Gerät, 12-8, 12-10 Troubleshooting, 14-3

### U

Überwachung DiagMonitor, 11-1 SOM (Safecard On Motherboard), 11-2 Temperatur, 11-4 Watchdog, 11-5 Uhrzeit, 17-44 BIOS-Setup, 17-44 umschalten, 10-6 zwischen Kleinbuchstaben und Großbuchstaben, 10-6 Update, 2-7 USB, 3-3, 8-12, 15-3 Schnittstellen, 17-3 Schnittstellen, 17-3 Technische Daten, 15-3 USB-Maus, 10-16 USB-Peripheriegerät, 8-12 USB-Schnittstelle, 3-2, 10-3, 10-16 User Password, 17-62

## V

verändern, B-2 EGB, B-2 Verpackung, 4-2 entfernen, 4-2 überprüfen, 4-2 Verpackungsinhalt, 4-2 überprüfen, 4-2 versenden, B-3 EGB, B-3 Versions-Menü BIOS-Setup, 17-64 Versorgungsspannung, 15-1 VGA, 3-3 Virus Protection, 9-10 Vorzeichen, 10-7 eingeben, 10-7

### W

Wärmeleitpaste, 12-45 warten, 12-3 Wartung, 12-1 Wartungsumfang, 12-1, 12-3 Watchdog Überwachungsfunktion, 11-5 Überwachungszeiten, 11-5 Wechselspannungsversorgung, A-1 Werkzeuge, 12-11, 12-23, 12-45 Windows 2000 Professional Festplatte partitionieren, 12-47, 12-55 Windows XP Sprachauswahl, 9-16 Windows XP Professional Festplatte partitionieren, 12-47, 12-55

## Ζ

Zertifikate, A-3 Zubehör, 3-5 Zulassungen, A-3 Zuordnung PCI-IRQ-Lines, 17-22 Zustand, 12-10 ausgebauter Zustand, 12-10

#### **Siemens AG**

Automation and Drives Industrial Automation Systems Postfach 4848 90437 NÜRNBERG DEUTSCHLAND

www.siemens.de/automation

ID: A5E00877766-01